



**TRIBUNALE DI LUCCA
RITO COLLEGALE SEZIONE PENALE**

DOTT. BORAGINE GERARDO	Presidente
DOTT.SSA MARINO VALERIA	Giudice a latere
DOTT.SSA GENOVESE NIDIA	Giudice a latere

DOTT. AMODEO GIUSEPPE DOTT. GIANNINO SALVATORE
Pubblico Ministero

SIG.RA LOVI NICLA	Cancelliere
SPINELLI SIG.RA MARILENA - Stenotipista	Ausiliario tecnico

VERBALE DI UDIENZA REDATTO IN FORMA STENOTIPICA

PAGINE VERBALE: n. 258

PROCEDIMENTO PENALE N. R.G. TRIB. 2135/13 - R.G.N.R. 6305/09

A CARICO DI: ANDRONICO SALVATORE + 40

UDIENZA DEL 11/06/2014

LU0010 POLO FIERISTICO

Esito: RINVIO AL 18 GIUGNO 2014 ORE 09.30

Caratteri: 321965

INDICE ANALITICO PROGRESSIVO

Presidente	10
Difesa – Avvocato Mazzola.....	10
Difesa – Avvocato Siniscalchi.....	12
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	13
DEPOSIZIONE DEL TESTE – TESTE LAURINO -	13
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	13
Difesa – Avvocato Piazza.....	18
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	27
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	27
Pubblico Ministero Dott. Giannino.....	28
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	28
Difesa – Avvocato Stortoni.....	29
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	29
Difesa – Avvocato Scalise.....	33
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	33
Difesa – Avvocato Scalise.....	33
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	34
Difesa – Avvocato Scalise.....	34
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	34
Difesa – Avvocato Scalise.....	34
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	35
Difesa – Avvocato	35
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	37
Difesa – Avvocato Scalise.....	41
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	41
Difesa – Avvocato Scalise.....	41
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	41
Difesa – Avvocato Scalise.....	41
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	41
Difesa – Avvocato Stortoni.....	42
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	42
Difesa – Avvocato Stortoni.....	42
Difesa – Avvocato Scalise.....	42
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	43
Difesa – Avvocato Giovene.....	43
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	44
Difesa – Avvocato Giovene.....	44
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	44
Difesa – Avvocato Giovene.....	44
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	44
Difesa – Avvocato Scalise.....	45
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	45
Difesa – Avvocato Scalise.....	46
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	46

Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	46
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	46
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	46
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	46
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	57
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	57
Difesa – Avvocato Scalise.....	58
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	58
Difesa – Avvocato Scalise.....	58
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	58
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	59
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	59
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	61
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	61
Parte Civile – Avvocato Pedonese.....	65
Parte Civile – Avvocato Colangelo.....	65
Parte Civile – Avvocato Maffei.....	65
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	66
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	66
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	67
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	67
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	68
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	68
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	71
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	71
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	73
Parte Civile – Avvocato Antonini	74
Presidente	74
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	74
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	77
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	77
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	79
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	80
Parte Civile – Avvocato Dalla Luche	82
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	82
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	82
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	83
Presidente	84
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	85
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	85
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	85
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	85
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	86
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	87
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	87
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	87
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	88

Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	88
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	91
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	91
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	92
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	92
Parte Civile – Avvocato Maffei	93
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	93
Parte Civile – Avvocato Maffei	94
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	94
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	94
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	95
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	95
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	96
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	96
Parte Civile – Avvocato Maffei	96
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	97
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	98
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	98
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	98
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	98
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	98
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	100
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	101
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	101
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	101
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	101
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	102
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	102
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	103
Parte Civile – Avvocato Maffei	103
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	104
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	104
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	105
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	105
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	105
Parte Civile – Avvocato Nicoletti	106
Difesa – Avvocato Scalise	106
Parte Civile – Avvocato Nicoletti	106
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	107
Parte Civile – Avvocato Nicoletti	107
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	107
Parte Civile – Avvocato Nicoletti	108
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	108
Parte Civile – Avvocato Nicoletti	108
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	109
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	109
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	109

Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	109
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	111
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	111
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	111
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	111
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	111
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	111
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	112
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	113
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	113
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	113
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	115
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	115
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	116
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	116
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	116
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	118
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	118
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	119
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	119
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	120
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	120
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	122
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	122
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	126
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	126
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	128
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	128
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	131
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	131
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	131
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	131
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	132
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	133
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	134
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	134
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	135
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	135
Parte Civile – Avvocato Bagatti.....	136
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	136
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	136
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	136
Parte Civile – Avvocato Nicoletti.....	137
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	137
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	138
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	139
Parte Civile – Avvocato Bagatti.....	140

Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	140
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	140
Parte Civile – Avvocato De Prete	140
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	140
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	141
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	141
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	141
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	141
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	142
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	142
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	143
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	144
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	144
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	145
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	145
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	145
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	146
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	146
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	146
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	147
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	147
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	147
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote	147
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	147
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato Giarda	148
Presidente	149
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	149
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	149
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	150
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	150
Pubblico Ministero Dott. Amodeo.....	150
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato D’Apote.....	151
Difesa – Avvocato Stortoni	151
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	152
Difesa – Avvocato Stortoni.....	152
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	153
Difesa – Avvocato Stortoni.....	153
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	153
Difesa – Avvocato Stortoni.....	153
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	154
Difesa – Avvocato Stortoni.....	154
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	156
Difesa – Avvocato Stortoni.....	156
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	156
Difesa – Avvocato Stortoni.....	157
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	157
Difesa – Avvocato Stortoni.....	157

Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	157
Difesa – Avvocato Stortoni.....	158
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	158
Difesa – Avvocato Stortoni.....	158
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	159
Difesa – Avvocato Stortoni.....	159
Difesa – Avvocato Stortoni.....	159
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	159
Difesa – Avvocato Stortoni.....	160
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	160
Difesa – Avvocato Stortoni.....	161
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	162
Difesa – Avvocato Stortoni.....	162
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	163
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	163
Parte Civile – Avvocato Antonini	163
Difesa – Avvocato Stortoni.....	164
Difesa – Avvocato Scalise.....	164
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	164
Difesa – Avvocato Stortoni.....	165
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	165
Difesa – Avvocato Stortoni.....	165
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	167
Difesa – Avvocato Stortoni.....	167
Parte Civile – Avvocato Maccioni.....	168
Difesa – Avvocato Stortoni	168
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	170
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	170
Difesa – Avvocato Stortoni	171
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	172
Difesa – Avvocato Stortoni	173
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	173
Difesa – Avvocato Stortoni	173
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	175
Difesa – Avvocato Stortoni	175
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	176
Difesa – Avvocato Stortoni	176
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato Giarda	177
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	181
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato Giarda	182
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	188
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato Giarda	188
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	188
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato Giarda	189
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	198
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato Giarda	198
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	198

Responsabile Civile/Difesa – Avvocato Giarda	198
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	199
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato Giarda	199
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	202
Responsabile Civile/Difesa – Avvocato Giarda	202
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	204
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	210
Responsabile Parte – Avvocato Giorgi	210
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	210
Responsabile Parte – Avvocato Giorgi	210
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	215
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	215
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	215
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	215
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	215
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	216
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	216
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	216
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	217
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	218
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	218
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	218
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	218
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	218
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	219
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	219
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	219
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	219
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	219
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo.....	220
Responsabile Civile – Avvocato Giorgi	220
Pubblico Ministero – Dott. Giannino.....	221
Difesa – Avvocato Giorgi.....	221
Difesa – Avvocato Francini.....	222
Difesa – Avvocato Giovene.....	223
Responsabile Civile – Avvocato Masucci.....	223
Difesa – Avvocato Francini.....	224
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	226
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	229
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	230
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	230
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	230
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	230
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	230
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	233
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	233
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	233

Difesa – Avvocato Raffaelli.....	233
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	234
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	234
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	235
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	235
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	237
Parte Civile – Avvocato Dalla Casa.....	237
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	238
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	238
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	238
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	239
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	239
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	240
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	241
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	248
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	248
Parte Civile – Avvocato Nicoletti.....	251
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	251
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	252
Difesa – Avvocato Raffaelli.....	253
Pubblico Ministero – Dott. Amodeo	256
Presidente	256
Pubblico Ministero – Dott. Giannino	257

**TRIBUNALE DI LUCCA - RITO COLLEGALE SEZIONE PENALE
LU0010 POLO FIERISTICO
PROCEDIMENTO PENALE n. R.G. TRIB. 2135/13 - R.G.N.R. 6305/09
Udienza del 11/06/2014**

DOTT. BORAGINE GERARDO Presidente
DOTT.SSA MARINO VALERIA Giudice a latere
DOTT.SSA GENOVESE NIDIA Giudice a latere

DOTT. AMODEO GIUSEPPE DOTT. GIANNINO SALVATORE Pubblico
Ministero

SIG.RA LOVI NICLA Cancelliere
SPINELLI SIG.RA MARILENA - Stenotipista Ausiliario tecnico

PROCEDIMENTO A CARICO DI - ANDRONICO SALVATORE + 40 -

Presidente

PRESIDENTE - Avevamo lasciato in sospeso qualche questione sulle produzioni e dovevamo procedere con gli esami diretti di alcuni Difensori di Parte Civile e poi dare la parola per il controesame ai Difensori dei Responsabili Civili e degli Imputati. Buongiorno Ispettore. Partiamo o volete dire qualcosa, Avvocato Mazzola, sui documenti di cui vi dicevo?

Difesa - Avvocato Mazzola

AVV. MAZZOLA - Sì, buongiorno Presidente. Per quanto riguarda le produzioni, per quanto riguarda gli allegati alla relazione 28 luglio 2010 questa Difesa osserva che a suo avviso sarebbero da espungere anche gli allegati 49, 50 e 60, poiché l'allegato 49 e l'allegato 50 sono due forme

di risposta ad una rogatoria, è come se fosse una S.I.T. scritta e analogamente per la numero 60 c'è la stessa equivalenza di fatto di una S.I.T. scritta, sono lettere firmate da Mansbart e quindi chiedo che questi tre documenti non vengano acquisiti al fascicolo del dibattimento.

PRESIDENTE - Che facevano parte di quale...?

AVV. MAZZOLA - 28 luglio 2010, sono allegati alla relazione Laurino 28 luglio 2010 e sono inseriti in un dischetto se ho ben compreso, grazie.

PRESIDENTE - Sono nel dischetto che il Pubblico Ministero depositò alla scorsa udienza, vero Pubblico Ministero?

P.M. AMODEO - Sì.

AVV. MAZZOLA - Tomo 9, volume 7, io ho...

PRESIDENTE - Lei ha il cartaceo?

AVV. MAZZOLA - Sì.

PRESIDENTE - Ce lo può far vedere per cortesia?

(Nds, L'Avvocato fornisce la documentazione).

PRESIDENTE - Questo è tutto il tomo e riguardano... sono evidenziate vero Avvocato?

AVV. MAZZOLA - Non sono evidenziate, in alto a destra c'è il numero... no, su ogni pagina c'è il numero dell'allegato, non li ho ulteriormente evidenziati.

PRESIDENTE - Quindi mi dice per cortesia...?

AVV. MAZZOLA - 49, 50 e 60.

PRESIDENTE - Pagine?

AVV. MAZZOLA - No, non pagine, allegati scusi, adesso vengo a segnarglieli.

PRESIDENTE - D'accordo.

Difesa - Avvocato Siniscalchi

AVV. SINISCALCHI - Presidente scusi, Avvocato Siniscalchi per la Difesa Lehmann. In merito alla documentazione prodotta dal Pubblico Ministero alla scorsa udienza, mi riferisco in particolare alla nota 28 agosto 2009, indirizzata dalle ferrovie austriache alla agenzia nazionale per la sicurezza delle ferrovie italiana, no? C'è un'opposizione all'acquisizione di questo documento, in quanto si tratta di una nota raccolta appunto dall'ANSF nel corso dell'inchiesta amministrativa la quale è stata deputata istituzionalmente in seguito all'incidente ferroviario. Ora, si tratta sì di un documento contenuto, ma è un documento che ha un contenuto prettamente dichiarativo, certamente questa nota potrà essere acquisita all'esito della deposizione dell'autore della stessa. Quindi allo stato c'è un'opposizione, salvo diciamo appunto l'acquisizione nel momento in cui verrà acquisita la testimonianza dell'estensore.

PRESIDENTE - Va bene. Allora, il Tribunale si riserva di decidere in ordine alle eccezioni su questa questione. Sono documenti che avete prodotto alla scorsa udienza, brevemente che voleva dire?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - No, brevissimamente Presidente, l'ho già detto l'altra volta, quando si tratta di dichiarazioni erga alios le disposizioni di diritto internazionale che prevalgono su quelle diciamo così processuali, come è noto, del Codice di Procedura Penale prevalgono diciamo così sulle norme, l'ho detto già, processuali del nostro codice, sono brevissimo Presidente, se volete, con tutto il rispetto, guardarvi tre sentenze della Cassazione, interpellabili al CED, se vi volete segnare questi tre numeri, la 243795, la 244087, la prima del... tutte e due del 2009 e la 219740 del 2001.

PRESIDENTE - Quindi lei si richiama al contenuto di queste tre sentenze?

P.M. AMODEO - Sì, più di così non potrei essere, grazie.

Viene introdotto in aula il Teste

DEPOSIZIONE DEL TESTE - TESTE LAURINO -

Il quale, ammonito ai sensi dell'Articolo 497 del Codice di Procedura Penale, dà lettura della formula di rito.

TESTE LAURINO - Ispettore Laurino Angelo, nato a Ginosà, Taranto, il 30 maggio 1963, domiciliato in via Ernesto Breda numero 24 a Milano.

PRESIDENTE - Prego Avvocato Maffei.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Ovviamente per tutte le parti da me assistite e rappresentate. Che cosa è la Matisa PV6?

TESTE LAURINO - È una carrozza di diagnostica che va a disciplinare, o meglio, va a valutare lo stato del binario con particolare riferimento alla geometria del binario.

AVV. MAFFEI - Lei parla della Matisa PV6 alla pagina 157 della trascrizione della precedente udienza, ovvero, dell'udienza del 28 maggio scorso. Vorrei una precisazione, perché in quella occasione lei la definì PV7, che debbo intendere?

TESTE LAURINO - No, è PV6, sono... le PV sono 6, 7, sono le matricole diciamo così di quella tipologia di carrozza.

AVV. MAFFEI - Ma parliamo di quella macchina?

TESTE LAURINO - Parliamo di quella macchina, quella... giusto per sgombrare qualsiasi dubbio è quella che abbiamo utilizzato subito dopo l'arrivo a Viareggio, vale a dire il 30 mattina, per effettuare diciamo così la prova sul tratto di binario interessato, sul binario 4 interessato all'incidente ferroviario in ingresso, fino al punto in cui si poteva arrivare per valutare la geometria del binario.

AVV. MAFFEI - Ispettore Laurino, con grande apprezzamento, vorrei farle una preghiera però, le dispiace seguire le mie domande e rispondere?

TESTE LAURINO - Prego.

AVV. MAFFEI - E quindi avete usato la Matisa?

TESTE LAURINO - PV6.

AVV. MAFFEI - PV6. E con quale esito?

TESTE LAURINO - L'esito è stato che il binario era geometricamente a norma.

AVV. MAFFEI - C'era stato un altro recente controllo?

TESTE LAURINO - Sì, era passata il 10 di giugno la carrozza Archimede.

AVV. MAFFEI - Giugno vuol dire 2009?

TESTE LAURINO - 2009, sì, perfetto.

AVV. MAFFEI - Con quale esito?

TESTE LAURINO - Anche in quel caso era a norma il binario.

AVV. MAFFEI - Lei ha indicato o no la composizione dell'equipaggio che con lei procedette alla verifica con la Matisa?

TESTE LAURINO - Eravamo io, l'ingegner Lucani, un dipendente della... aspetti un attimo che controllo... Bugetti Paolo e Rizzo Leonardo, sono due dipendenti di RFI.

AVV. MAFFEI - Qualcuno di costoro aveva partecipato anche all'accertamento, al controllo con l'Archimede?

TESTE LAURINO - Non mi risulta questo Avvocato.

AVV. MAFFEI - Nel le risulta, vuol dire che lo esclude?

TESTE LAURINO - No no, io non lo posso dire questo, non lo so.

AVV. MAFFEI - Non lo può dire. Quale era il peso lordo del primo carro?

TESTE LAURINO - Il peso lordo del primo carro era di 79,5 tonnellate, 79 mila chili e...

AVV. MAFFEI - Ricorda la tara?

TESTE LAURINO - La tara era 33 e 800, mentre il GPL trasportato era 45 e 700.

AVV. MAFFEI - Ovviamente. La velocità massima di questo carro?

TESTE LAURINO - Intende a carico o a vuoto?

AVV. MAFFEI - Lo dica lei per favore.

TESTE LAURINO - Allora, a pieno carico la velocità massima è di cento chilometri orari, vuoto a centoventi chilometri orari.

AVV. MAFFEI - E la velocità massima del convoglio, cioè del treno?

TESTE LAURINO - Del resto del treno era... Su quella tratta oggetto dell'incidente? Perché lì è un'associazione tra la scheda treno e ovviamente il materiale rotabile.

AVV. MAFFEI - La posso interrompere?

TESTE LAURINO - Prego.

AVV. MAFFEI - Mi perdoni. Velocità massima del treno?

TESTE LAURINO - 100 chilometri orari.

AVV. MAFFEI - Sì, ma prescindendo da quella tratta. Perché vorrei chiederle: come si ricava la velocità massima intanto del carro?

TESTE LAURINO - La velocità massima è indicata dalla documentazione ovviamente del carro, è scritto anche credo sulle fiancate del carro, quindi al momento in cui

il carro viene omologato, viene poi immatricolato vi è una... si stabilisce la velocità massima di quella tipologia di carro.

AVV. MAFFEI - Debbo dedurre, se lei ha finito eh, per carità.

TESTE LAURINO - Prego.

AVV. MAFFEI - Debbo dedurre che non tutti i carri hanno la medesima velocità?

TESTE LAURINO - No. La velocità, ritornando alla sua domanda di prima, la si calcola in base alla... ovviamente alla velocità massima che il carro...

AVV. MAFFEI - Stiamo parlando di velocità dei carri.

TESTE LAURINO - Dei carri, okay. La velocità massima del carro era, per quanto riguarda, ripeto...

AVV. MAFFEI - Continui.

TESTE LAURINO - La velocità massima del carro a carico pieno di è 100, vuoto - ripeto ancora - è di 120.

AVV. MAFFEI - Però, ci sono nello stesso convoglio carri che hanno, ora mi sposto per l'ennesima volta, vediamo, ci sono carri che hanno velocità diverse?

TESTE LAURINO - In quel treno lì ho visto...

AVV. MAFFEI - No, non in quel treno lì.

TESTE LAURINO - Ah, in generale?

AVV. MAFFEI - In generale.

TESTE LAURINO - Sì, sì, certamente.

AVV. MAFFEI - Allora, stabilito questo, che i carri possono avere velocità diverse e che questa loro diversità viene

espressa, pubblicizzata con una affissione sulla fiancata o chissà dove, le domando: come invece viene stabilita la velocità massima del convoglio, cioè del treno?

TESTE LAURINO - Viene stabilita...

AVV. MAFFEI - A prescindere...

Difesa - Avvocato Piazza

AVV. PIAZZA - C'è opposizione alla domanda. Si sta domandando non che cosa ha visto o sentito il testimone, gli si stanno domandando notizie che riguardano invece consulenza.

PRESIDENTE - No, non mi pare Avvocato.

AVV. PIAZZA - Queste domande sono inammissibili.

PRESIDENTE - Mi pare che possa essere ammessa la domanda. Può rispondere Ispettore.

TESTE LAURINO - Sì, la velocità viene stabilita...

PRESIDENTE - In considerazione ovviamente della particolare qualifica del teste.

TESTE LAURINO - La velocità viene stabilita su due fattori principali, vale a dire la velocità massima che può raggiungere il materiale rotabile, se nel materiale... facciamo uno step: se nel materiale rotabile vi è un carro che viaggia... che può viaggiare a 120 e un carro che può viaggiare a 100 chilometri orari automaticamente la velocità massima di quel treno in questo momento, cioè vale a dire del treno, è di 100 chilometri orari, vi è

una restrizione di sicurezza, però bisogna associarla anche alla linea. Quindi se...

AVV. MAFFEI - Le avevo fatto una richiesta, di seguire le mie domande.

TESTE LAURINO - Sì, mi scusi.

PRESIDENTE - Facciamolo completare però, perché stava...

AVV. MAFFEI - Poteva completare anche in un altro modo signor Presidente. Comunque...

PRESIDENTE - Prego, prego.

AVV. MAFFEI - Lei è arbitro e giudice unico in questa fase, quindi come preferisce.

TESTE LAURINO - Ho già risposto, vale a dire: se il materiale rotabile... c'è un carro che può viaggiare a 100 chilometri orari e un altro a 120, facciamo un'ipotesi, automaticamente il treno in base a questo step deve viaggiare a cento chilometri orari.

PRESIDENTE - Va bene. Prego Avvocato Maffei.

AVV. MAFFEI - Quindi in sintesi è corretto dire, se la domanda è ammissibile, che la velocità del convoglio sarà uguale alla velocità minima dei carri del convoglio? Alla velocità minima del massimo.

TESTE LAURINO - Perfetto, ora sì, minima del massimo sì.

AVV. MAFFEI - Ecco, a quali condizioni può essere raggiunta la velocità massima? È quello che lei aveva cominciato a dire bene prima.

TESTE LAURINO - Bisogna vedere le condizione di linea, se una

linea... vi è una restrizione in un tratto di linea che prevede 80 chilometri orari, in quel tratto di linea il treno deve giocoforza andare a 80 chilometri orari. Facciamo l'ipotesi contraria: se in quel tratto di linea è prevista una velocità massima di 120 chilometri orari, il treno comunque non può superare i cento chilometri orari, perché vi è la restrizione del carro. Sono stato chiaro? Bene.

AVV. MAFFEI - Cosa è il rango del convoglio?

TESTE LAURINO - Il rango del convoglio... ogni treno ha un suo rango di velocità, è una classificazione interna delle... diciamo così, convenzionale che si fa, nel caso in specie noi...

AVV. MAFFEI - Aspetti. Nel caso in specie?

TESTE LAURINO - È rango a.

AVV. MAFFEI - Il treno è di rango a?

TESTE LAURINO - Era di rango a.

AVV. MAFFEI - Il rango a cosa comprende?

TESTE LAURINO - Indica i treni merci.

AVV. MAFFEI - Soltanto?

TESTE LAURINO - Sì, in genere sì. Adesso altri non me ne ricordo però sono certo al cento per cento che ci sono i treni merci.

AVV. MAFFEI - Provo a ricordarle un'altra componente.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Vecchie carrozze.

TESTE LAURINO - Sì, sì.

AVV. MAFFEI - Binario sinistro o legale, binario destro o illegale.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Per favore, le differenze anche in punto di velocità.

TESTE LAURINO - Allora, il binario... noi dobbiamo immaginare una linea a doppio binario, la circolazione dei treni avviene sul lato sinistro, se per qualsiasi motivo il treno che viaggia sul lato sinistro, in quel caso il binario sinistro viene chiamato binario legale, si dovesse spostare, quindi essere deviato, verso il binario di destra, in quel caso è binario illegale.

AVV. MAFFEI - Nel caso di specie?

TESTE LAURINO - Il nostro treno era sul binario legale, perché vi era un corretto tracciato.

AVV. MAFFEI - Parlando della struttura delle ferrocisterne con che metallo è costruita la cisterna?

TESTE LAURINO - Metallo di... una lamiera in acciaio, parliamo della cisterna in questo momento, credo sui 13 millimetri di spessore.

AVV. MAFFEI - Stiamo parlando della nostra cisterna?

TESTE LAURINO - Della nostra cisterna, sì. Sì, è un carro... sono disciplinati dalle norme RID la costruzione, lo abbiamo indicato nella scorsa udienza.

AVV. MAFFEI - Nel caso concreto le parti anteriori e

posteriori del cilindro erano scudate?

TESTE LAURINO - No.

AVV. MAFFEI - Le parti laterali del cilindro erano guarnite da longheroni?

TESTE LAURINO - No.

AVV. MAFFEI - In generale ora: su cosa poggia la cisterna, il cilindro?

TESTE LAURINO - Il cilindro poggia su un telaio, al di sotto del telaio...

AVV. MAFFEI - Eh... sul telaio.

TESTE LAURINO - Sul telaio della...

AVV. MAFFEI - Che è strutturato?

TESTE LAURINO - Allora, noi abbiamo la...

AVV. MAFFEI - In?

TESTE LAURINO - In acciaio il telaio.

AVV. MAFFEI - In longheroni per caso, d'acciaio?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - In longheroni d'acciaio.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Sotto il telaio che cosa c'è?

TESTE LAURINO - Abbiamo due carrelli, poi abbiamo la timoneria dei freni, la condotta dell'aria...

AVV. MAFFEI - Se si ferma ai carrelli mi facilita.

TESTE LAURINO - Benissimo, i carrelli, poi abbiamo...

AVV. MAFFEI - Mi scusi Ispettore, i carrelli hanno bisogno da lei di una descrizione.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Nel senso che ne ho bisogno io. Allora, i carrelli sono serviti da quante sale?

TESTE LAURINO - Due.

AVV. MAFFEI - E ci vuole dire naturalmente che cosa sono le sale? Ma questo già si sa.

PRESIDENTE - Sì, Avvocato, bisogna che sulle cose... non ritorniamo sulle cose già dette.

AVV. MAFFEI - Certo. Anche se la materia, Presidente, glielo devo dire per esperienza, ahimè, è un po' imbrogliona, nel senso che a volte sembra di aver capito e poi magari non è del tutto così.

PRESIDENTE - Ecco, se così fosse faremo in modo di chiarirci le idee.

AVV. MAFFEI - Certo, certo.

TESTE LAURINO - Abbiamo un carrello anteriore e uno posteriore, vi sono due sale, una davanti e una di dietro...

AVV. MAFFEI - Come possono essere montate queste sale sul carrello?

TESTE LAURINO - Sotto il carrello non vi è una... le sale possono essere montate sia da un lato sia da un altro lato, cioè non vi è una predisposizione precisa.

AVV. MAFFEI - Non c'è differenza?

TESTE LAURINO - Non c'è differenza.

AVV. MAFFEI - Quindi non si deve montare sempre quella che

ipoteticamente sarebbe la ruota destra a destra e la ruota sinistra di conseguenza a sinistra, si può montare come viene?

TESTE LAURINO - Sì, sì, si può montare come viene, si prende come punto di riferimento... viene chiamato lato stella, che è una stella che...

AVV. MAFFEI - Che cosa è la ralla?

TESTE LAURINO - La ralla è un perno che si inserisce nell'alloggio che si trova al centro del carrello e quindi funge da maschio femmina, chiamiamolo così.

AVV. MAFFEI - E il carrello rispetto alla ralla e quindi a tutto il resto del corpo del carro, il carrello è fisso oppure può avere una sua mobilità?

TESTE LAURINO - Deve avere una sua mobilità.

AVV. MAFFEI - Cioè?

TESTE LAURINO - Non è fisso.

AVV. MAFFEI - Può ruotare intorno alla ralla?

TESTE LAURINO - Sì, certo.

AVV. MAFFEI - Perché?

TESTE LAURINO - Ma perché... perché vi sono dei tratti di linea, soprattutto nelle curve e via dicendo che deve richiedere per forza una certa mobilità.

AVV. MAFFEI - Quindi per iscriversi nella curva?

TESTE LAURINO - Sì, uno dei motivi è quello.

AVV. MAFFEI - Ecco Ispettore, fra tutte queste componenti che lei ha indicato, che sono tutte quante realizzate in

metallo naturalmente, esiste quella che i tecnici del mestiere per esempio come il professor Bonardi, chiamano una interconnessione solidale, che io mi proverei a tradurre come un rapporto di rigidità, oppure ci sono dei margini di lasco, di flessibilità?

TESTE LAURINO - Con riferimento a cosa Avvocato, mi scusi?

AVV. MAFFEI - Lei ha appena detto che il carrello ha un suo movimento.

TESTE LAURINO - Sì, certo, assolutamente sì, deve.

AVV. MAFFEI - Le domando allora a completamento: le ruote delle sale hanno a loro volta...?

TESTE LAURINO - Mah, le ruote sono fissate sotto al carrello. Lei dice se vi è mobilità delle ruote?

AVV. MAFFEI - Sì.

TESTE LAURINO - Sono un po' incerto, credo che un piccolo movimento ci sia ma soprattutto in verticale.

AVV. MAFFEI - Al di là di tutto ciò che è molto...

TESTE LAURINO - Sì, no, credo in verticale sì, in senso longitudinale non credo. Però sono...

AVV. MAFFEI - Quindi fra cilindro e telaio c'è questa interconnessione solidale, cioè questo rapporto rigido?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Quando avete... ora facciamo una fuga in avanti ma sarà soltanto una. Quando avete, dopo alcuni giorni dal sinistro, alzato e spostato e poi asportato il carro avete notato che le varie componenti fossero ancora tra

loro come dovevano essere, come avrebbero dovuto essere oppure, per i traumi subiti nell'incidente, si perdevano i pezzi? Non mi risponda per favore il carrello e le sale perché questo è un dato acquisito, ma per quanto riguarda il resto, cioè: il cilindro era ancora insito sul telaio?

TESTE LAURINO - Sì, c'era il telaio, sì sì, mancavano solo quelle componenti che ha detto lei.

AVV. MAFFEI - Dallo svio alla quiete che distanza fu percorsa e in quanto tempo?

TESTE LAURINO - Guardi sul...

AVV. MAFFEI - Se non se lo ricorda non se lo ricorda.

TESTE LAURINO - No, perché sul... allora, dovrebbero essere 592 metri.

AVV. MAFFEI - Per quanti...?

TESTE LAURINO - Lì basta fare una divisione con... il tempo non me lo ricordo, nel senso.

PRESIDENTE - È già autorizzato a consultare gli atti.

TESTE LAURINO - No, ma non ho voglio dire focalizzato, sull'andamento del treno io ho analizzato o comunque ho riportato, voglio che sia ben chiaro, solo alcuni dati, cioè vale a dire la velocità di ingresso e quella di uscita, poi ho riportato il verbale che abbiamo fatto quel giorno lì, di scarico del VIS, che abbiamo capito che cosa è, la scatola nera del treno, poi il resto Avvocato io non me ne sono occupato.

AVV. MAFFEI - Nessuno la crocifigge per questo.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Scusate, credo che il VIS sia stato già acquisito, il verbale del VIS dovrebbe essere tra i vostri atti, quindi scusate.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Signor Presidente mi perdoni, che cosa sono il cerchione e il bordino il Tribunale lo sa.

PRESIDENTE - Avvocato, lei però non faccia le domande anche al Tribunale, perché altrimenti ci interroga tutti.

AVV. MAFFEI - Allora le faccio a lui guardi Presidente.

PRESIDENTE - Prego.

AVV. MAFFEI - Cosa è il cerchione?

TESTE LAURINO - Il cerchione non è altro che la ruota della sala e il bordino è, diciamo così, una sporgenza, lo abbiamo indicato anche prima, del cerchione, che ha delle sue quote particolari.

AVV. MAFFEI - Cerchione e bordino provengono entrambi da un'unica fusione o sono parti separate e poi assemblate?

TESTE LAURINO - No no, è un'unica fusione.

AVV. MAFFEI - Utilizzando quale metallo?

TESTE LAURINO - Mah, è un acciaio al carbonio, normale. Noi abbiamo visto... adesso io non conosco le specifiche ma abbiamo visto quella interessata nella tara di tipo R7.

AVV. MAFFEI - Sappiamo tutti, perché è già stato detto invece,

in che cosa è realizzato l'assile e in che cosa è realizzata poi la boccola. La posizione fisiologica, normale, corretta, del bordino rispetto alla rotaia quale è?

TESTE LAURINO - È posizionata all'interno... tra il piano di rotolamento all'interno della rotaia e vincola il bordino...

AVV. MAFFEI - Scusi, non ho sentito: all'esterno?

TESTE LAURINO - No no no no, al contrario, all'interno.

AVV. MAFFEI - All'interno.

TESTE LAURINO - All'interno, assolutamente no. E vincola la sala al rotolamento stesso, quindi non può sfuggire.

AVV. MAFFEI - E invece la rotaia in che metallo è realizzata?

TESTE LAURINO - Un metallo anche esso in acciaio al carbonio.

AVV. MAFFEI - Fra l'acciaio della rotaia e l'acciaio della ruota che lei sappia quale dei due ha maggiore indice di durezza?

TESTE LAURINO - No, devono essere compatibili tra di loro come durezza, non può...

Pubblico Ministero Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Questa forse... qui andiamo veramente su un campo da consulente, non so se sa rispondere ma mi sembra...

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Sì, ma io ho detto se lui...

PRESIDENTE - Ci interrogavamo anche noi tre su questa domanda che non viene ammessa. Non viene ammessa però la domanda, davvero siamo in un campo per espertissimi del settore.

AVV. MAFFEI - Vorrei che le venisse mostrata la foto numero 3b.

(Nds, viene esibita al teste la documentazione suddetta).

AVV. MAFFEI - Ai miei occhi si nota una marcata differenza di colorazione tra il bordino e il resto della ruota. Le domando: questo non smentisce la provenienza da un'unica fusione del medesimo metallo?

TESTE LAURINO - No, lì la diversa colorazione sulla parte superiore...

PRESIDENTE - Anche questa è una domanda...

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Io credo che sia una domanda veramente...

PRESIDENTE - Assolutamente inammissibile.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Allora mi fermo a far notare che c'è una differenza netta di colorazione.

PRESIDENTE - Quello si vede, abbiamo la possibilità di guardare. Il dato oggettivo riferibile è quello Eventualmente.

AVV. MAFFEI - Le traverse di quanti tipi sono?

TESTE LAURINO - Abbiamo le traverse in cemento armato, scusi, di due tipi, di cemento e in legno.

AVV. MAFFEI - Per le traverse in legno, che sono di quale legno?

TESTE LAURINO - Mah, in genere sono di rovere.

AVV. MAFFEI - Di rovere. Viene usato legno puro, legno vergine oppure hanno un additivo anche?

TESTE LAURINO - Io le posso dire... sulla verginità del legno non glielo so riferire, sono intrise di creosoto, che è una sostanza che al... che è una sostanza nociva, però deve essere... cioè, si incendia la traversa.

AVV. MAFFEI - Nociva che vuol dire scusi?

TESTE LAURINO - Io mi riferisco alla mia esperienza personale, quando si sono incendiate delle cataste di... però parliamo di cataste, di traversine, i Vigili del Fuoco fecero evacuare la zona perché i fumi potevano essere nocivi per la popolazione perché, addirittura, per quello che mi fu riferito, risultavano cancerogene. Tra l'altro è un rifiuto speciale una volta tolta dall'opera.

AVV. MAFFEI - Con quale criterio si utilizza un tipo o l'altro, cemento o legno nelle traverse?

TESTE LAURINO - Mah, in genere il legno assicura una maggiore elasticità e viene posizionato sotto i deviatori Avvocato, sì. Mentre le traverse in cap sono utilizzate per... diciamo così, per il corretto tracciato, cioè in rettilineo.

AVV. MAFFEI - Alla scorsa udienza lei ha già descritto l'impianto di frenatura.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Le domando...

PRESIDENTE - Avvocato, le volevo dire che noi ascoltiamo le sue domande molto pertinenti inizialmente e poi dopo, siccome si chiedono dei giudizi e delle questioni... no no, siccome lei ha chiesto sulle traverse, l'ultima domanda sulle traverse di che cosa erano fatte, il Tribunale si attende immediatamente dopo un fatto collegato a quel tipo di domanda, invece lei passa...

AVV. MAFFEI - Beh, Presidente l'immediatamente dopo, mi perdoni, può anche non essere immediatamente dopo, certamente hanno uno scopo, lo scopo che io dichiaro intanto è quello di tentare di colmare tutte quelle zone, importanti o meno, lo vedremo, che sono rimate in ombra fino a ora. Oppure - lo dico per il futuro immediato - anche correggere ciò che forse ha bisogno di un aggiustamento e di chiarire ciò che ha bisogno di essere chiarito, niente più di questo. Il mio scopo è limitatissimo e non toccherò mai le parti che non siano di queste... appartenenti a queste tre categorie, il che riduce...

PRESIDENTE - E che sono rilevanti, ovviamente, per il Tribunale.

AVV. MAFFEI - Sì, anche per me.

PRESIDENTE - Grazie.

AVV. MAFFEI - Condotta generale. Della condotta generale io ho l'impressione che non si sia parlato la volta scorsa: dove è collocata la condotta generale?

TESTE LAURINO - Allora, la condotta generale è collocata sotto la pancia del carro, vi è all'estremità del carro... sotto la pancia vi è un tubo rigido in metallo, all'estremità vi è una flessibilità che serve per agganciare... nel momento in cui vengono agganciati due carri in quel caso lì si aggancia ed è flessibile quella parte finale.

AVV. MAFFEI - Dopo il sinistro era sana o era rotta?

TESTE LAURINO - Beh, il treno si è diviso in diversi pezzi, quindi era rotta.

AVV. MAFFEI - Era rotta. Le viene mostrata, vedo, la foto numero 3C.

PRESIDENTE - Sullo schermo, diamo atto che sullo schermo viene mostrata la foto 3C.

AVV. MAFFEI - Condotta dell'area dei freni spezzata, leggo a commento.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Questa correva sotto la pancia del carro?

TESTE LAURINO - Assolutamente sì.

PRESIDENTE - Avvocato Maffei, solo un attimo per comprendere queste foto, 3D, 3C fanno riferimento a qualche relazione, a qualche annotazione?

AVV. MAFFEI - A quelle che voi avete già veduto.

PRESIDENTE - Sono le stesse collegate a quale annotazione, se lo ricorda?

AVV. MAFFEI - Dunque, tutti quanti ho l'impressione che abbiamo fatto riferimento per la maggior parte all'annotazione del 12 aprile 2012.

PRESIDENTE - 12 aprile 2012.

AVV. MAFFEI - A firma Laurino.

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Presidente, comunque sono le foto che sono state prodotte dal Pubblico Ministero quando ha fatto il controesame alla prima udienza. È quel CD che è stato prodotto dal Pubblico Ministero.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Sì, sono acquisite dal Tribunale.

PRESIDENTE - Sì sì, no, volevamo collegarle a quale annotazione.

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Per darle un'indicazione precisa sono proprio quelle, sono le slide con cui ha iniziato l'esame l'Ispettore, le stesse.

PRESIDENTE - Sono le stesse.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Senta Ispettore, voi avete rinvenuto questo spezzone, questo tubo in queste condizioni al momento in cui avete esaminato i rottami no, mi pare di capire? Non era affetto da schiacciamenti, da strappi, cioè da qualche cosa che evocasse un trauma? Perché vedo che sembrerebbe quasi uno sfilamento di una parte del tubo rispetto a un'altra parte.

TESTE LAURINO - Bisogna...

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Certe, c'è opposizione alla domanda, si chiede al teste di esprimere un giudizio su una voto che sembra evidente a tutti, eventualmente sarà il consulente a dovere esprimere questo giudizio.

PRESIDENTE - È inammissibile la domanda, l'opposizione è accolta.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Avete accertato se prima del sinistro la condotta era sana o era rotta?

TESTE LAURINO - Beh, lo deduciamo, perché se era rotta il treno si doveva giocoforza...

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - C'è opposizione, non si può fare una deduzione.

PRESIDENTE - Sì, è una deduzione, prendiamo atto.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Deve esprimere un giudizio sul sano e sul rotto?

PRESIDENTE - No, che era stato dedotto, prendiamo atto del fatto che deduce.

AVV. MAFFEI - Lo dirà Presidente, lo dirà. Mi pare che fino a ora non abbia aperto bocca su questo.

TESTE LAURINO - No, il treno non poteva viaggiare con la condotta dell'aria spezzata, perché se vi è uno spezzamento della condotta dell'aria vi è una perdita di aria, dall'interno di quel tubo lì e automaticamente le parti, le due parti vanno in frenatura. Questo l'avevo già... mi scusi, quindi le due parti vanno in frenatura, perché vi è la fuoriuscita della condotta... dell'aria dalla condotta che in genere si accetta sui 5 bar, se va al di sotto dei 3,5 bar automaticamente il treno va in frenatura.

AVV. MAFFEI - Ecco, le deduzioni sono ovvie a questo punto. Anche perché, le domando: l'impianto fu controllato secondo i regolamenti prima della partenza del treno?

TESTE LAURINO - Assolutamente sì, perché al momento della partenza il verificatore e il macchinista...

Difesa - Avvocato

AVV. GIOVENE - Le chiedo scusa, ma è sempre una deduzione.

TESTE LAURINO - No no no, non è una deduzione questa.

AVV. GIOVENE - Allora deve dire in quale parte dell'informativa fa riferimento a questo dato perché...

PRESIDENTE - Diciamo che la domanda era un po' suggestiva.

AVV. GIOVENE - Grazie.

PRESIDENTE - Quindi in questo senso sì.

TESTE LAURINO - Ci sto arrivando. Perché stavo dicendo che viene fatta dal macchinista e dal verificatore, il verificatore nel momento in cui attesta l'efficienza del treno deve rilasciare al macchinista un modello che si chiama TV40. Noi non abbiamo trovato nella documentazione dei macchinisti il TV40, però sono riuscito a risalire alla matrice, che era in possesso del verificatore di (inc.) alla matrice di quel TV40 ed è allegato agli atti del fascicolo. Questo ne siamo sicuri. E posso aggiungere una cosa in più: vale a dire che la verifica va rifatta, del freno, nel momento in cui dal treno vengono scartati dei carri, quindi va fatta una verifica successiva, ma solo in quel caso. Cioè, nel momento in cui, faccio un esempio, si arriva in una stazione x e in quella stazione x si scarta un carro, allora bisogna rifare la prova freno, nel caso di specie c'è stato solo il cambio volante mi sembra dei due macchinisti a Migliarina e quindi non occorre fare una nuova verifica.

PRESIDENTE - La Spezia Migliarina. Prego Avvocato.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Scusi, in che condizioni avete trovato, nel senso avete rilevato guasti, difetti o altro sui ceppi dei freni?

TESTE LAURINO - Come abbiamo visto sulla fotografia che lei ha mostrato prima i ceppi erano perfettamente aderenti alle ruote, quindi, per quello che mi riguarda, al di là poi di quello che è successo nella dinamica, qualche ceppo si è staccato e via dicendo, però per quello che mi riguarda il sistema frenante era efficiente, perché tutti i ceppi erano ben saldi al piano di rotolamento delle ruote.

AVV. MAFFEI - Avete ispezionato le apparecchiature di controllo della Stazione di Viareggio?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Avete avuto modo di rilevare difetti, guasti, mancanze?

TESTE LAURINO - No, come ho detto nella mia prima deposizione io, tra le prime cose che feci, feci un sopralluogo...

PRESIDENTE - Però ha risposto Ispettore.

TESTE LAURINO - Comunque non c'era nulla.

AVV. MAFFEI - Avete trovato tracce di sormonto?

TESTE LAURINO - Sì. Allora, voglio specificare una cosa: io ho attenzionato il punto di svio, vale a dire quella fotografia col gessetto, che è il punto in cui la ruota va a cadere nella parte esterna, senso marcia treno del

binario.

AVV. MAFFEI - Però stiamo parlando di sormonto.

TESTE LAURINO - Stiamo parlando e adesso ritorno. Il sormonto avviene prima, avviene a circa a 8,9 metri dal punto di svio, cioè sono due cose distinte e separate però, diciamo, la prima non è altro che il bordino sale sulla rotaia e cammina in questo caso per 8,9 metri, però io non ho attenzionato nella mia annotazione questo, lo sto riferendo ex novo in questo momento. Vi è una traccia sottile, che viene visibile, ovviamente anche compatibile con... poi facciamo conto che poi sono passati altri tredici carri e quindi c'è una traccia sottile, un'incisione sottile sul piano superiore del binario e quindi sul piano di rotolamento del binario e poi va a cadere 8 metri e 9, come dicevo prima, dal lato esterno. Cioè, la ruota esce fuori dal binario e in quel caso si chiama svio, mentre - ripeto, se non sono chiaro lo ripeto - mentre cammina sul bordino, cammina sulla parte superiore del binario in quel caso si chiama sormonto. Quindi il sormonto, le prime tracce di sormonto noi le abbiamo rilevate 8 metri e 9 prima. sono stato chiaro, lo devo ripetere?

PRESIDENTE - Per il Tribunale è chiarissimo.

TESTE LAURINO - Benissimo.

AVV. MAFFEI - 8 metri e qualcosa prima di che, scusi, vorrei che mi ripetesse, prima di?

TESTE LAURINO - Prima del punto di svio che noi abbiamo...

AVV. MAFFEI - Prima del punto di svio.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Va bene. Ci sono foto, lei e il suo gruppo di investigatori, avete fatto foto delle tracce di sormonto?

TESTE LAURINO - Sì, ce ne sono, ce ne sono, possono essere... sicuramente sono in possesso già del... aspetti un attimo, forse ho qualcosa qui...

AVV. MAFFEI - Ispettore, non è importante.

TESTE LAURINO - Non è importante, va bene. Comunque è stata...

AVV. MAFFEI - Lei però ha parlato un momento fa di una traccia sottile di sormonto.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Lei aveva avuto occasione, lo aveva dichiarato in precedenza, di occuparsi di una serie cospicua di altri casi del genere, no? Aveva rilevato nella sua pregressa attività casi di rilascio di una traccia sottile dello svio?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Scusi, del sormonto.

TESTE LAURINO - Del sormonto sì, sì, sono tutti simili più o meno, il bordino è quello, assolutamente sì, in passato molte volte mi sono trovato... me ne sono occupato ma adesso non ricordo nemmeno quanti casi.

AVV. MAFFEI - Mi permetta di insistere: lei diceva che il

tutto pesa 79 tonnellate e mezzo.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Credo di sapere che l'acciaio del bordino ha un indice di durezza almeno uguale ma forse superiore a quello del piano di rotolamento?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - L'oggetto viaggiava a 94 chilometri l'ora circa. Lascia in queste condizioni una sottile traccia?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Sì. Ne prendo atto. Da Viareggio a Pisa la progressiva chilometrica cresce o decresce?

TESTE LAURINO - Decresce.

AVV. MAFFEI - Con riferimento a quello che lei diceva prima e a questa indicazione i primi segni di sormonto dove sono stati trovati?

TESTE LAURINO - Io ho attenzionato, come dicevo prima, allo svio e quindi dobbiamo dedurre... la prima sala è indicata a 120 più 265... e quindi se sottraiamo sono 256,1 le prime tracce di sormonto.

AVV. MAFFEI - E il punto di svio venne marcato o no?

TESTE LAURINO - Lo abbiamo rimarcato, lo abbiamo segnato come dicevo prima con il gesso e poi è marcato anche sulle chiavarde di ancoraggio del binario, di quel punto lì.

AVV. MAFFEI - Io ho bisogno ora che lei mi aiuti in un passo della trascrizione, pagina 54.

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Di quelle udienza Presidente?

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Sì, certo, naturalmente. Io faccio riferimento costante all'udienza del 28 maggio scorso, 54.

TESTE LAURINO - Io non ho il verbale.

AVV. MAFFEI - Glielo leggo, glielo leggo.

AVV. MAFFEI - C'è l'intervento...

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Presidente, scusi, ma questa lettura del verbale serve per qualche contestazione oppure è una lettura...

PRESIDENTE - Ovviamente non può essere una contestazione.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Mi guarderei bene Avvocato Scalise, dalla contestazione.

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Allora forse dovremmo fare delle domande.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - No no, no no, mi perdoni, il dato è processualizzato, non serve per la contestazione almeno a

me, ma io lo posso utilizzare comunque.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Io non sono d'accordo, se mi è consentito non sono d'accordo, l'Avvocato proporrà la domanda, poi se dalla domanda nasce l'esigenza di leggere quel brano a mo' di contestazione o di richiesta di...

PRESIDENTE - Non è una contestazione, in quel caso avrebbe ragione, non è una contestazione, se serve, se è prodromico alla formulazione della domanda...

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Serve a correggere un errore Presidente.

PRESIDENTE - Ecco, questo lo valutiamo.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Lei capisce Presidente però che in questo modo io prima di ogni domanda potrei leggere un brano, il che francamente mi pare scorretto.

PRESIDENTE - Vediamo che cosa intende...

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - No Presidente, scusi, no, mi perdoni, è proprio quello che ha detto adesso l'Avvocato Maffei, cioè che serve a correggere secondo l'Avvocato Maffei un errore che rende però non proponibile la lettura del verbale,

l'Avvocato Maffei deve fare delle domande e poi il teste risponderà e vedremo di cosa si tratta.

PRESIDENTE - Sentiamo che cosa vuole fare l'Avvocato Maffei. Che cosa vorrebbe fare, vorrebbe leggere la domanda?

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Vorrei... voglio che venga mostrata la foto 13, che è quella che fu mostrata all'epoca. Le domando: è lei che ha ritoccato questa foto aggiungendoci la sala? Questa sala in primo piano.

TESTE LAURINO - No, quella... no no no no, questa fu estrapolata dal collega Simone Giuli e in prima battuta... allora, la grafica delle mie annotazioni così... ed è anche scritto nelle mie annotazioni, è stata curata inizialmente dall'Assistente Capo Cremonesi, ora queste fotografie in particolare il collega Simone Giuli, nel momento in cui le dovevamo mostrare in udienza, le ha estrapolate e quindi ha fatto questa presentazione.

Difesa - Avvocato Giovane

AVV. GIOVENE - Chiedo scusa Presidente, soltanto una precisazione: la foto 13 a nostra disposizione è lievemente diversa da questa, cioè c'è un'angolazione lievemente diversa, vorrei sapere esattamente se questa è la foto 13 allegata all'informativa che abbiamo letto.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Questa è la nostra foto 13, sì. Volevi sapere scusami?

Difesa - Avvocato Giovene

AVV. GIOVENE - Soltanto un chiarimento, è lievemente diversa l'angolazione, non so se questo possa avere un rilievo tecnico. L'angolazione per quella sala anziché vedersi nel lato destro si vede nel lato sinistro.

PRESIDENTE - Verifichiamo noi.

AVV. GIOVENE - Tanto è che anche...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Chiedo scusa se mi inserisco, se parliamo di pagina 59 Avvocato è la stessa.

Difesa - Avvocato Giovene

AVV. GIOVENE - È un po' diversa di quella di pagina 59. Lo chiedo perché è lievemente diversa la foto 13, questo.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Ora, l'ho notato anche io e ora glielo spiego, ho capito, me l'ha spiegato l'Assistente Giuli quale è il motivo. Perché nel fare il copia incolla sul DVD il programma non riconosce quell'elemento aggiunto, quindi copia soltanto la fotografia, quindi poi manualmente ha

dovuto trascinare nella fotografie quell'elemento aggiunto per riportarlo nel corpo della fotografia, quindi non si può fare un copia incolla integrale della foto e di quella (inc.) messa sui binari. Sono state due operazioni separate, quindi ha copiato la fotografia e poi ha preso dalla foto della relazione e l'ha rimessa sulla fotografia e quindi è venuta una prospettiva leggermente diversa.

PRESIDENTE - Va bene Avvocato Giovene?

P.M. GIANNINO - Per precisare, perché si capisca che non c'è nessun intento, non ce ne eravamo neanche accorti, quelle due sale sono ovviamente dei disegni che non corrispondono neanche per dimensione a quella reale, sono solo per fare capire all'ascoltatore, alla platea quale era la sala che strisciava sul bordino, dove si trovavano le ruote, è puramente indicativa di quello che è successo dopo lo svio.

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Scusi Presidente, forse sarebbe utile sapere anche da quale documento viene tratta quella foto così montata, nel senso che da quello che io ricordo...

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Dalla solita annotazione.

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Le chiedo scusa, da quello che io ricordo mi sembra che questo faccia parte di una delle consulenze della Parte Civile, adesso non mi ricordo di chi.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Dalla solita annotazione.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Queste sono fotografie della Scientifica.

PRESIDENTE - Parlate uno alla volta altrimenti non si capisce.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Rispondo alla domanda dell'Avvocato Scalise, dalla solita annotazione 12 aprile 2012 a firma Laurino.

PRESIDENTE - Mi pare chiaro.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Sì, le fotografie sono nel fascicolo della scientifica già acquisite ai vostri atti.

PRESIDENTE - Bene. Allora, questa è la foto, ritorniamo alla foto.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Il tema lo ha appena posto ancora una volta il

Pubblico Ministero Giannino: vedere dove sono le ruote, sono così nella realtà le ruote?

TESTE LAURINO - Allora, nella foto no, perché la ruota di destra, senso marcia treno... perché abbiamo trovato.

PRESIDENTE - Della prima, parliamo di questa.

TESTE LAURINO - Ma guardi, la seconda è solo un disegno per far capire che la ruota viaggiava ma, diciamo, il punto di riferimento è sicuramente la prima. Ripeto, queste foto noi abbiamo... con questa annotazione... faccio un piccolo inciso: abbiamo voluto prendere un attimino e semplificare al massimo con l'Assistente Cremonesi quella che era la dinamica dell'incidente che abbiamo ricostruito. Allora no, perché vi è un'incisione sul binario... Allora, noi abbiamo le due rotaie, quella di sinistra e quella di destra, di questo binario, allora, senso marcia treno, la freccia è indicata di colore verde, la ruota di destra, senso marcia treno, era al di là della rotaia di destra, all'esterno e tanto è vero che noi successivamente, lo abbiamo detto la scorsa volta, abbiamo trovato delle piccole incisioni sulle traverse di cemento, sempre all'esterno - ripeto - all'esterno di quella fila di rotaia. Sono stato chiaro signor Presidente? Benissimo.

PRESIDENTE - Prego.

TESTE LAURINO - Mentre, se posso aggiungere una cosa, all'interno troviamo quell'altro segno dove ci sono le

traverse rotte, che è dettata dall'altra ruota che è quella sinistra, senso marcia treno. Spero sia chiaro su questo.

AVV. MAFFEI - Lei ha abbondantemente descritto tutto quello che avviene dopo lo svio, fino all'imbocco del cosiddetto passaggio a raso.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - A questo punto la ruota anteriore destra del carro primo.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Come si comporta secondo i vostri accertamenti?

TESTE LAURINO - Allora, come ho detto prima... Devo valutare questa fotografia Avvocato?

PRESIDENTE - Queste foto hanno un senso, hanno una collocazione logica?

AVV. MAFFEI - No, quali foto?

PRESIDENTE - Era comparsa una foto.

AVV. MAFFEI - Non l'ho veduta io, non so.

PRESIDENTE - Va bene, allora non centra.

AVV. MAFFEI - Allora, vogliamo mettere la foto 64 magari?

TESTE LAURINO - La sala guida che è la prima senso marcia treno...

PRESIDENTE - Questa foto ha un senso rispetto alla domanda?

AVV. MAFFEI - Scusi Presidente?

PRESIDENTE - Compagno delle foto sul monitor, sullo schermo, dobbiamo guardarle o dobbiamo concentrarci su altro?

AVV. MAFFEI - Io stavo per dirglielo appunto, però avrei anche io bisogno di un minimo di tempo di...

PRESIDENTE - Prego.

AVV. MAFFEI - Come dire? Di maneggio delle carte. Allora Ispettore, con la sua pazienza, possiamo fare vedere la foto 21A. Dalla foto 21A si vede male ma nelle successive, che potrebbe essere la 22A e magari anche la 23 a me pare di vedere che dopo la fine del passo a raso il danno al marciapiede non comincia subito. È vero o non è vero?

TESTE LAURINO - Abbiamo un... parla l'intero marciapiede o...? Questa foto qui?

AVV. MAFFEI - Allora diciamo i danni, non cominciano subito.

TESTE LAURINO - Perché qui abbiamo un primo danno all'uscita del passaggio a raso, che vi è una rottura del cordolo del marciapiede. L'ha fatta vedere prima la fotografia, questa...

AVV. MAFFEI - Il 21A, vogliamo tornare al 21A?

TESTE LAURINO - Ancora prima.

AVV. MAFFEI - Ancora prima.

TESTE LAURINO - Eccola lì, era quella di prima. Quella lì va bene anche, quella di prima. No... no, questa qui. Vede lì? In uscita del passaggio a raso vi è quella piccola rampetta...

PRESIDENTE - La foto è la 22A quindi.

TESTE LAURINO - Ecco...

PRESIDENTE - L'uscita dal passaggio a raso.

TESTE LAURINO - Vi è... allora, il senso di marcia treno è verso dove c'è quel carro lì, quindi passiamo dritto, quindi all'uscita appunto vi è quel danno, lì c'è un danno del cordolo del marciapiede.

AVV. MAFFEI - Ma prima Ispettore? Rispetto a quella foto tutto il tratto sulla destra, il tratto bianco.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Sopra non è danneggiato, no?

TESTE LAURINO - No, perché fino a quel momento la boccola di destra della sala 89...

AVV. MAFFEI - 890.

TESTE LAURINO - 890, strisciava all'interno del cordolo, lì invece non c'è la resistenza del cordolo...

AVV. MAFFEI - Scusi, la devo interrompere per mia necessità.

TESTE LAURINO - Prego.

AVV. MAFFEI - Quando lei dice prima intende prima del passaggio a raso?

TESTE LAURINO - Assolutamente.

AVV. MAFFEI - Quando cioè il cordolo era di granito?

TESTE LAURINO - Assolutamente.

AVV. MAFFEI - Va bene.

TESTE LAURINO - Assolutamente sì.

AVV. MAFFEI - Vada pure.

TESTE LAURINO - In quel caso non striscia più perché non ha la stessa altezza. Vede quel cordolo del marciapiede? Quel

passaggio a raso è leggermente più basso e poi vi è la rampetta di uscita, chiamiamola rampetta, come la volete chiamare e vi è quel danno, che noi abbiamo addebitato alla ruota ovviamente di destra, senso marcia treno, dove è indicato adesso, giustamente, col cursore.

AVV. MAFFEI - Però Ispettore, mi perdoni, io continuo a non capire.

TESTE LAURINO - Prego.

AVV. MAFFEI - Mi pareva che si fosse detto da parte sua che la ruota destra del carro, della prima sala ovviamente, sale sulla rampetta del passo a raso?

TESTE LAURINO - Sì, in effetti...

AVV. MAFFEI - Dico bene?

TESTE LAURINO - Sì, è quella...

AVV. MAFFEI - Mi lasci finire per cortesia.

TESTE LAURINO - Prego.

AVV. MAFFEI - E a questo punto, visto che non trova più il granito durissimo ma il cemento morbido.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Lo trita.

TESTE LAURINO - Assolutamente sì.

AVV. MAFFEI - Ecco, queste immagini...

TESTE LAURINO - E provoca quel danno lì.

AVV. MAFFEI - Queste immagini...

TESTE LAURINO - Assolutamente.

AVV. MAFFEI - ...mi parrebbe che dicessero diversamente.

TESTE LAURINO - No, perché quel tratto di... non era frantumato e quindi non era... è addebitabile sicuramente a quella ruota.

AVV. MAFFEI - Scusi, ma il tratto bianco, insisto, sulla destra?

TESTE LAURINO - È di cemento, non è di granito.

AVV. MAFFEI - È di cemento, ma è collocato immediatamente dopo la rampetta del passo a raso, quella che avrebbe risalito la ruota in corsa?

TESTE LAURINO - Immediatamente prima.

AVV. MAFFEI - Dico bene?

TESTE LAURINO - Prima, non dopo. Cioè, noi abbiamo dove...

AVV. MAFFEI - Il passo a raso è praticamente, in questa fotografia, nel tratto bianco, no?

TESTE LAURINO - Allora... sto indicando con il... con questa penna. Allora, il senso di marcia treno...

AVV. MAFFEI - Il passo a raso è sulla cornice della foto.

TESTE LAURINO - Allora, iniziamo a stabilire che il senso marcia treno è in questa direzione, cioè da questo punto il treno va avanti diretto così, giusto? Allora...

AVV. MAFFEI - Io non vedo nulla, scusi.

TESTE LAURINO - Lo vede adesso Avvocato? Allora, con il puntatore io le sto indicando in questo momento la direzione del treno, il senso di marcia del treno ed è in questa posizione. Perfetto?

AVV. MAFFEI - No, se lei mi chiede se è perfetto le rispondo

di no.

TESTE LAURINO - Allora...

AVV. MAFFEI - Perché lei mi dice che la ruota si arrampica sul passo a raso.

TESTE LAURINO - No, però volevo spiegare: qui abbiamo l'inizio del passaggio a raso, dove ho il puntatore adesso.

AVV. MAFFEI - Lì?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - In quel punto, il inizio del...?

TESTE LAURINO - Questo è l'inizio del passaggio a raso, vede che c'è la rampetta? E questa è la fine del passaggio a raso, in direzione marcia treno ovviamente.

AVV. MAFFEI - Io credo di no, ma facciamo pure conto che sia come dice lei.

TESTE LAURINO - Sono certissimo...

PRESIDENTE - No no, ma quello che dice l'Avvocato Maffei per il Tribunale, la conoscenza del Tribunale passa attraverso l'esame del teste, non i commenti Avvocato.

AVV. MAFFEI - Quello che dice l'Avvocato Maffei, Avvocato Giovane, per il Tribunale non conta assolutamente nulla, mi pare evidente questo.

PRESIDENTE - Vogliamo dare Ispettore, per il verbale, per il verbale per cortesia, vogliamo dare qualche indicazioni, che prescinda per favore dal suo segnalatore?

TESTE LAURINO - Allora, noi dobbiamo stabilire prima di tutto... per stabilire quale è l'inizio e quale è la fine

senso marcia treno di questo passaggio a raso dobbiamo indicare il senso marcia treno. Allora, il senso di marcia treno è in questa direzione. Allora, la fotografia... dal basso, dove sto indicando adesso, il treno arriva in questa direzione e prosegue sin dove è attestata in alto questa carrozza, questo carro.

AVV. MAFFEI - Oh.

TESTE LAURINO - Allora, il senso di marcia, vista fotografia, è dal basso verso l'alto della fotografia.

PRESIDENTE - Perfetto.

TESTE LAURINO - Ci siamo? Ora, questo dove ho il puntatore adesso è l'inizio - ripeto - senso marcia treno del passaggio a raso e questa è la fine del passaggio a raso senso marcia treno, è chiaro?

PRESIDENTE - Quindi comincia il passaggio a raso?

TESTE LAURINO - Il passaggio a raso senso marcia treno inizia qui e finisce qui. Allora, la parte bianca, questa qui che sto indicando, tratteggiata, è in calcestruzzo, cemento, non ha la stessa rigidità del cordolo del marciapiede, questo è sicuro. Allora...

PRESIDENTE - Proseguo Ispettore.

TESTE LAURINO - Posso proseguire. Allora, si nota che in questo punto qui abbiamo questo danno che noi addebitiamo alla... perché poi c'è la foto successiva che ha indicato l'Avvocato Maffei, vede? No no, quella di prima, quella di prima, quella di prima. Ancora.. ancora... ecco, vede

questo segno?

PRESIDENTE - Quale?

TESTE LAURINO - Questo qui che sto indicando, che parte dal basso della foto, non so la foto che numero ha...

PRESIDENTE - Figura 23.

TESTE LAURINO - Figura 23, che parte dal basso della foto in direzione... questo sono io, dove sono io, dove è il carro e questo, questo qui che sto indicando è il cordolo della... chiedo scusa, è il bordino della ruota.

PRESIDENTE - Quello che sta indicando?

TESTE LAURINO - Quello che sto indicando, ecco, dove è il cursore adesso. Questo è il bordino della ruota ovviamente di destra senso marcia treno, è chiaro?

PRESIDENTE - Quel tratto?

TESTE LAURINO - Questo segno qui bianco.

PRESIDENTE - Quindi quel tracciato in bianco?

TESTE LAURINO - Quel tracciato in bianco, sì, sì, che poi si disperde perché trova terreno un po' più tenero verso dove c'è... credo che sia asfalto questo, quello che c'è. È chiaro? Sono stato sufficientemente chiaro, se no lo ripeto. Lo ripeto signor Presidente?

PRESIDENTE - Prego Avvocato.

AVV. MAFFEI - Le dispiace seguire un'altra fotografia, che è quella 24?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Secondo la sua descrizione nella foto 24 quei

tubi rossi dovrebbero segnare la fine del passaggio a raso.

TESTE LAURINO - Sì, più o meno sì.

AVV. MAFFEI - Dico bene, no?

TESTE LAURINO - Sì, sì.

AVV. MAFFEI - Segue un lungo tratto di marciapiede, che è sostanzialmente immune da danni, tranne uno sbrecciamento iniziale sul cordolo inferiore.

TESTE LAURINO - Questo?

AVV. MAFFEI - Le domando: c'è una spiegazione che vi siete dati? Perché se di lì è passata la ruota e la ruota reggeva dell'attrezzo di 79 tonnellate e mezzo io non mi spiego perché lì non ci sia danno.

TESTE LAURINO - Beh, in questo caso...

AVV. MAFFEI - Oppure c'è una spiegazione?

TESTE LAURINO - Mah, lei si riferisce a questo segno che io sto indicando col puntatore, che era quello che abbiamo visto prima?

AVV. MAFFEI - Io mi riferisco, perdoni Ispettore, mi riferisco a tutto quel tratto?

TESTE LAURINO - Allora, tutto... noi abbiamo in questo momento il carro che... il carro, chiedo scusa, la parte anteriore del carro che sta viaggiando in modo inclinato, quindi questo qui è sicuramente più duro e questo pezzo qui è sicuramente più tenero, quindi ciò che ha trovato ha frantumato tutto, nel caso di specie, la rauta, la

spiegazione è quella, è terreno più tenero.

AVV. MAFFEI - Lei ricorda che alle domande del Pubblico Ministero all'udienza che io cito di solito, che è sempre quella, lei a un certo momento rispose...

(Nds, intervento fuori microfono).

AVV. MAFFEI - Ma non è una contestazione.

PRESIDENTE - Abbiamo detto che non sono ammesse le contestazioni rispetto alle domande fatte in sede di esame. Facciamolo finire, vediamo se la domanda è ammissibile.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Però sono d'accordo con l'Avvocato, se ci indica la pagina almeno riusciamo a seguire anche noi.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Si dice che a un certo momento il treno era con le ruote per aria, ve lo ricordate questo punto? Non lo dice continuamente, lo dice una volta sola e non è una circostanza da poco, le ruote erano per aria, le ruote di destra. Vi ricordate, lei se lo ricorda Ispettore Laurino?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. MAFFEI - Le domando: che cosa accadde invece prima del momento del volo, che lei indica, delle ruote, a cominciare dalla fine del passaggio a raso?

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Presidente, però scusi, che cosa accadde il teste non era presente e non credo possa dirci cosa accadde.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Ovviamente, ha ragione Avvocato Scalise, vuol dire... ma io facevo affidamento anche su qualche altra componente...

PRESIDENTE - Secondo l'ipotesi che è stata...

AVV. MAFFEI - Oh, secondo la normalità dei nostri conversari, che cosa...

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Presidente, un'altra cosa volevo chiedere per cortesia, se potessimo avere un'indicazione di che foto stiamo vedendo, perché non mi sembra di averla rinvenuta tra quelle che aveva prodotto il Pubblico Ministero.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - È la numero 24.

PRESIDENTE - Sempre 24.

TESTE LAURINO - Un po' gonfiata, un po' allargata.

PRESIDENTE - Foto numero 24.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, c'è tutta parte di svolgimento dei fatti che non è assolutamente controversa, cioè accuse e difese sono d'accordo fino a che il treno non impegna lo scambio.

PRESIDENTE - Va bene.

P.M. AMODEO - No, questo è per sgomberare il campo a ogni equivoco.

PRESIDENTE - Evidentemente non per tutti.

P.M. AMODEO - Ci sono dei fatti assolutamente pacifici per tutti, eh, questo lo dico... compreso questo.

PRESIDENTE - Se ci sono domande evidentemente non è così.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Poi lo vedremo.

PRESIDENTE - Prego Avvocato Maffei.

AVV. MAFFEI - Lo vedremo se per tutti è così, no? Sono previsioni del tempo...

PRESIDENTE - Pubblico Ministero, facciamo proseguire la Difesa.

AVV. MAFFEI - Vi siete chiesti e avete svolto indagini su questo aspetto, su questa circostanza, vi siete chiesti se anche in quel punto la ruota destra potesse essere in fase di volo, per spiegare la mancanza di danni evidente?

TESTE LAURINO - Allora, fino a questo punto dove sto indicando con il puntatore ci sono dei danni, adesso... allora, e

qui abbiamo la sicurezza che la ruota ha inciso e ha provocato questo danno. Successivamente però, sul cordolo del marciapiede, quindi quello che viene dopo, non abbiamo danni sulla parte superiore, vale a dire su questa. E vi è, in questo punto più o meno, il pietrisco che si è spalmato sul marciapiede. Ciò è indice che la ruota stava... era inclinata la ruota di sinistra senso marcia treno e stava danneggiando tutte le traversine nel senso obliquo tanto è vero che ha fatto schizzare queste ruote sul marciapiede e in quel caso noi abbiamo... visto che non ci sono danni, dobbiamo fortemente presumere che in quel caso è il carro rialzato. L'indicazione è destata proprio da quello, che non ci sono danni sul bordo del marciapiede.

PRESIDENTE - Bene.

AVV. MAFFEI - Alla solita scorsa udienza lei parlò in un primo momento di ruota e di bordino, come ha appena fatto, che incidevano sul marciapiede.

TESTE LAURINO - Questo punto qui Avvocato?

AVV. MAFFEI - Se vuole il Presidente io indico le pagine in cui questo viene detto.

PRESIDENTE - Va bene, è una premessa.

AVV. MAFFEI - Sono le pagine 78 e 79 della trascrizione.

TESTE LAURINO - In realtà si tratta della ruota...

AVV. MAFFEI - Allora, io vorrei per cortesia, Ispettore Laurino, che lei mi dicesse, ricordandosi quello che ha

detto successivamente, se mantiene quello che ha detto oppure se bisogna dare una correzione.

PRESIDENTE - Avvocato, la domanda non è neanche suggestiva, è quasi nociva.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Facciamo le domande e basta.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Presidente, guardi, di nocivo c'è il fatto che non mi sia consentito di formulare la domanda come dovrei, io questo modo lo uso, ahimè, per evitare di essere interrotto quasi continuamente, se non serve perché sono interrotto...

PRESIDENTE - No, è nostro dovere limitare certi tipi di domande.

AVV. MAFFEI - Ma non da parte sua Presidente.

PRESIDENTE - Ho capito benissimo. La riformuli diversamente.

AVV. MAFFEI - Allora le dico: lei parlando di questo oggetto ha fatto riferimento inizialmente a una ruota e a un bordino, successivamente ha usato un'altra espressione, che evocava una pluralità di ruote, le chiedo, che dobbiamo intendere?

TESTE LAURINO - Dobbiamo intendere che la ruota che ha danneggiato è quella del senso... sempre la solita, la destra senso marcia treno, che ha danneggiato il

marciapiede.

AVV. MAFFEI - Era una ruota o una pluralità di ruote?

TESTE LAURINO - Una, perché la traccia di bordino che noi troviamo è una, se fosse stata anche l'altra ruota, quindi la 98331, quella... la seconda senso marcia treno avremmo trovato due incisioni e invece ne abbiamo trovata solamente una.

AVV. MAFFEI - La foto numero 20 per favore. La foto numero 20 che le viene mostrata venne scattata da lei, dalla Polizia Scientifica, da chi?

TESTE LAURINO - Questa è della Scientifica.

AVV. MAFFEI - Lei sa quando è stata scattata?

TESTE LAURINO - Mah, io credo sicuramente se non il giorno dopo... basta andare a controllare credo, però, voglio dire, credo il giorno dopo dell'incidente, il 30, nella giornata del 30.

AVV. MAFFEI - Che cosa è quel rottame che si vede tra... bravo, tra la rotaia di sinistra secondo... scusi, la rotaia di destra secondo il senso di marcia e il cordolo?

TESTE LAURINO - No, non riesco a individuarlo Avvocato.

AVV. MAFFEI - Se gliela puntano.

TESTE LAURINO - Sì, no no, ma non riesco a vedere che cosa è.

AVV. MAFFEI - Non riesce a vedere, va bene.

TESTE LAURINO - Non riesco.

PRESIDENTE - Nella foto 20 eh, per il verbale e per le Parti.

AVV. MAFFEI - Vorrei che le mostrassero le foto 63 e 67.

PRESIDENTE - L'Avvocato Marzaduri rinuncia al suo esame e al controesame. Salutavo con un certo favore il suo abbandono.

AVV. MAFFEI - Ispettore, senta, nella foto 63 viene indicato in un rettangolo rosso un picchetto di cemento giacente sul Ballast, mentre nella foto 67 si indicano in un cerchietto giallo un altro picchetto di cemento e in un cerchietto viola il picchetto numero 24. Tornando alla foto 63 per favore, mi incuriosisce il picchetto di cemento nel rettangolo rosso.

PRESIDENTE - Nel rettangolo rosso?

AVV. MAFFEI - Rosso, questo qui. Le chiedo di descrivere...

TESTE LAURINO - Allora, quello lì...

AVV. MAFFEI - La posizione, perdoni, la posizione assunta dal picchetto rispetto alla posizione originale...

PRESIDENTE - Solo per vedere il picchetto, il rettangolo rosso, non lo vediamo. Dove è il rettangolo rosso?

AVV. MAFFEI - È quello.

PRESIDENTE - Va bene, si intravede. Perfetto, l'ho indicato col cursore, va bene, lo abbiamo individuato.

AVV. MAFFEI - Sì. La prego di descrivere la posizione indicata nella fotografia rispetto a quella originale, che si sappia, del picchetto e di indicare quali investigazioni avete svolto per capire cosa abbia provocato la posizione fotografata.

TESTE LAURINO - Allora, sì. Prima di tutto diciamo che questo

picchetto è in cemento, materiale simile, è un picchetto, l'ho detto anche l'altra volta commentando la figura successiva, credo che sia la 67, di delimitazione... ecco qua, dei circuiti dei deviatori. Si trovano più o meno al centro del binario e in questo caso la posizione è perfettamente perpendicolare senso marcia treno del... nel caso che stiamo guardando adesso la foto... ah, ecco qua, quindi perpendicolare, quindi diretto verso il senso marcia treno. Nel caso di quella precedente invece notiamo uno spostamento, eccolo... notiamo uno spostamento da destra verso sinistra, ciò è dovuto probabilmente...

PRESIDENTE - Ispettore, quando cambiamo foto per il verbale ce lo vuole dire?

TESTE LAURINO - Prego?

PRESIDENTE - Quindi ci cambiano le foto lei ci dica il numero.

TESTE LAURINO - Ah, sì. Ma io non riesco a leggerlo signor Presidente.

PRESIDENTE - 63.

TESTE LAURINO - Nella foto 63 noi vediamo che il picchetto, che sto indicando ed è indicato anche dal cursore, è spostato da destra verso sinistra e lo troviamo... questo è il secondo carro e lo troviamo all'altezza del primo carrello senso marcia treno del... di questo... del secondo carro. Ciò significa che questo, a differenza del

primo, è stato spostato ed è stato abbattuto con molta probabilità dalla testa del secondo carro, perché se fosse... se avesse incontrato una... diciamo così, come quello di prima, un ostacolo... diciamo così, il carro che andava dritto non avremmo avuto questa tipologia di posizione ma avremmo trovato la posizione di quella precedente, della foto numero 67. Quindi per me è indice che questo picchetto abbia subito uno spostamento dovuto dalla testa del secondo carro, lato... da destra verso sinistra. È chiaro come descrizione?

PRESIDENTE - Non lo chieda al Tribunale. Avvocato Pedonese vuole dare atto della sua presenza?

Parte Civile - Avvocato Pedonese

AVV. PEDONESE - Sì, volevo dare atto della mia presenza.

Parte Civile - Avvocato Colangelo

AVV. COLANGELO - Presidente, mi scuso, Avvocato Colangelo, sono appena arrivato.

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Bene Presidente, io ho finito, grazie.

PRESIDENTE - Allora l'Avvocato Maffei ha concluso. Dicevamo, l'Avvocato Marzaduri non c'è e chi c'era per l'altro esame diretto? Avvocato Di Bugno non c'è. Allora, le altre Parti Civili mi pare abbiamo tutte concluso alla

scorsa udienza, quindi possiamo dare il via al controesame cominciando dal Difensore dei Responsabili Civili. Avvocato D'Apote.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Presidente, questo intervento come Difensore del Responsabile Civile, visto che difendo molte posizioni, su questo vorrei avere... vorrei dirlo prima, per capire se possiamo trovare un... cioè, io vorrei fare un approccio come Difensore di Responsabile Civile, volendo anche rispetto a qualche altra posizione, ma vorrei un altro spazio per altre posizioni.

PRESIDENTE - Quindi mi pare di capire che vuole fare per ogni singolo Responsabile Civile vuole fare...?

AVV. D'APOTE - No no, non voglio arrivare a tanto, però diciamo in due volte sì.

PRESIDENTE - Rispetto a quali posizioni distinte?

AVV. D'APOTE - In questo momento io lo farei come Responsabile Civile e come Difensore ex 231 e successivamente come Difensore degli Imputati, fermo restando che non credo che terrò linee di demarcazione precise, credo che sia difficile, consideriamolo un approccio. Se è necessario anche per me qualche visualizzazione mi dovrò spostare.

PRESIDENTE - Come ha già fatto altre volte.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Chiedo scusa, io invece chiederei che il Difensore effettuasse il suo controesame in un'unica soluzione, è solo uno strumento per riservarsi un secondo controesame all'esito delle idee e dei suggerimenti che gli verranno dai controesami dei colleghi, siccome il Difensore è uno...

PRESIDENTE - Non credo che sia questo il problema.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Esattamente, anche perché se ci fossero dei problemi a questo proposito potrei a un'udienza successiva chiederei a un collega di sostituirmi per altra posizione.

PRESIDENTE - Io direi di cominciare. Partiamo Avvocato D'Apote. Vogliamo fare cinque minuti di pausa?

AVV. D'APOTE - Sì, francamente pensavo che dato l'incipit, pensavo che il collega Maffei, considerato l'incipit durasse di meno.

PRESIDENTE - Sospendiamo.

SOSPENSIONE

PRESIDENTE - L'Avvocato D'Apote, cominciamo.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Senta, come avevo anticipato tratterò rapidamente qualche tema sparso. Inizialmente una richiesta di spiegazione di carattere generale, forse

potrebbe essere considerata polemica, ma la faccio a lei, all'udienza precedente parlando di F.S. Logistica ha detto "appartiene ad un gruppo che si autodefinisce Ferrovie dello Stato", vorrei capire questo "autodefinisce", ma per capirlo e visto che non voglio appunto essere considerato a mia volta polemico, vorrei sapere se l'Ispettore, penso che lo sappia, comunque glielo chiedo, se sa a chi appartiene il gruppo Ferrovie dello Stato o la holding Ferrovie dello Stato che detiene la proprietà (*inc. per sovrapposizione voci*).

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Ma lui non penso (*inc. per sovrapposizione voci*).

PRESIDENTE - Solo se cominciamo con domande...

P.M. AMODEO - Presidente, chiedo scusa, il teste non ha mai detto "un gruppo che si autodefinisce" al massimo l'ha detto il Pubblico Ministero e quindi la contestazione al Pubblico Ministero mi sembrava irrituale.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - È un'espressione che ricordo bene. Comunque la domanda è: lasciando stare quindi questa... giusto per scaldarsi, lasciando stare questo se sa l'Ispettore Laurino a chi appartiene la holding che detiene tutte le società del gruppo. Sa a chi appartiene?

TESTE LAURINO - no.

PRESIDENTE - Se lo sa, Ispettore.

TESTE LAURINO - No, credo al Ministero dell'Economia, ma non sono sicuro.

AVV. D'APOTE - Non è sicuro?

TESTE LAURINO - No.

AVV. D'APOTE - Quindi non è sicuro del fatto o non sa del fatto che le Ferrovie dello Stato, chiamiamole così come... appartengono allo Stato?

TESTE LAURINO - Allo Stato, certo, è chiaro.

AVV. D'APOTE - Totalmente allo Stato.

PRESIDENTE - Avvocato, ma sono dati che possiamo ricavare da soli, ho capito lo spirito molto polemico sul quale lei produce il suo controesame.

AVV. D'APOTE - Un'altra cosa rispetto al primo esame soprattutto, noi abbiamo visto e sentito una serie di ricostruzioni, di tracce, così era... la causa dell'incidente, la causa dell'incidente lei lo ha scritto naturalmente, quale è?

TESTE LAURINO - La causa dell'incidente è la frattura del fusello della sala 98331, la causa principale.

AVV. D'APOTE - Certo, la causa... va bene. E su questo siamo apposto. Per quello che riguarda poi le tracce lei... ne abbiamo viste molte, una prima parte che tralascerei, per arrivare invece alla questione squarcio, lei ha sostenuto, sulla base di elementi che ha individuato e

che abbiamo visto etc., che lo squarcio è stato causato da picchetto, è così?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. D'APOTE - Mi... le chiedo questo perché sarà funzionale poi a molte altre cose e comunque le chiedo questo in relazione alla sua esperienza specifica di quel giorno proprio, cioè del giorno in cui ha verificato, lei mi può spiegare come è inserito, come è collocato, come è posizionato il picchetto oppure, usiamo il plurale, come sono posizionati i picchetti nel ballast, magari spiegando prima prima al Tribunale cos'è il ballast?

TESTE LAURINO - Abbiamo già detto prima che il ballast... prima, nella precedente udienza il ballast è tutto quello che è riguarda la sede ferroviaria con particolare riferimento al pietrisco, il piano al di sotto delle rotaie, quindi tutto quello dove appoggiano sulle rotaie, quindi è l'insieme.

AVV. D'APOTE - Allora, parliamo del pietrisco. Mi dica qualcosa di più, sennò le faccio domande specifiche.

PRESIDENTE - Direi di sì, però Avvocato.

AVV. D'APOTE - Le faccio domande specifiche: allora come è costituito? Come è costituito il pietrisco e come è consolidato o per usare una frase sua in un atto, in una sua nota del 2 dicembre 2009, come è "saldamente ancorato al suolo" le virgolette riguardavano parole sue, il picchetto. Vorrei una spiegazione, vorrei che lo

capissimo, vorrei che lo capisse il Tribunale perché...

PRESIDENTE - Cioè il concetto di saldamente ancorato.

AVV. D'APOTE - Sì, voglio... ma prima ancora del concetto di saldamente ancorato, vorrei che il teste ci dicesse, in modo che capissimo tutti, come sono, visto che più o meno ci ha detto come l'altro protagonista di questa polemica che non finisce più da anni, picchetto o zampa di lepre, ci ha spiegato come è saldamente ancorata la zampa di lepre, lo abbiamo capito, è una piastra di (inc.), manganese...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Chiedo scusa se vi interrompo, possiamo fare domande?

PRESIDENTE - Faccia finire però la spiegazione, prego.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Ma è anche giusto per giustificare la... fino in fondo con il Tribunale la pertinenza della domanda che sto facendo. Allora, dicevo: in questa polemica sul cui valore non ne parliamo adesso, fra picchetto e zampa di lepre che ha infuocato gli animi per anni, il teste ci ha spiegato perfettamente perché e in quale misura e cioè con quali modalità tecniche l'ha piegata a zampa di lepre, perché si chiama così, anzi la controrotaia piegata a zampa di lepre, si chiama così, è saldamente

ancorata all'infrastruttura, ce l'ha spiegato, se il Tribunale ha un dubbio su questo non ho nessuna difficoltà a chiedere di approfondire meglio questo punto. Adesso credo che fosse chiaro però, adesso io devo capire e vorrei che il Tribunale capisse, perché come, con quali modalità costruttive, tecniche il picchietto è saldamente ancorato nel ballast, nella massicciata o al suolo, usiamo il termine che piace di più per capirci.

PRESIDENTE - Ispettore.

TESTE LAURINO - Sì, è abbastanza semplice, vi è uno spezzone di rotaia tagliato a sega sulla sua estremità che è affogato in un cubo di cemento armato, questo printo di cemento armato, cubo, chiamiamolo come volete, viene poi a sua volta, ma l'ho già detto prima, fissato e quindi in una buca che è fissato all'interno del ballast e quindi per terra, questo è la posizione del picchetto.

AVV. D'APOTE - Che vuole che era ancorato?

TESTE LAURINO - Scusi?

AVV. D'APOTE - Ancorato cosa vuol dire?

TESTE LAURINO - È fissato all'interno del ballast, viene... allora... Se ci vogliamo capire io rispondo.

AVV. D'APOTE - Guardi io credo di...

PRESIDENTE - Risponda e basta.

AVV. D'APOTE - Di essere ad un ottimo livello di comprensione di queste cose, di altre magari meno, ma di questo credo di essere ad un buon livello di comprensione, quindi io

voglio capire cosa vuol dire "ancorato".

TESTE LAURINO - È fissato nel suolo e quindi nel ballast, si scava una buca, la buca viene ricoperta, viene posizionata all'interno di questa buca il picchetto con il suo cubo e viene fissato al suolo in quel modo lì.

AVV. D'APOTE - È tutto chiaro, viene posizionato è chiaro, viene fatta la buca è chiaro, è tutto chiaro, quello che non è chiaro, ma tra un attimo lo dimostro con delle fotografie e spiego da dove le ho tratte, quello che non è chiaro è il termine "fissato", cosa vuole dire "fissato" che è...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. - Presidente, mi oppongo, ha già risposto più volte alla domanda nei limiti in cui può rispondere e quindi viene reiterata per la terza volta, tra l'altro è un dato documentale sul quale...

AVV. D'APOTE - Io voglio capire...

P.M. AMODEO - Se posso finire, Avvocato D'Apote, la ringrazio. Sul quale tra l'altro saremo chiamati ad esprimersi i consulenti tecnici. Tra l'altro è nei documenti di Ferrovie dello Stato, Presidente.

PRESIDENTE - Ha fatto l'opposizione.

P.M. AMODEO - Che voi avete già acquisito.

PRESIDENTE - Pubblico Ministero, ha già fatto l'opposizione. È inutile stare a ripetersi. Ispettore, rispetto a quanto

già detto...

Parte Civile - Avvocato Antonini

AVV. ANTONINI - Anche io che si formuli la domanda... i commenti li lasceremo nelle conclusioni.

Presidente

PRESIDENTE - Grazie. Ispettore, rispetto a quanto già detto - vi prego di tacere quando parlo - vuole aggiungere qualcosa a chiarimento?

TESTE LAURINO - No.

PRESIDENTE - Avvocato, possiamo andare avanti.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Allora, premesso che tornerò fra un attimo e credo che...

PRESIDENTE - Ce lo spiegherà (*inc.*) le foto.

AVV. D'APOTE - E credo che il Tribunale capirà bene quello che intendo dire, e quello che intendo dire che non è affatto fissato e allora... questo cosa è? Ah ecco questo... adesso c'è un problema di verbale, mi posso, Presidente...?

PRESIDENTE - Foto numero?

AVV. D'APOTE - Posso riservarmi di produrre o in via informatica o cartacea? Premetto che quello che sto mostrando è tutto tratto dal fascicolo.

PRESIDENTE - Su quello non abbiamo dubbi.

AVV. D'APOTE - Comunque la produzione è successiva, la domanda è... questo è uno spunto per una domanda. Allora, chiedo all'Ispettore Laurino se ha presente di cosa... cioè cosa rappresenta la foto che mostro e che è la prima di 4 foto che mostrerò, tutte contenute in un cartella intitolata "infissione e solidità picchietto" che depositerò all'esito dell'esame.

PRESIDENTE - D'accordo.

AVV. D'APOTE - Va bene? Allora, questa cartella "infissione e solidità picchetto" che ho appena costituito, presenta 4 foto, le faccio vedere prima in modo da dare anche al teste la possibilità di pensarci un attimo, più che altro le faccio vedere al Tribunale e poi su questo faccio domande, questa è la prima. Si tratta di un picchetto e questa è la seconda, anticipo che si tratta del nostro picchetto, questa è la terza e faccio vedere anche la quarta perché devo spiegare da dove sono tratte e questa è la quarta, sono tratte da un... sono le ultime due che ho mostrato e sono fermi immagine, screenshot, di un filmato che è in atti e che è stato acquisito e che è il filmato in tomo 14 disco 3 zona 1 filmato 2009/06/30 stazione, la prima foto che ho mostrato è il minuto 4:25, l'ultima foto che ho mostrato, che è la seconda estratta da questo filmato screenshot, è invece del minuto 5:12 del filmato, allora premesso questo vorrei tornare sul

punto iniziale e cioè sul fissato ancorato saldato. Allora, Ispettore, la prima foto, quella che sto mostrando che è nell'ordine che prima ho descritto per il verbale cosa rappresenta?

TESTE LAURINO - È il picchetto 23.

AVV. D'APOTE - È il picchetto 23, perfetto, la ringrazio. La seconda foto (*inc.*) ma comunque...

TESTE LAURINO - L'ha già detto lei, è il picchetto 24.

AVV. D'APOTE - È il picchetto 24. Una parentesi sul picchetto 24: c'è stata una forma di attività, non dico in contraddittorio, perché all'inizio in contraddittorio non è stato fatto nulla, ma documentata riguardo all'estrazione di questo picchetto? Oppure a monte le risulta che questo picchetto è stato portato via?

TESTE LAURINO - Lo abbiamo sequestrato.

AVV. D'APOTE - E dov'è?

TESTE LAURINO - Si trova in questo momento nella gabbia dove è custodita la cisterna a Viareggio.

AVV. D'APOTE - Fa parte del fascicolo quindi come tutte le cose sequestrate, questo lo dico per il Tribunale.

PRESIDENTE - Certo.

AVV. D'APOTE - Non escludo un giorno di chiedere li portare qui...

PRESIDENTE - Di visionarlo.

AVV. D'APOTE - Di visionarlo questo e lo spezzone di zampa di lepre, non escluso. Allora, torno alla domanda, adesso

abbiamo capito che è stato estratto, effettivamente ero stato un po' suggestivo, però sono in controesame, all'estrazione di questo picchetto dal suolo è stato verbalizzato? È stato misurato? Perché vede...

TESTE LAURINO - No.

PRESIDENTE - La domanda l'ha fatta, facciamolo rispondere.

AVV. D'APOTE - L'ho fatta e poi in qualsiasi momento il Tribunale abbia un dubbio sulla pertinenza o su dove voglio andare a parare sono pronto.

PRESIDENTE - Quale è la domanda... quale è la risposta?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, chiedo scusa, io mi oppongo per questa ragione: tutto ciò che riguarda l'esame del picchetto è stato oggetto di Incidente Probatorio quindi adesso o introduciamo una contestazione sull'Incidente Probatorio e voglio dire la questione...

PRESIDENTE - La domanda è ammessa.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - È meglio che se mi avesse risposto il teste, ringrazio. Ringrazio perché farò un'altra domanda dopo questa.

PRESIDENTE - Facciamo prima rispondere per favore.

TESTE LAURINO - Non mi ricordo se è stato filmato o fotografato, ma basta andare a controllare le fotografie,

le misurazioni sono state fatte... non solo in loco nella posizione in cui si trova, ma anche in maniera molto peculiare, addirittura lo abbiamo, se non ricordo male, fatto una scansione tridimensionale con la Scan System e quindi tutte le misurazioni idonee sono state fatte sia durante la rimozione, non so se è stato fotografato o meno, questo onestamente non me lo ricordo, ma le misurazioni nella sua particolarità sono state fatte sicuramente dopo, prima nella posizione in cui si trova e successivamente nel corso delle varie attività sia di consulenza e sia di... nel corso dell'Incidente Probatorio.

AVV. D'APOTE - Credo che non abbia capito la domanda il... perché io non ho chiesto di misurazioni del picchetto, abbiamo faldoni e faldoni pieni di chiacchiere.

PRESIDENTE - D'accordo.

AVV. D'APOTE - Io ho chiesto...

PRESIDENTE - Se è stata documentata l'attività...

AVV. D'APOTE - Se è stata documentata l'attività di estrazione dal suolo primo e se è stata in qualche modo misurata la... anch'io faccio fatica anche se il concetto è chiarissimo e il Tribunale ha già capito, la forza con cui era infisso nel suolo, perché - giusto per giustificarla la pertinenza - si dice che questo oggetto, non finirò mai di dire a me stesso l'irrilevanza di tutto ciò, ha aperto e squarciato la cisterna. Visto che la

cisterna pesa 80 tonnellate come ci ha detto prima...

PRESIDENTE - La domanda, Avvocato? Perché altrimenti facciamo...

AVV. D'APOTE - È quello che ho già fatto e chiedo una risposta.

PRESIDENTE - Benissimo.

TESTE LAURINO - L'ho già detto.

AVV. D'APOTE - Allora, Ispettore, intervengo lei non l'ha detto, lei ha detto che è stato misurato il picchetto in lungo e in largo, le do atto che difficilmente si può trovare un processo in cui un oggetto è stato misurato con tanta attenzione, questo siamo d'accordo, a me in questa sede e si è capito bene fin dall'inizio, interessa molto invece il concetto di solida infissione del suolo e aggiungo adesso di solida costipazione nel suolo, di solido aggancio nel suolo, tanto solida da consentire ad un oggetto invece pesante 80 tonnellate di essere squarciato. Allora la domanda è: avete o non avete misurato, avete o non avete dato una qualche contezza delle modalità con cui questo oggetto è stato estratto dal suolo per portarlo nel luogo dove poi è stato custodito come reperto o no? Prima domanda.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Mi oppongo alla domanda perché è un accertamento effettuato dalla Polizia Scientifica. L'ha

fatto la Polizia Scientifica e non il teste Laurino.

PRESIDENTE - (*Inc.*) però.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Allora invece che rispondere il Pubblico Ministero e io chiedo al Presidente di impedire....

PRESIDENTE - Avvocato, però sta divagando. Ora mi perdoni, la domanda l'ha fatta in maniera chiara e precisa, dobbiamo dare la possibilità al teste di rispondere.

AVV. D'APOTE - Che mi risponda "non lo so". Che mi risponda... se (*inc.*) l'intervento del Pubblico Ministero.

PRESIDENTE - Avvocato, facciamo rispondere l'Ispettore, per favore.

TESTE LAURINO - Allora, i rilievi furono fatti dalla Polizia Scientifica, non so - o ripeto - se la Polizia Scientifica ha poi filmato, non me lo ricordo, l'estrazione del picchietto, questo lo ripeto per la seconda volta, la contezza o meno della resistenza al suolo, quello che diceva lei prima, non l'abbiamo misurata.

AVV. D'APOTE - Allora torniamo alla mia domanda iniziale, domanda iniziale che ha un senso per quello che o vediamo dopo o spiego prima e cioè l'impatto della cisterna contro questo oggetto, la domanda iniziale era modalità di infissione al suolo, la risposta non ha soddisfatto questo difensore e quindi sono passato alle fotografie.

L'Ispettore Laurino, in una sua annotazione, se è necessario la individuiamo, sostiene che un picchietto, che non c'entra niente con i nostri, è stato abbattuto da una boccola, chiedo all'Ispettore se è vero o non è vero che ha sostenuto questo.

TESTE LAURINO - Sì, nel cerchio rosso è indicato il picchetto che è spostato.

AVV. D'APOTE - E che lei ha scritto essere stato spostato, abbattuto...

TESTE LAURINO - Probabilmente, uso il condizionale io.

PRESIDENTE - Con riferimento alla foto numero 3 che lei... è la 3 delle quattro?

AVV. D'APOTE - Esatto, la numero 3 delle quattro. Lei ha scritto che, usando il condizionale, è plausibile che sia stato abbattuto dalla boccola che vediamo nella medesima foto, è così.

TESTE LAURINO - Assolutamente sì.

AVV. D'APOTE - Non ho capito.

PRESIDENTE - Assolutamente sì.

AVV. D'APOTE - Quanto pesa la boccola? Circa.

TESTE LAURINO - Adesso questo non glielo so dire, le posso dire quanto pesa la sala...

AVV. D'APOTE - 10 chili più, 10 chili meno.

TESTE LAURINO - La sala pesa 3 tonnellate.

AVV. D'APOTE - E quella che vediamo nella foto?

TESTE LAURINO - Questo non glielo so dire.

AVV. D'APOTE - Ma ha un'idea?

TESTE LAURINO - Non ho un'idea.

AVV. D'APOTE - La sala che pesa tre tonnellate cosa... beh lo sappiamo, cosa comprende?

TESTE LAURINO - Lo devo ripetere?

PRESIDENTE - Ritorniamo alla solita descrizione. Per arrivare al peso della boccola.

AVV. D'APOTE - Allora, ci accontentiamo.

PRESIDENTE - Se non è in grado di indicarci il peso della boccola prendiamo atto.

AVV. D'APOTE - Diciamo visivamente siamo d'accordo sul fatto che siamo in presenza di un pezzo che rappresenta una quantità molto modesta del complesso sale.

Parte Civile - Avvocato Dalla Luche

AVV. DALLE LUCHE - C'è opposizione, signor Giudice.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - 10%? 10%?

PRESIDENTE - È una domanda...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - C'è opposizione, Presidente.

PRESIDENTE - L'opposizione è accolta, è una deduzione verbalizzata, ma è una sua deduzione.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Sì, lo so, però noi abbiamo detto all'inizio di questa deposizione che siamo in presenza di un teste particolarmente qualificato che in altre condizioni ha misurato i grammi e che sa tutto di...

PRESIDENTE - Avvocato, dalla fotografia anche il Tribunale è in grado di capire il rapporto boccola...

AVV. D'APOTE - La ringrazio, io sono d'accordo con lei, aspettavo che lo dicesse. Quindi lei mi ammette che questa boccola possa aver dato questa bella botta che ha inclinato di 45 gradi circa un picchetto, le domando: è possibile che una cosa del genere avvenga per il fatto che, e lo dico sulla base di esperienze che lei ha avuto vedendole uno per uno, cioè camminando avanti ed indietro per il ballast e per l'infrastruttura, che questo dipenda dal fatto che il picchetto non è affatto ancorato, fissato, bloccato?

TESTE LAURINO - Non corrisponde alla realtà quello che dice lei.

AVV. D'APOTE - Non corrisponde.

PRESIDENTE - Come, Ispettore?

TESTE LAURINO - Non risponde a realtà di quello che sta dicendo l'Avvocato.

AVV. D'APOTE - Non corrisponde a realtà.

PRESIDENTE - Perché?

TESTE LAURINO - Perché il picchetto è, come dicevo prima,

fissato in una buca e quindi... ed è resistente e quindi... Adesso non so la misurazione perché non era mio compito vederlo, però quello che lei sta sostenendo non corrisponde alla realtà.

AVV. D'APOTE - Perfetto, non corrisponde e quindi è fissato, d'accordo.

Presidente

PRESIDENTE - Quando lei ha detto che è fissato, quando dice che è fissato, adesso ha detto che non voleva aggiungere altro, ma giusto un chiarimento al Tribunale se ci consentire, fissato come?

TESTE LAURINO - Allora si scava... scavano una buca e si infila dentro a questa buca il blocchetto di cemento con...

PRESIDENTE - Ma poi è bullonato per esempio?

TESTE LAURINO - No, no, e poi viene ricalzato la buca e viene fissata in questo modo.

PRESIDENTE - Con altro cemento?

TESTE LAURINO - C'è del cemento sulla base... c'è la base di cemento dove è affogato lo spezzone di rotaia e che a sua volta viene, diciamo così, inserito all'interno di questa buca e viene messa apposto la buca, cioè nel senso che viene riempita la buca nelle parti in cui è vuota, questo viene fissato.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Allora, il disaccordo con il teste va con il concetto di "scavata una buca", cioè voglio che spieghi meglio cosa si intende per "scavata una buca", cioè scavata la buca oppure, e anticipo io la risposta, così ci chiariamo tutti, oppure spostati dei sassi, liberi? Scavata una buca nel terreno o allontanati con una pala o con qualche sistema dei sassi liberi? A o B? Io chiederei al teste di rispondere se è valida la prima o la seconda.

PRESIDENTE - Ha fatto la domanda.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. AMODEO - Presidente, mi oppongo, ci stanno almeno sette documenti ufficiali.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Non mi interessa, sto... scusi, Presidente...

PRESIDENTE - La domanda è ammessa, però non entri in polemica inutile...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. AMODEO - Ci stanno sette documenti...

PRESIDENTE - D'accordo, la domanda è ammessa. Ci dica, Ispettore. Se è in grado di rispondere.

TESTE LAURINO - Viene scavata una buca e poi ci sono le

specifiche tecniche a cui io ho fatto riferimento, perché tutto nasce dalle specifiche tecniche che sono in uso alle ferrovie, non è una mia idea o comunque un mio pensiero astratto di come vengono fatte, c'è una tariffa EN a cui io mi sono riportato fedelmente. Nella mia annotazione del 2 dicembre io ho fissato nella mia relazione quel documento lì, per me... io mi rimetto a quel documento lì, cioè la mia valutazione sul... o quella che mi vuole far sostenere l'Avvocato in questo momento io devo rispondere in maniera negativa per un motivo molto semplice, perché tutto quello che io ho scritto non è che l'ho scritto perché devo presumere, devo fare e devo dire, no è tutto documentato, punto.

AVV. D'APOTE - Adesso poi arrivo al dunque. A lei risulta che la cisterna, quella con lo squarcio, nella posizione di quiete si sia fermata molto vicina al picchietto 22?

TESTE LAURINO - Sì, va in ordine decrescendo.

AVV. D'APOTE - Al picchietto 22. Non ho a portata di mano la foto in questo momento, nel senso che ce l'ho comunque è stata mostrata più volte, è la foto della... diciamo della stasi finale. Quel picchietto 22 era molto vicino, che lei ricordi, perché lei è andato la mattina stessa, alla buca che è stata scavata dalla fuoriuscita a pressione del gas dallo squarcio?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Si può mostrare la foto, Presidente, per piacere?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Si mostra dopo la domanda, decido io come e quando fare...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Io lo chiedo al Presidente infatti.

PRESIDENTE - Sentiamo prima la risposta e poi esibiamo la foto, è una scelta strategica. Prima o dopo la foto? Vuole mostrarla dopo?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - La mostro dopo, voglio sapere prima... voglio sapere prima cosa ha fatto quella mattina, cosa ha visto etc., poi gli mostro la foto, non è solo una scelta strategica, ha una scansione logica.

PRESIDENTE - Non c'è dubbio.

TESTE LAURINO - Sì, era vicina, c'era il picchetto il 22 e l'abbiamo visto anche nelle foto che abbiamo proiettato le scorse volte, alle scorse udienza. Sì, era vicino.

AVV. D'APOTE - Il gas è uscito purtroppo da quello squarcio con una certa pressione, è giusto?

TESTE LAURINO - Sì, senno non avrebbe provocato la buca.

AVV. D'APOTE - Stiamo parlando di questo? Cioè della quarta

foto?

PRESIDENTE - La mostra.

AVV. D'APOTE - Che sto mostrando. Stiamo parlando di questo e cioè di quello documentato da questa foto?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. D'APOTE - Quindi noi abbiamo un picchietto appoggiato che era... mi dica se corrisponde al vero quello che sto dicendo, che era circondato da sassi che sono stati spostati dal gas a pressione che è uscito dalla fessura, è così?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Mi oppongo, Presidente, è vero domande suggestive, ma non quelle che nuocciono alla sincerità del teste.

PRESIDENTE - Però mi pare...

AVV. D'APOTE - Non mi sembra che (*inc. per sovrapposizione voci*)...

P.M. AMODEO - Ma c'è una affermazione.

AVV. D'APOTE - Mi sembra che abbiate un teste...

P.M. AMODEO - Che il teste non ha mai fatto tra l'altro.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Mi sembra che abbiate un teste sincero.

PRESIDENTE - In sede di controesame e penso siano ammissibili, è ammissibile la domanda, ci risponda, Ispettore.

TESTE LAURINO - Guardi, lì c'è un picchetto... non è appoggiato come vuol far sostenere lei, perché quella è una foto ripresa da una certa angolazione, probabilmente di comodo verso di lei, verso la sua posizione, ma non è appoggiata come vuole sostenere lei.

AVV. D'APOTE - Cioè? È vero o non è vero che i sassi che erano intorno alla base di quel picchetto?

TESTE LAURINO - Lì c'è una buca che c'è entrato un uomo, Avvocato.

AVV. D'APOTE - Eh?

TESTE LAURINO - C'è una buca che è entrato un uomo di medie dimensioni.

AVV. D'APOTE - Certo, questo dimostra... non dimostra altro che quello che sto dicendo e cioè che è uscito del gas da quella fessura che è diciamo che è...

TESTE LAURINO - Questa è una sua posizione...

AVV. D'APOTE - Cos'è questa?

TESTE LAURINO - Questa è una sua posizione che non corrisponde alla mia, punto.

PRESIDENTE - Però...

AVV. D'APOTE - Sentiamo la sua.

PRESIDENTE - Avvocato, ma la domanda quale è? Perché altrimenti diventa un dialogo incomprensibile.

AVV. D'APOTE - La domanda è se è vero o non è vero che il gas a pressione che è uscito dallo squarcio della cisterna che è all'altezza... che è all'altezza, sappiamo tutti,

abbiamo visto le foto, che è più o meno all'altezza del binario, a pressione, è uscito e ha fatto volar via i sassi che costituivano la costipazione intorno alla base del picchetto, è molto semplice e poi non credo che sia... non è né suggestiva, né vuole fare... costringere il teste a dire bugie.

PRESIDENTE - Sì, facciamo rispondere.

TESTE LAURINO - Io non so quantificare a che velocità o a che pressione è venuta fuori quella (*inc.*), posso solo dire che ha scavato un cratere e quindi siamo al di sotto dove è possibile, dove era possibile, meglio, che si infilasse un uomo e quindi la pressione non la so quantificare, se ha scavato ancora più sotto vuol dire che era una pressione molto forte.

AVV. D'APOTE - Ampiamente soddisfatto. Lei ha presente il bozzo?

TESTE LAURINO - Il?

AVV. D'APOTE - Il colpo, il bozzo dato dall'oggetto che ha colpito la cisterna e l'ha squarciata? Ha presente quella foto che sto cercando e che adesso trovo del colpo subito dalla parte anteriore della cisterna?

TESTE LAURINO - Mi formuli meglio la domanda perché non l'ho capita.

AVV. D'APOTE - Ha presente...? Ora troviamo la foto. Troviamo la fotografia, è un po' più complicato. Le chiedevo comunque se aveva cognizione della... Del colpo che ha

subito la parte anteriore della cisterna nella zona in cui è stato colpito dall'oggetto che l'ha poi squarciata.

TESTE LAURINO - Che cosa vuole dire con "colpo"?

AVV. D'APOTE - Voglio dire se risulta nella cisterna semplicemente uno squarcio o se risulta un rincagnamento, una rientranza, una bozza, un colpo subito dall'oggetto che la cisterna ha incontrato.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Chiedo scusa, la domanda è generica perché era piena di danni la cisterna, se ci indica in fotografia a quale punto si riferisce altrimenti non capiamo.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Mi sto riferendo...

PRESIDENTE - Se troviamo la foto forse...

TESTE LAURINO - (Inc.) la foto.

PRESIDENTE - Troviamo la foto.

TESTE LAURINO - Mi faccia vedere la foto e io le darò la risposta, se la conosco.

AVV. D'APOTE - Dunque...

TESTE LAURINO - Una cosa è certa, non riesco a quantificare il colpo.

AVV. D'APOTE - No, allora visto che è una foto che abbiamo visto tutti più volte e che io prediligo la... Allora,

vediamo un po' qui. Qui abbiamo il saldamento... Questa è già... Questa già non è male. Allora, questa è la foto numero 7 del...

PRESIDENTE - Sul monitor?

AVV. D'APOTE - Sì, questa è la foto numero 7 della relazione Laurino 2 dicembre 2009.

PRESIDENTE - Quindi torniamo alla domanda.

AVV. D'APOTE - La domanda è: lei ha presente il colpo iniziale...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, chiedo scusa, nell'esibire le foto...

AVV. D'APOTE - Cerchiato di rosso.

P.M. AMODEO - No, c'è un evento fortemente suggestivo, una specie di fumetto che sta a destra in giallo nel quale ci sono le considerazioni della Difesa che sarebbe il caso al momento diciamo...

PRESIDENTE - (Inc.). Perfetto, perfetto, grazie Pubblico Ministero.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Ha ragione, anche se i commenti...

PRESIDENTE - No, no, va bene sono commenti però evitiamoli per la correttezza dell'esame e del controesame in questo caso.

AVV. D'APOTE - Allora, lei ha presente quindi la configurazione dello squarcio?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. D'APOTE - Ha presente che nella configurazione dello squarcio abbiamo una prima parte che è data da un colpo che ha spiegato la lamiera e poi una seconda parte con un taglio?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. D'APOTE - Le chiedo un'opinione e se non mi verrà ammessa resterà la forza suggestiva della domanda, le sembra possibile che il picchetto...

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - No, c'è opposizione, Presidente. Se non altro per la forma.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - C'è una doppia opposizione. Presidente, poi tra l'altro quando si dica prima parte e seconda parte prima ancora di arrivare...

AVV. D'APOTE - Il teste mi ha già risposto di sì, non ci può essere opposizione.

P.M. AMODEO - Posso finire, Presidente?

AVV. D'APOTE - Alla risposta mi ha detto sì.

P.M. AMODEO - Posso finire, Presidente? Prima parte e seconda parte e cioè destra, sinistra, in alto, in basso, no?

Anche per lasciare a verbale.

AVV. D'APOTE - Io ho dato una descrizione che il teste ha capito perfettamente e ha risposto sì.

P.M. AMODEO - Presidente, ma le domande sono ammesse dal Presidente. Le domande sono ammesse dal Presidente, non è una libertà del teste rispondere *ad nutum*.

TESTE LAURINO - La domanda... il mio sì era riferito...

PRESIDENTE - A cosa si riferiva? Che non ho sentito.

TESTE LAURINO - Alla fotografia che sto vedendo, perché è una fotografia tratta dalla mia annotazione, ma finisce lì il mio sì.

PRESIDENTE - Avvocato Maffei, lei si opponeva perché era una valutazione? Era per questo la sua opposizione?

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Sì, Presidente.

PRESIDENTE - Invece il Pubblico Ministero si opponeva...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Innanzitutto perché dovrebbe descrivere l'Avvocato, cosa intende prima parte e seconda parte, cosa resterà a verbale? Cosa sarà comprensibile tra dieci giorni a verbale, Presidente?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Prima parte intendevo chiaramente la parte

dell'impatto e seconda parte intendevo chiaramente la parte del taglio. Ma non sono particolarmente appassionato a questo, così come non sono... anche perché credo (*inc. per sovrapposizione voci*).

PRESIDENTE - Avvocato D'Apote la domanda è ammessa, facciamo rispondere alle teste.

TESTE LAURINO - Guardi, io ho fatto... Sullo squarcio ho riportato semplicemente le misurazioni dello squarcio la mia valutazione, sicuramente lo si noterà in quello che ho scritto, non vi è da nessuna parte, perché non è compito mio dare una valutazione del tipo che vuole l'Avvocato D'Apote, punto.

AVV. D'APOTE - Beh è vero fino ad un certo punto, Ispettore, perché lei la sua valutazione l'ha ripetuta praticamente in tutte le sue annotazioni e la sua valutazione è che lo squarcio sia stato determinato dall'impatto contro il picchetto...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - E questo l'ha già detto.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Solidamente ancorato al suo...

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. D'APOTE - È vero o non è vero?

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - L'ha già detto.

PRESIDENTE - Questo l'ha già detto.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Volevo solo sapere se è vero.

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. D'APOTE - Quindi la sua opinione è quella? Visto che lei ha espresso...

PRESIDENTE - Avvocato, io andrei avanti sulle domande, sul controesame, non commentando ogni singola risposta.

AVV. D'APOTE - Su questo molto velocemente perché poi penso torneranno altri colleghi o forse io stesso in un'altra occasione, le risulta che lo squarcio abbia provocato un truciolo?

TESTE LAURINO - Le risulta che lo squarcio?

AVV. D'APOTE - Abbi provocato un truciolo di metallo?

TESTE LAURINO - Sì, certo.

AVV. D'APOTE - Le risulta che il truciolo di metallo è della larghezza della punta della controrotaia piegata a zampa di lepre e non è affatto della dimensione del picchetto? Sì o no?

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - Non è suggestiva, Presidente?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - No, è una domanda.

PRESIDENTE - In controesame sì.

AVV. D'APOTE - Eh?

PRESIDENTE - In controesame è suggestiva sì. Prego.

AVV. D'APOTE - No, io...

PRESIDENTE - No, no, è ammissibile in controesame perché è suggestiva.

AVV. D'APOTE - A me non sembra neanche suggestiva, le ho chiesto sì o no.

PRESIDENTE - No, suggestiva è, ma è in controesame.

TESTE LAURINO - Quindi devo rispondere?

PRESIDENTE - Certo.

TESTE LAURINO - Non ho fatto io le misurazioni del truciolo all'interno... È stato fatto tutto all'interno dell'Incidente Probatorio e spiego: nel corso del...

PRESIDENTE - È sufficiente la risposta.

TESTE LAURINO - Va bene.

AVV. D'APOTE - E quindi lei, non come valutazione, ma come dato storico, poi magari - ripeto - chiederò al Tribunale di fare una piccola verifica, in udienza si può fare, le chiedevo solo come dato storico se le risulta o non le risulta che la larghezza del truciolo sia... si sposi, si appoggi, stia bene, sia larga come la punta della piegata zampa di lepre e non si sposi affatto con il picchetto, lei mi può rispondere?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Mi oppongo, ha già risposto, Presidente.

PRESIDENTE - Ha già risposto, opposizione accolta.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Allora c'è un mio... (*inc.*) difetto, non ho capito.

PRESIDENTE - Non ha fatto questo tipo di accertamento.

AVV. D'APOTE - Cioè? Non l'ha visto?

PRESIDENTE - Non ha fatto questo tipo di accertamento.

AVV. D'APOTE - Quindi non ha fatto questo tipo di accertamento. Allora la domanda è storica... storica e ad un teste.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Presidente, posso?

PRESIDENTE - E quindi? Quale è la domanda successiva?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Mi chiedo se non ha fatto questo tipo di accertamento, gli chiedo se l'ha visto fisicamente.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Mi oppongo io, hanno fatto la prima eccezione che non poteva rispondere per parti in cui sarebbe stato

possibile assimilarlo all'ausiliario, ora dovrebbe rispondere su quello che è stato detto dai periti nel corso dell'Incidente Probatorio, questa è la domanda.

PRESIDENTE - Pubblico Ministero, l'eccezione in questo senso è rigettata perché sta chiedendo se l'ha vista, l'ha visto (*inc.*) storico è un fatto, ha visto...

TESTE LAURINO - Spiego. Io... abbiamo... quando abbiamo aperto la cisterna con i Periti abbiamo recuperato all'interno della cisterna il truciolo, l'Assistente Cremonesi con particolare riferimento, il truciolo, ora io l'ho visto il truciolo, sarei... ma le misurazioni no, non competono il...

AVV. D'APOTE - Vado avanti in maniera diversa, più specifica. Nel luglio del 2011, la data esatta... comunque in una delle sedute, degli incontri dell'Incidente Probatorio tra periti, consulenti, difensori, io c'ero e anche l'Ispettore Laurino c'era, ricorda l'Ispettore Laurino di essere stato richiesto di andare a prendere, perché era in un'altra parte, il truciolo e portarlo nella zona in cui si svolgevano gli accertamenti dell'Incidente Probatorio?

TESTE LAURINO - Credo di sì perché l'abbiamo... adesso io questo particolare non me lo ricordo distintamente, eravamo... se mi ricordo dove eravamo, eravamo alla cisterna di... lì a Viareggio.

AVV. D'APOTE - Esattamente.

TESTE LAURINO - Ma può anche darsi che l'abbiamo... siamo andati a prenderlo, non lo escludo.

AVV. D'APOTE - Lei non ricorda che questa richiesta le venne fatta da questo difensore e da un consulente e che lei si accertò presso, francamente questo non lo so, presso l'Autorità Giudiziaria di poter fare questo e cioè di andare a prendere il truciolo dove era custodito e portarlo lì perché potesse essere visto da noi e da lei? Non lo ricorda?

TESTE LAURINO - Probabilmente sì, ma onestamente non mi ricordo questo particolare.

AVV. D'APOTE - Va bene, andiamo avanti. Ricorda che ad un certo punto alla presenza di periti, consulenti questo difensore e lei che faceva da sovrintendente diciamo alle operazioni, cioè di aiuto, di supporto il truciolo venne preso in mano dai periti, appoggiato sulle due... oggetti che erano potenziali responsabili, fotografato da tutti, lo ricorda o non lo ricorda?

TESTE LAURINO - Che i periti hanno fatto... hanno utilizzato...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Scusi, continuo ad insistere, sta testimoniando sulle operazioni dell'Incidente Probatorio?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, mi giunge nuova la possibilità di testimoniare sull'Incidente Probatorio che tra l'altro è già ai vostri atti. Mi giunge veramente nuova, poi se lei ammette la domanda...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Io chiedo se l'Ispettore era presente.

PRESIDENTE - Mi perdoni, ma quindi è...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - È tutto in atti, presidente. È tutto ai vostri atti.

PRESIDENTE - Un attimo, Pubblico Ministero. È di questo che stiamo parlando? Cioè dell'incidente... Di quanto accadde in sede di Incidente Probatorio?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Io ho chiesto al teste... Un momento, andiamo con ordine. Ho chiesto al teste se ha assistito personalmente a... O ha fatto personalmente o c'ha provato lui, questo non lo so, glielo sto chiedendo, ad appoggiare il truciolo, che è una cosa che sta in mano, ad appoggiare il truciolo su un pezzo e poi sull'altro, per curiosità, prima domanda e ha detto "non ho fatto un accertamento specifico sul punto" gli ho chiesto... lo so

che non ha fatto un accertamento, gli chiedo se lo sa, se lo ha fatto o ha visto farlo in una qualsiasi occasione, se ha visto questa operazione (*inc. per sovrapposizione voci*)...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - C'è ancora opposizione.

AVV. D'APOTE - Stiamo parlando dell'Incidente Probatorio.

P.M. AMODEO - C'è ancora opposizione, Presidente, è la stessa domanda di fatto.

PRESIDENTE - Sì, però ho capito il chiarimento... era il fatto in sé se ha fatto l'operazione, non riguarda l'Incidente Probatorio.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - A me interessa la valutazione dell'Incidente Probatorio, li conosciamo tutti.

PRESIDENTE - Se si ricorda risponda.

TESTE LAURINO - Quello me lo ricorda, ma risulterà anche dai verbali reperiti sicuramente, perché al termine di ogni riunione i periti facevano la loro...

PRESIDENTE - (*Inc.*) il verbale delle operazioni svolte.

TESTE LAURINO - Sicuramente sì.

AVV. D'APOTE - A me interessa se l'ha visto... nei verbali dei periti non c'è scritto quello che ha fatto lei, io chiedo se lo ha visto lei, se l'ha visto lei questo.

PRESIDENTE - Ha risposto, Avvocato. Ha risposto.

TESTE LAURINO - Mi scusi eh, se io ho firmato il verbale è chiaro... se c'è un'operazione di questo tipo che mi ricordo essere avvenuta perché i periti avevano bisogno e noi avevamo tutto l'obbligo di mettere a disposizione dei periti il materiale che loro richiedevano e quindi...

PRESIDENTE - Va bene. Ha risposto, Avvocato.

AVV. D'APOTE - Produrrò, anche qui si tratta di fotografie in atti, un secondo file che è intitolato "ricciolo e picchetto", chiedo al teste se ha mai visto questo... sto parlando della foto di destra e questo, e sto parlando della foto di sinistra, appoggi fra il ricciolo e l'agente che lo avrebbe (*inc. per sovrapposizione voci*).

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Chiedo scusa, mi oppongo, anche questo è l'Incidente Probatorio. È l'Incidente Probatorio, quindi o allora mettiamo seduto il nostro consulente tecnico o andiamo ad altre domande.

PRESIDENTE - Erano diverse le domande che (*inc. per sovrapposizione voci*).

Parte Civile - Avvocato Maffei

AVV. MAFFEI - E comunque irrilevante, Presidente, che l'abbia detto o meno il teste è proprio irrilevante.

PRESIDENTE - Si può discutere su quello casomai, però non è

materia di Incidente Probatorio, è un fatto. L'ha visto, Ispettore?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Io chiedo al testimone se l'ha visto...

TESTE LAURINO - Guardi, io ero presente, ma la mia valutazione... Va beh, non esprimo valutazioni in merito a questa foto, perché poi ognuno manovra gli oggetti in base alle...

AVV. D'APOTE - No...

TESTE LAURINO - Aspetti un attimo, Avvocato...

PRESIDENTE - Ispettore... Ispettore...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Perché dovrebbe smettere di parlare? Per quale ragione?

PRESIDENTE - Perché glielo dice il Presidente.

TESTE LAURINO - Questa foto...

PRESIDENTE - Ispettore, guardi che le dico io quando deve parlare perché altrimenti... la domanda l'ha capita, risponda alla domanda e poi se vuole...

P.M. AMODEO - Si era fermato al manovrare, stava parlando di manovrare, Presidente.

TESTE LAURINO - Mi scusi? Non ho capito.

PRESIDENTE - Ci risponda alla domanda.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - (Inc.) a livello personale. A livello personale devo capire una cosa, quando il Pubblico Ministero ha detto "ciascuno manovra" intendeva ciascuno manovra il pezzo che ha in mano o intendeva ciascuno manovra le fotografie? Perché nel secondo caso sono profondamente offeso, nel primo caso capisco...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Era riferito ovviamente alle manovre eseguite nel corso dell'Incidente Probatorio.

PRESIDENTE - Possiamo far rispondere al teste?

TESTE LAURINO - Allora, io ho visto questa tipologia di manovra, ma questa manovra in specie non corrisponde alla realtà, perché ci sono altre fotografie che dimostrano esattamente il contrario, questa è sicuramente di parte dell'Avvocato D'Apote, ma non corrisponde alla realtà, mi fermo qui.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Cioè cosa vuole dire "non corrisponde alla realtà"?

TESTE LAURINO - Che ci sono altre fotografie che riprendono...

AVV. D'APOTE - Ma questo l'ho capito, che ci siano altre fotografie...

TESTE LAURINO - Ci sono altre fotografie... Questa fotografia...

AVV. D'APOTE - Mi chiedo: che ci siano altre fotografie è pacifico, che ce ne siano altre che...

Parte Civile - Avvocato Nicoletti

AVV. NICOLETTI - Presidente, le chiedo la parola.

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Presidente, però il teste non può fare queste considerazioni, cioè come si permette...

PRESIDENTE - Vediamo un po' di disciplinare l'udienza, mentre sta rispondendo il teste... Mentre sta rispondendo il teste vi prego di aspettare...

Parte Civile - Avvocato Nicoletti

AVV. NICOLETTI - Quando avrò finito le chiedo la parola per una eccezione, Giudice, se è possibile.

PRESIDENTE - Ma sulla domanda che farà dopo?

AVV. NICOLETTI - Su questa.

PRESIDENTE - Ma abbiamo già ammesso e sta rispondendo.

AVV. NICOLETTI - Allora se mi dà la...

PRESIDENTE - Ora no perché sta rispondendo.

AVV. NICOLETTI - Poi sono proprio educato per interrompere e forse sono arrivato tardi.

PRESIDENTE - Lo faccia pure. Lo faccia pure che fa parte del

suo ruolo.

AVV. NICOLETTI - Quando è il momento aspetto che lei mi dia la parola.

PRESIDENTE - Passiamo alla domanda successiva se ci sono altri riferimenti sul punto.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Allora, il teste ha detto che ci sono altre fotografie...

Parte Civile - Avvocato Nicoletti

AVV. NICOLETTI - Scusi, Presidente, devo essere maleducato a questo punto. Le chiedo se posso fare un'opposizione su queste domande che sta facendo e sta portando avanti l'Avvocato D'Apote.

PRESIDENTE - Se la facciamo formulare la domanda.

AVV. NICOLETTI - Siamo già oltre.

PRESIDENTE - Facciamola formulare altrimenti non si può opporre ad una domanda che non c'è. Prego, Avvocato.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - La risposta del teste mi sembra di aver capito è del tipo "ci sono altre fotografie" e su questa non mi pronuncio più di tanto perché c'è qualcosa che non quadra, qualcosa di sbagliato, qualcosa di... non voglio usare la parola falso perché il teste non l'ha usato,

però volevo capire cosa c'è in queste fotografia che sto mostrando, di falso.

PRESIDENTE - Di anomalo.

Parte Civile - Avvocato Nicoletti

AVV. NICOLETTI - Mi oppongo...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Non ha detto "falso", Presidente.

Parte Civile - Avvocato Nicoletti

AVV. NICOLETTI - L'eccezione, l'opposizione che io faccio è semplice: l'Avvocato D'Apote è in controesame, su queste foto non è stato fatto alcun esame e quindi per quel poco che mi ricordo io di procedura penale l'Avvocato D'Apote non può controesaminare il teste.

PRESIDENTE - Ricorda bene se non fosse che però in controesame non solo si rivolgono domande collegate a tutto ciò che è stato chiesto in sede di esame, ma anche a fattori di contorno che contribuiscono a ricostruire la vicenda.

AVV. NICOLETTI - Di truciolo, Presidente...

PRESIDENTE - E poi del truciolo se n'è parlato...

AVV. NICOLETTI - Presidente, il truciolo è la prima volta che se ne discute. Questa foto è la prima volta che viene... Quindi non è stato esaminato su questa foto, ho finito.

PRESIDENTE - Non significa nulla, sul truciolo sì, Quindi da

questo punto di vista l'eccezione è respinta. La domanda mi sembrava invece cosa c'è di anomalo.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Volevo capire quale è l'anomalia.

PRESIDENTE - Ha detto che non corrisponde alla realtà.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - L'Avvocato D'Apote ha detto che è falso, Laurino non ha detto che è... non ha accusato di falsità niente.

PRESIDENTE - Non ha detto che è falso, ha detto che c'è qualcosa che comunque non torna.

TESTE LAURINO - Che non corrisponde alla realtà.

PRESIDENTE - Ma non ho capito per quale motivo non vogliamo dare al teste la possibilità di rispondere che mi sembra adulto e vaccinato e competente.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Perché la domanda è parziale, è infinitamente parziale rispetto a quello che deve essere rappresentato. Perché se entriamo nell'argomento entriamoci.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Lasciamolo dire al teste.

PRESIDENTE - La domanda è stata ammessa. Ispettore.

TESTE LAURINO - Questa fotografia qui è una fotografia fatta

tra le tante in occasione dell'Incidente Probatorio nei giorni in cui abbiamo fatto accesso a quella benedetta gabbia dove sono custoditi la zampa di lepre, il picchetto e via dicendo. Ora sono state fatte diverse prove di... per far combaciare i due pezzi, cioè vale a dire in quel caso il picchetto e l'altro è il truciolo, questa è una foto che estrapola sicuramente un dato che non può essere reale perché hanno messo il truciolo in un certo modo e il picchetto in un altro modo. Se noi proviamo a girare la... diciamo così o vediamo altre foto, si noterà in altre foto che vi è una certa compatibilità e vi è una... però non è materia d'interesse dell'ufficiale di Polizia Giudiziaria, sia ben chiaro.

PRESIDENTE - Diciamo che... però ha chiarito quale sia... l'anomalia sarebbe che dal suo punto di vista non c'è corrispondenza.

AVV. D'APOTE - È chiaro. Attendiamo a piè fermo foto che dimostrano invece la corrispondenza in qualche altro esame, nell'esame di chi invece ha partecipato o si è occupato anche di questo. Direi che sul punto non voglio... uno solo: lei sa che sulla base di filmati, tra l'altro proiettati anche qui dalla Procura in prima udienza, risulta una scia di fuoco dietro alla cisterna, scia di fuoco che, secondo noi, e lei naturalmente può pensarlo diversamente, arriva sulla cosiddetta zampa di

lepre...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Mi oppongo subito perché sul punto ha risposto un teste più qualificato che è un Ufficiale dei Vigili del Fuoco che ha detto che quella scia è dovuta alle traversine e non a gas e l'ha detto un Vigile del Fuoco.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Siamo troppo lontani in sede di controesame, Presidente.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Non ha detto questo.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - No, no, ha detto quella scia guardando (*inc.*) nel fuoco non è dovuta a gas e poi a sua domanda "ma a cosa è dovuto?" e risposta "alle traversine" e quindi...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Facciamo polemica inutile però allora se mi consente...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - In romano.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Se mi consente di rispondere le traversine...

PRESIDENTE - No, dovrebbe fare la domanda, Avvocato.

AVV. D'APOTE - Ho capito, la domanda l'ho appena fatta, lei così (*inc. per sovrapposizione voci*)...

PRESIDENTE - Quale era la domanda?

AVV. D'APOTE - Se sa che fra la cisterna e il punto dove è situata la zampa di lepre c'è ed è dimostrato... Tra l'altro documentalmente da fotografie che sono in atti e che sono in atti nel fascicolo e che sono state proiettate anche dal Pubblico Ministero (*inc.*), c'è una scia di fuoco lineare, sicuramente come dice il Pubblico Ministero sono le traversine che bruciano, ma le traversine non è che bruciano da sole, bruciano perché c'è qualcosa che le fa bruciare, no? Quindi mi sembra quasi una...

PRESIDENTE - Quindi?

AVV. D'APOTE - Quindi se lo sa o non lo sa.

PRESIDENTE - Ispettore.

TESTE LAURINO - Ma io ho potuto vedere nel... nell'Incidente Probatorio che lei ha proiettato questa fotografia probabilmente estrapolato da qualche filmato.

AVV. D'APOTE - Perfetto, quindi lo sa. Sa anche dove vuole andare a parare la difesa su questo ovviamente e cioè il

fatto che dallo squarcio fatto dalla zampa di lepre in poi fino a quando si ferma la cisterna...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Non possiamo fare però questa parcellizzazione di discussioni su ogni argomento, perché l'Avvocato prima discute e vi butta una frase detta da lui, facciamo le domande per favore.

PRESIDENTE - Fa una premessa e poi arriva alla domanda.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - La domanda con la tecnica "lei sa, lei sa, lei sa", Presidente, ma non è ammissibile.

PRESIDENTE - È in fase di controesame. Avvocato, dopo la premessa la domanda.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Le risulta che analoga striscia di fuoco sia risultata, sia stata documentato sia stato per caso documentato il contrario, esista nella documentazione dell'epoca fra la punta del picchietto e la cisterna?

TESTE LAURINO - Guardi che il...

AVV. D'APOTE - Prima mi dovrebbe dire sì o no e poi dopo ne discutiamo.

TESTE LAURINO - No, ma non ci poteva essere perché... Per un motivo molto semplice, il picchetto era riparato dalla

coda del carro e quindi c'è stata una propagazione, il gas non ci dimentichiamo che si è propagato nell'intero quartiere. La lingua di fuoco è una lingua di fuoco...

AVV. D'APOTE - È una deduzione...

TESTE LAURINO - La lingua di fuoco è solo un'immagine estrapolata da un filmato, a mio modo di vedere, di un (*inc.*) però...

AVV. D'APOTE - Approfondiamo...

TESTE LAURINO - Noi avremmo trovato, scusi, dalla zampa di lepre fino alla posizione di quiete, considerata la pressione del gas e lo... Non ho valutato la... Perché non compete me, (*inc.*) sicuramente uno spostamento e questo lo possiamo dire, del pietrisco considerata dal punto A che è la zampa di lepre, al punto di B che è il momento... È dove è avvenuto lo squarcio, avremmo trovato delle... Del pietrisco spostato e questo non è stato trovato.

AVV. D'APOTE - Non ha risposto alla domanda.

PRESIDENTE - Sulla domanda specifica della scia...

TESTE LAURINO - Ho detto che non c'è, io non l'ho vista.

AVV. D'APOTE - Quindi allora lei sa, visto che mi sembra che invece sa del pietrisco per cui sa molto delle indagini, allora lei sa che è stato calcolato o comunque se non lo sa può immaginare che dall'apertura di quello squarcio in poi sia uscita, ci sia stata un'uscita massiccia di gas a pressione? È uscito il gas a pressione o no?

TESTE LAURINO - Certo che è uscito.

AVV. D'APOTE - Certo che è uscito, benissimo. Dove è andato? È andato evidentemente da dove?

PRESIDENTE - Avvocato, la domanda quale è?

AVV. D'APOTE - Da quando parte l'uscita del gas?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, ci opponiamo, ma non ha fatto queste cose, lui non ha fatto queste cose.

TESTE LAURINO - Lei mi fa una domanda quando un ufficiale di Polizia Giudiziaria deve constatare quello che trova, se io vedo che c'è un cratere dove ci si può infilare il...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Un uomo.

TESTE LAURINO - Un soggetto, da lì è partito tutto, per quello che... questa è la traccia che io devo obiettivamente ed oggettivamente documentare, punto.

AVV. D'APOTE - Quindi lei praticamente o non sa o mi esclude che dal momento in cui si è aperto lo squarcio al momento in cui la cisterna si è fermata ci sia stata una fuoriuscita di gas sul terreno che il... la cisterna stava per (*inc. per sovrapposizione voci*)?

TESTE LAURINO - La mia risposta è: io avrei trovato, in considerazione del cratere provocato ed in considerazione della fuoriuscita del gas, avrei trovato il pietrisco

spostato, avrei trovato un solco su quel tratto lì, zampa di lepre e picchetto, questa è la mia risposta.

AVV. D'APOTE - Capisco, vede questa è una questione parziale perché i nostri consulenti dicono che (*inc. per sovrapposizione voci*).

PRESIDENTE - Avvocati, però (*inc.*) commenti a margine, non sono consentiti.

AVV. D'APOTE - Il punto è, e su questo vorrei che allora fossimo d'accordo, dal picchetto alla cisterna non c'è segno di bruciatura, sì o no?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Mi oppongo ha già risposto.

PRESIDENTE - Ha già risposto, è vero, voleva una conferma.

AVV. D'APOTE - Ha risposto?

PRESIDENTE - Ha già risposto più volte, voleva una conferma?

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Ma perché non proietta questa foto? Almeno la commentiamo tutti.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Volevo prima il ricordo prima di suggerire.

TESTE LAURINO - No, se prendiamo le foto e mi mettete in condizione...

PRESIDENTE - Ecco la foto.

TESTE LAURINO - Lì abbiamo le traverse in legno di cui abbiamo prima con l'Avvocato Maffei.

PRESIDENTE - Foto numero 67.

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. D'APOTE - In questa foto che è la foto 67 dell'annotazione 12 aprile 2012...

TESTE LAURINO - la può abbassare, per favore, la foto completamente?

AVV. D'APOTE - Chiedo al teste, questa foto che è stata già mostrata altre volte, quale è la posizione del picchetto?

TESTE LAURINO - Lo vediamo eh.

AVV. D'APOTE - Del picchetto numero 24 che sarebbe secondo... in tesi responsabile dello squarcio.

TESTE LAURINO - Allora, lo ripeto per l'ennesima volta, è cerchiato ed evidenziato con quel cerchio di colore viola.

AVV. D'APOTE - Esattamente. Quindi in una zona di erba non bruciata, giusto?

TESTE LAURINO - Sì, ma anche dietro non c'è l'erba bruciata, Avvocato.

AVV. D'APOTE - Appunto.

TESTE LAURINO - Durante tutto quella lingua di fuoco che lei indicava prima.

AVV. D'APOTE - Appunto. Ma lei dice in quell'altra? In quell'altra abbiamo visto...

TESTE LAURINO - Questa.

AVV. D'APOTE - Lei dice in questa?

TESTE LAURINO - Questa è la sua...

AVV. D'APOTE - Questa è la mia.

TESTE LAURINO - Allora, la visuale di questa foto...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - La domanda quale è, Presidente, chiedo scusa?

PRESIDENTE - Quella precedente, con riferimento alla foto...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Me l'ha chiesto... questa l'ho già depositata,
è il teste che mi ha chiesto nella sua...

TESTE LAURINO - Questa è la cosiddetta lingua di fuoco che
lei...

AVV. D'APOTE - Certo, valorizzo...

TESTE LAURINO - Allora, prima di tutto questa foto è presa
dall'esterno...

AVV. D'APOTE - Ma io non le ho chiesto questo (*inc. per
sovrapposizione voci*).

TESTE LAURINO - No, no, è importante questa visuale. Avvocato,
mi scusi, adesso rispondo...

PRESIDENTE - Aveva fatto una domanda su questo?

AVV. D'APOTE - No, io ho chiesto soltanto se era questa
l'altra foto a cui si riferisce.

TESTE LAURINO - È una foto che non va.

AVV. D'APOTE - Io torno a quello che mi interessa e torno a chiedere, ma l'ho già chiesto ed il teste mi ha già detto primo dov'è il picchetto e secondo ha preso atto, ma è una presa d'atto che può fare chiunque... che intorno al picchetto e dal picchetto fino alla cisterna non c'è alcun segno di bruciatura.

PRESIDENTE - Domanda successiva.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, mi oppongo.

PRESIDENTE - Domanda successiva.

P.M. AMODEO - Mi oppongo, (*inc.*) però.

PRESIDENTE - Domanda successiva.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Io ho finito, a questo punto ho finito.

TESTE LAURINO - Ha finito lei?

AVV. D'APOTE - Ho finito su questo punto.

TESTE LAURINO - Ah su questo punto.

AVV. D'APOTE - Senta, poche altre cose sul... quanti chilometri aveva fatto quel carro?

TESTE LAURINO - Da che momento, mi scusi?

AVV. D'APOTE - In tutto.

TESTE LAURINO - Devo andare a riguardare.

AVV. D'APOTE - No, ma circa.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, chiedo scusa, "in tutto" che significa? Da quando sono stati fusi gli assili? Da quando è stata assemblata...?

AVV. D'APOTE - No, no, (*inc. per sovrapposizione voci*).

P.M. AMODEO - Un attimo. Da quando è stata assemblata il serbatoio contenente (*inc. per sovrapposizione voci*)?

AVV. D'APOTE - Se vuole lo suggerisco.

PRESIDENTE - A partire da quando?

AVV. (?) - Risponde il Pubblico Ministero.

P.M. AMODEO - Sì, perché no.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Se vuole per non perdere tempo glielo suggerisco.

TESTE LAURINO - Mi ricordo distintamente che ha fatto oltre 22 mila e 550 chilometri dopo l'uscita dalla Cima.

AVV. D'APOTE - Certo, questa è la domanda che volevo fare dopo ma ha già risposto, perfetto. E in tutto?

TESTE LAURINO - Adesso lo vado a guardare.

AVV. D'APOTE - Può darsi 236 mila?

TESTE LAURINO - Sì, credo di sì. Io ho valutato lo storico che mi ha fornito Trenitalia.

AVV. D'APOTE - Quindi 236 mila in tutto.

TESTE LAURINO - Se lo dice... sì... il resto devo andare a ricontrollare.

AVV. D'APOTE - Mentre dopo la sostituzione dell'assile 22 mila chilometri, giusto?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. D'APOTE - Normalmente, normalmente ma ripeto molto generico perché poi credo che qualcun altro interverrà sul punto, le manutenzioni a che distanza intervengono nell'ipotesi più restrittiva? Cioè ci sono...

PRESIDENTE - Ha già risposto però l'Avvocato evidentemente vuole qualche chiarimento.

TESTE LAURINO - Allora, abbiamo due tipologie di manutenzione...

AVV. D'APOTE - Sì, ma molto sinteticamente, perché di fatto ha già risposto, volevo...

TESTE LAURINO - Abbiamo due tipologie di manutenzioni, la prima la sovrastruttura del carro che è contrassegnata con la lettera "G" e quindi la tenuta del serbatoio ogni quattro anni e sulla sala invece abbiamo stabilito che è intorno a circa 6 anni più o meno di manutenzione, poi dipende da diversi fattori, lo dicevo anche prima, chilometraggio... alla scorsa udienza, chilometraggio e quant'altro insomma.

AVV. D'APOTE - Quindi comunque in linea di massima i chilometraggi fra l'inizio e la fine dei quali dovrebbe essere fatta una manutenzione dell'assile, lasciamo stare... le ho chiesto nella maniera più... nella misura più restrittiva, perché ci sono polemiche sul fatto che

in Germania ci sono delle regole (*inc.*) etc., cosa è? 6 anni? 600 mila chilometri?

TESTE LAURINO - L'ho detto, 6 anni.

AVV. D'APOTE - 6 anni. E i chilometri?

TESTE LAURINO - Adesso basta fare il calcolo, mi sembra che erano circa 600 mila, però non sono... devo andare a vedere...

PRESIDENTE - L'altra volta disse 600 mila.

AVV. D'APOTE - Esiste da qualche parte del mondo, che lei sappia naturalmente, visto che è esperto, la necessità di revisionare assili dopo tre mesi o dopo 20 mila chilometri?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Mi oppongo, Presidente.

TESTE LAURINO - Dipende se hanno dei problemi. In una condizione normale no, devo dire che le specifiche tecniche in questo caso di Trenitalia sono molto più restrittive rispetto a... questo lo devo dire per onore di...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - A proposito di onore di...

TESTE LAURINO - Adesso non lo so quantificare, non glielo so documentare, però ho questo ricordo.

AVV. D'APOTE - Sì, io ricordo che lei ha scritto per esempio

che in Germania sarebbero 12 anni, ma che in questo caso è stato di 6 anni casualmente.

TESTE LAURINO - Prego? È stato di 6...

AVV. D'APOTE - (*Inc.*).

TESTE LAURINO - In Germania?

AVV. D'APOTE - Sì.

TESTE LAURINO - Noi abbiamo... si ricorda la scorsa volta abbiamo ben disciplinato quella che era la manutenzione...

AVV. D'APOTE - Sì, sì, me lo ricordo.

TESTE LAURINO - ...soprattutto di questa sala che era entrata a Zvaz Trnava(?) nel 2002 e poi nel 2006, però non avevano fatto alcuna manutenzione, quindi questo... la valutazione sulla revisione della sala molto va da quello che è l'usura della... dell'usura della ruota e quindi stare lì a dire ipoteticamente questo piuttosto che quest'altro sia i verificatori che dovrebbero... parlo di verificatori che controllano il treno all'atto della partenza e sia soprattutto in sede, come abbiamo già detto, di revisione che potrebbe essere la G.0 e la G.8 nel controllare il carro valutano se quelle ruote sono più o meno usurate e sono nei limiti di tolleranza e poi vengono misurate, questo è il...

AVV. D'APOTE - Ma è quello che... lei ha risposto a quello che le ho chiesto e quindi giusto... Lei però ha evocato adesso una cosa interessante, i verificatori. Nella

specie, nel caso nostro c'è stata una verifica prima della partenza del treno?

TESTE LAURINO - A Trecate?

AVV. D'APOTE - Sì.

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. D'APOTE - Come è andata?

TESTE LAURINO - Il treno è partito ed è andato bene. Io poi ho assunto a Sommarie Informazioni il verificatore però non posso riferire in questo caso de relato e quindi...

AVV. D'APOTE - Non può riferire... Certo che non può riferire, però può riferire quello che ha detto lei, ha ritenuto lei, che ha scritto lei al proposito.

TESTE LAURINO - I termini...

PRESIDENTE - Generici così?

AVV. D'APOTE - No, allora la verifica è stata fatta, è stata una verifica fatta con attenzione, scrupolo...

TESTE LAURINO - Ma quella dell'ipotesi scolastica, mi scusi, perché io lavorando in mezzo ai binari da tanti anni le dichiarazioni che mi ha fatto il... non mi ricordo...

AVV. D'APOTE - No, io volevo sapere le valutazioni sue.

TESTE LAURINO - Un attimo, le finisco...

AVV. D'APOTE - Ha detto che non può dirle...

TESTE LAURINO - No, non sto dicendo... non sto entrando nello specifico, sto entrando nel generico e cioè vado a valutare il generico, quello che mi ha riferito il verificatore di Trenitalia è, secondo me, una...

PRESIDENTE - Ispettore, sono dichiarazioni rese e lei... ce le dirà e le valuteremo quando (*inc. per sovrapposizione voci*).

AVV. D'APOTE - Io voglio sapere quello che ha detto lei. Sennò glielo leggo e sentiamo...

TESTE LAURINO - Quello che ho detto io è che se il treno è partito vuol dire che il treno era apposto e poteva viaggiare.

AVV. D'APOTE - Sì, capisco che l'atmosfera dibattimentale sia un po' più ostica e allora...

TESTE LAURINO - Mi dica quello che vuole sapere.

AVV. D'APOTE - No, le leggo quello che ha scritto.

TESTE LAURINO - Sì.

PRESIDENTE - Avvocato, la domanda.

AVV. D'APOTE - La domanda è se la verifica del verificatore è stata tale da... secondo quello che ha scritto, quello che ha scritto all'epoca l'Ispettore Laurino, da... aspetti che cerco le parole giuste... no, allora se è una verifica che comunque non poteva evidenziare il difetto che ha poi determinato...

TESTE LAURINO - Certamente, certamente sì, cioè lui non poteva, io l'ho scritto a chiare lettere, ma la cricca si è innescata nel... come ho detto prima alla fine del fusello tra il cerchione e la... e l'inizio del fusello in base a come lo guardiamo, è chiaro che non poteva il verificatore... ci mancherebbe pure.

AVV. D'APOTE - Ma io questo le chiedevo.

PRESIDENTE - Questo è il *(inc. per sovrapposizione voci)*.

AVV. D'APOTE - Io le chiedevo questo, se mi consente...

TESTE LAURINO - No, no, quello che è giusto...

AVV. D'APOTE - Le posso leggere la frase che è...?

PRESIDENTE - Avvocato, però non siamo in fase di contestazione, può essere stimolo per le domande ma non la può leggere. Non la può leggere, tratta dall'annotazione.

AVV. D'APOTE - D'accordo. Comunque l'ha già detto, la cricca si era formata in una zona non visibile ad occhio nudo, è così?

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Parliamo di sala montata sul carrello, dica tutte le cose. Con la sala montata sul carrello col treno sui binari.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Signor Pubblico Ministero, io mi sto occupando di un settore degli imputati che non ha a che fare con la sua interruzione, sala montata sul carrello, certo che...

PRESIDENTE - È ovvio che si sta parlando di questo.

AVV. D'APOTE - È ovvio che sto parlando di questo. Ma glielo chiedo lei nel riesame se ha interessi che riguardano

altre posizioni.

PRESIDENTE - Però quando si fanno le domande è ovvio che devono essere formulate in un certo modo rispettando la correttezza e la lealtà, ma diamo la possibilità anche al teste di darla la risposta, che secondo me è più in grado di noi forse, no? Di tutti.

TESTE LAURINO - Me lo auguro.

PRESIDENTE - Di riferire. No, va beh però non ha bisogno che ogni volta venga tutelato a prescindere.

TESTE LAURINO - Se la so rispondo.

AVV. D'APOTE - Su questo ha risposto. Quindi sul verificatore nessun rilievo a suo carico. Altra frase di cui vorrei... senza andare in tutta la questione relativa a manutenzioni e così via, voglio sapere se è vero o non è vero che per l'Ispettore i carri RIV hanno la libera circolarità oppure meno ancora se non c'è dubbio che i carri RIV abbiamo la libera circolabilità?

TESTE LAURINO - I carri...

AVV. D'APOTE - Circolabilità i carri marcati RIV.

TESTE LAURINO - Assolutamente sì.

AVV. D'APOTE - Il nostro carro era marcato RIV?

TESTE LAURINO - Il vostro carro era marcato RIV.

AVV. D'APOTE - E anche qui non ho altre cose. Una cosa sulla vernice per poi passare ad un ultimo tema. Se è vero o non è vero che primo il... la parte arrugginita al centro dell'assile che è stata mostrata all'udienza precedente

si è scoperto essere stata...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Non è stata mostrata.

AVV. D'APOTE - Non è stata mostrata?

P.M. GIANNINO - No.

PRESIDENTE - In foto?

P.M. GIANNINO - No, non abbiamo parlato. No, assolutamente.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Ne abbiamo parlato.

PRESIDENTE - Ci sembrava di sì.

AVV. D'APOTE - A me sembrava di sì. Va beh lo risolvo semplicemente con delle domande. È vero o non è vero che gli assili, molti assili presentavano una zona centrale tonda e abrasa?

TESTE LAURINO - Sì, alcuni assili compreso il nostro.

AVV. D'APOTE - È vero o non è vero che inizialmente si era pensato a dei difetti causati dalla mancanza di una fascetta in quella zona che doveva essere la zona abrasa?

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. D'APOTE - È vero o non è vero che si è successivamente scoperto che quella zona abrasa era stata determinata dal contatto contro la parte centrale dell'assile mentre rotava di una parte della tiranteria del freno?

TESTE LAURINO - Non è corretto della tiranteria, è del
connettore, lo abbiamo fatto presente...

AVV. D'APOTE - Del?

TESTE LAURINO - Connettore viene chiamato. L'abbiamo fatto
presente nell'immediatezza e per correttezza lo dico, ai
due periti in Incidente Probatorio quando abbiamo capito
e poi siamo andati anche alla Cima Riparazioni nella
maniera più celere possibile e abbiamo... quello che non
è chiaro è chi in tema... chi ha messo...

PRESIDENTE - Ispettore, non era questa la domanda.

AVV. D'APOTE - Non c'era bisogno di tanto... era molto
semplice, diciamo era un equivoco iniziale, secondo me ce
ne sono tanti e prima... piano piano li staniamo, era un
grosso equivoco iniziale che si è risolto, non era la
tiranteria del treno, ma era il connettore, insomma era
un pezzo che intaccava l'assile che ruotava e non un
difetto dell'assile, è così?

TESTE LAURINO - L'onestà di chi le sta parlando di fronte se
emerge un dato reale che...

AVV. D'APOTE - Non lo metto in dubbio.

TESTE LAURINO - Mi scusi, mi scusi...

AVV. D'APOTE - Guardi non è in dubbio.

TESTE LAURINO - No, no, guardi non glielo faccio... glielo
dico subito, non... anche a costo di avere torto io non
mi esimo da questo e quindi questo sia ben chiaro.

PRESIDENTE - Ma questo ci sembrava... era scontato...

TESTE LAURINO - Sia ben chiaro.

PRESIDENTE - Si è seduto lì Ispettore mi sembra (*inc. per sovrapposizione voci*).

TESTE LAURINO - Se nel corso delle attività di indagini avessimo rilevato altre incongruenze, altre... (*inc.*) lo avremmo fatto.

PRESIDENTE - Ma non è questo il senso della domanda.

TESTE LAURINO - Perché si sottolineava e pregherei il rispetto verso (*inc. per sovrapposizione voci*).

PRESIDENTE - Ispettore, ma lei non deve... Ispettore, il suo compito qui non è questo, non è questo. Lei deve offrire al Tribunale la possibilità di capire quello che è successo. Lei insieme a tutti gli altri.

AVV. D'APOTE - Un'ultima cosa ma semplicemente, come posso dire, per onore di firma, ma anche per evidenziare un errore che a mio avviso c'è stato nella descrizione che è stata data di un punto. Allora, parliamo della questione costi e ricavi di Logistica rispetto a questo contratto. Ho sentito qualche polemica sul punto sia in relazione al fatto... devo spiegarmi, sia in relazione al fatto che l'Aversana e sia di un certo Sorrentino che doveva essere Sottosegretario di qualcosa... etc...

PRESIDENTE - Va bene, veniamo alla domanda.

AVV. D'APOTE - La domanda è questa: lei ha fatto un conto all'esito del quale dice e scrive e c'ha detto "Logistica ci rimetteva salvo che non ci fossero dei contributi

statali da dividersi", è così?

TESTE LAURINO - I conti che ho fatto sono in base alla documentazione che abbiamo ricevuto, le abbiamo controllate e ricontrollate.

AVV. D'APOTE - Vorrei provare dia mostrarle che i conti sono sbagliati.

TESTE LAURINO - Va bene.

AVV. D'APOTE - Proviamo? Questa volta io li lascio i miei appunti perché servono a me, d'altra parte li posso argomentare, presentare e quindi... Cioè questo potrebbe anche non essere visto perché in realtà è un supporto alle mie domande.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Si possono togliere i quadratini gialli con...?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - No.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Io invece le chiedo di togliere quei quadratini gialli.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Guardi, allora faccio una cosa, stacco il video

e mi tengo i quadratini gialli.

PRESIDENTE - Ha impiegato un po' di tempo per farle evidenziare.

AVV. D'APOTE - Non viene, non l'ho attaccato io.

PRESIDENTE - Stacchi... Tolga...

AVV. D'APOTE - Vorrei depositare una memoria 121 (*inc.*) con i quadratini gialli (*inc. per sovrapposizione voci*).

PRESIDENTE - Siamo d'accordo.

AVV. D'APOTE - Allora, leggo... io sto leggendo e le dico cosa sto leggendo così può essere... Se può essere più utile per la sua memoria, sto leggendo la pagina 13 di 67 della sua relazione 5 marzo 2010. Allora, le chiedo: è vero o non è vero che nel contratto la quantità minima trasportata per ogni viaggio è fissata in 616 tonnellate treno corrisponde ad una composizione di 14 carri, vero o falso?

TESTE LAURINO - Io ho fatto i calcoli sulla base annuale e mi sembra sui 48.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Può sempre consultare gli atti a sua firma.

PRESIDENTE - È autorizzato.

P.M. AMODEO - Può consultare gli atti a sua firma, il Presidente l'ha autorizzata.

(N.d.s., il Teste prende visione degli atti a sua firma in ausilio della memoria)

TESTE LAURINO - Pagina mi ha detto, scusi?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - 13, 14, 15.

TESTE LAURINO - Della?

AVV. D'APOTE - del 5 marzo 2010. Se vuole è rilevante anche quello che lei ha scritto nell'annotazione fondamentale 12 aprile 2012 a proposito dell'effettiva non solo composizione, ma peso e tenuta e quantità contenuta di gas del convoglio di cui stiamo parlando.

TESTE LAURINO - Le faccio solo una premessa, io ho fatto quei calcoli a livello documentale, non... Sarebbe stato... Cioè io ho fatto i calcoli e li abbiamo controllati e ricontrollati sulla base contrattuale e non sulla base reale eh, sia ben chiaro questo.

AVV. D'APOTE - Certo.

TESTE LAURINO - Cioè se lei mi dice "c'era una volta il carro che trasportava..."

AVV. D'APOTE - No, diciamo che è singolare che lei dica che Logistica ci rimetta...

PRESIDENTE - Quale è la domanda, Avvocato?

AVV. D'APOTE - Allora, voglio sapere se la frase "Logistica salvo contributi statali ci rimette 12 mila euro all'anno" da dove (*inc. per sovrapposizione voci*)?

TESTE LAURINO - Noi abbiamo...

AVV. D'APOTE - Non mi venga a dire "non ho fatto i conti".

TESTE LAURINO - Io ho fatto i conti e se lei li ha valutati se sono sbagliati me lo dica, noi in base a quello che abbiamo fatto i conti così come li ho indicati nell'annotazione i calcoli erano... sono venuti fuori quelli, se erano positivi lo dicevo se erano negativi lo dicevo, senza nessun problema.

AVV. D'APOTE - È vero o non è vero che nella annotazione lei ha scritto che contrattualmente era previsto un trasporto di 616 tonnellate a viaggio per 48 viaggi... no, pardon, per due viaggi alla settimana per 48 settimane uguale 96 viaggi da 616 tonnellate?

TESTE LAURINO - Sì, ma il noleggio riguarda tutto l'anno dei carri.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, io mi oppongo, tra l'altro avete i documenti contrattuali.

PRESIDENTE - La domanda è ammessa.

TESTE LAURINO - Il contratto del carro non è a tonnellate, io il discorso che... cioè se i contratti abbiamo visto e specificato alla scorsa udienza non riguarda al trasporto, riguarda al giorno, cioè i 23 euro iniziali e i 24 euro poi successivi fino a 25 euro non è a trasporto, è al giorno, da periodo di validità del...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Ispettore, la interrompo perché stiamo parlando di due cose diverse.

TESTE LAURINO - No, io mi riferisco...

AVV. D'APOTE - Stiamo parlando di due cose diverse.

TESTE LAURINO - Io mi riferisco a quello.

AVV. D'APOTE - La interrompo perché visto che stiamo parlando di cose diverse...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, non dovrebbe essere lei ad interrompere, mi perdoni?

PRESIDENTE - Lei ha spiegato, Ispettore, sentiamo quale è la richiesta...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Non ho chiesto... anche lì c'è stata una leggera suggestione, ma io non ho chiesto questo, non ho chiesto quanto costa, quanto costa il carro a F.S. Logistica, lo sappiamo. L'Ispettore ha fatto i suoi conti, conti che non vengono minimamente contestati, lo sappiamo... Non sto parlando di questo, sto parlando di quanto deve incassare e contrariamente ai conti che ha fatto l'Ispettore se l'incasso viene determinato su base minima contrattuale sono 5 o 600 mila euro l'anno in più, vorrei dimostrare, se viene effettuato sul reale...

Parte Civile - Avvocato Bagatti

AVV. BAGATTI - Signor Giudice, può fare la domanda invece di commentare continuamente...

PRESIDENTE - La domanda. Ci siamo.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - La domanda... Allora, questo l'ho dovuto fare perché sono stato interrotto nella mia richiesta di interrompere il teste perché stava rispondendo ad una cosa che non gli ho chiesto. Allora, quello che io chiedo è: se è vero o non è vero che 616 tonnellate per treno per due treni a settimana per 48 settimane corrispondono a 59 mila 138 tonnellate, questo è una domanda retorica.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, mi oppongo.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Si può fare il calcolo col telefonino.

TESTE LAURINO - Io non sono in grado in questo momento di fare questa tipologia di calcolo perché sto testimoniando, ma mi... Non è che mi riservo, ma io mi rimetto a quello che ho scritto in base ai calcoli che ho ritenuto di fare io, capisce? E allora se quei calcoli sono giusti o se sono sbagliati lei me lo dica e questo è...

PRESIDENTE - Questa è la risposta del teste.

AVV. D'APOTE - Va bene. Dobbiamo andare avanti sul punto perché deve essere stanato bene questo problema. I calcoli sono giusti che ha fatto il teste, solo che il teste ha fatto il calcolo su un trasportato annuo che non è quello previsto dalla clausola contrattuale principale che prevede i 616 tonnellate a...

TESTE LAURINO - Non va fatto così il calcolo, questo è un calcolo suo, ma il calcolo che ho fatto è tutto diverso, se poi vogliamo fare che io devo fare i calcoli in base a... Io mi sono limitato a prendere costo di carro al giorno con tutto quello che riguardava contrattualmente e questo è, i calcoli sono quelli e io confermo i calcoli che io ho fatto e non quello che lei mi sta dicendo, punto.

AVV. D'APOTE - D'accordo, il calcolo che lei ha fatto nessuna questione perché parte da un presupposto diverso da quello che lei scrive a due pagine precedenti e allora torniamo alle due pagine...

Parte Civile - Avvocato Nicoletti

AVV. NICOLETTI - Scusi, Presidente, è possibile fare le domande evitando commenti?

PRESIDENTE - Avvocato D'Apote, è un invito che le formulo ufficialmente ancora una volta.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Però adesso posso fare la contestazione visto che... Adesso posso fare la contestazione.

PRESIDENTE - Su che cosa?

AVV. D'APOTE - Su quello che ha scritto due pagine prima.

PRESIDENTE - Ma non è oggetto di contestazione l'annotazione, Avvocato. Trovi spunto dall'annotazione.

AVV. D'APOTE - No, io non sto parlando di contestazione a norma dell'articolo 500 del Codice di Procedura Penale

PRESIDENTE - Allora non ho capito.

AVV. D'APOTE - Io sto parlando di contestazione nel senso pacifico in giurisprudenza per cui contesto al testimone che ha detto che quel giorno non si vedeva che invece quel giorno (*inc. per sovrapposizione voci*)...

PRESIDENTE - In quel senso lì.

AVV. D'APOTE - In quel senso.

PRESIDENTE - Prego.

AVV. D'APOTE - Allora, io contesto al testimone che aveva ben chiarito nella sua relazione, che porta quel calcolo, che la quantità minima trasportata per ogni viaggio è contrattualmente fissata in 616 tonnellate treno, chiedo al testimone se è vero o non è vero, consulti a norma del 514, consulti... Lei l'ha già...

TESTE LAURINO - Guardi, io...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Io mi oppongo, ha già risposto, Presidente.

TESTE LAURINO - Io mi fermo sul calcolo... Io non ho messo alcunché in quell'annotazione se non dei dati...

PRESIDENTE - Ispettore, ma non è una...

TESTE LAURINO - Guardi io mi rimetto... La mia risposta è: i calcoli che io ho fatto sono quelli che sono... Che ho scritto in quella annotazione, quelli sono i miei calcoli al giorno, perché comunque...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Va bene, *(inc. per sovrapposizione voci)*...

TESTE LAURINO - Mi scusi, F.S. Logistica ha pagato al giorno quel carro lì ed è contrattualmente sancito, punto.

AVV. D'APOTE - Esatto. Scusi, lei continua a dirmi riguardo *(inc.)* e a me non interessa.

TESTE LAURINO - Mi scusi, Avvocato, vuole dire che se un giorno il carro era fermo per qualsiasi motivo F.S. Logistica non pagava il noleggio *(inc. per sovrapposizione voci)*?

PRESIDENTE - Non invertiamo i ruoli sulle domande e sulle risposte.

AVV. D'APOTE - Ma cosa c'entra quello che sta dicendo il teste?

TESTE LAURINO - Io mi fermo... La posizione...

PRESIDENTE - Per favore.

AVV. D'APOTE - Allora qui...

PRESIDENTE - Ispettore...

AVV. D'APOTE - Qui c'è una suggestione grave, c'è una suggestione gravissima che va stanata e va chiarita. Qui si dice e si scrive...

Parte Civile - Avvocato Bagatti

AVV. BAGATTI - Le domande per piacere...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - No, intervengo sulla...

PRESIDENTE - Avvocato D'Apote venga al dunque.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Quale è la domanda, Presidente?

Parte Civile - Avvocato De Prete

AVV. DE PRETE - È un'arringa difensiva qui, (*inc. per sovrapposizione voci*) la domanda.

PRESIDENTE - Avvocato De Prete, ma lei non c'era, da dove è uscito?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - La domanda...

PRESIDENTE - Era andato via.

AVV. D'APOTE - Il testimone dice che sulla base dei suoi calcoli F.S. Logistica in un anno di trasporti avanti e indietro rimetteva 12 mila euro.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Punto e basta, la risposta è questa, se i calcoli sono diversi li deposita, li produce e andiamo avanti.

PRESIDENTE - Vi prego...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Il mio esame serve proprio a stanare i...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - A stanare che?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - A stanare la falsità...

PRESIDENTE - A beneficio della stampa avete detto quello che dovevate dire evidentemente, ora vogliamo tornare all'esame e al controesame per cortesia?

AVV. D'APOTE - Allora, io voglio chiedere al teste se è vero che contrattualmente era... e vorrei un sì e un no, non che mi dica "sì, ma costava di più..." se è vero che contrattualmente era previsto che Aversana pagasse ad F.S. Logistica, non mi interessa quello che F.S. Logistica pagava alla GATX, che Aversana pagasse ad F.S. Logistica 616... per 616 tonnellate a treno, sì o no.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Mi oppongo, ha già risposto che è scritto nel contratto. È decritto nel contratto.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Non è vero che ha risposto.

PRESIDENTE - Ma non è possibile che... Avvocato, lei prima che io dico che è ammessa la domanda dice "è vero o non è vero" la domanda è ammessa, vi prego di stare ai vostri ruoli possibilmente. Ispettore, lei ha una relazione che ha scritto, la consulti. Se è in grado di rispondere...

TESTE LAURINO - Posso rispondere. Il motivo è semplice perché io ho fatto questa...

AVV. D'APOTE - Io non ho chiesto il motivo.

PRESIDENTE - No, però Avvocato...

AVV. D'APOTE - Devo spiegare (*inc. per sovrapposizione voci*).

PRESIDENTE - (*Inc. per sovrapposizione voci*)

TESTE LAURINO - Lei non mi può dar rispondere con un sì o con un no in una domanda del genere, perché? Perché io non so il reale trasporto che ha fatto in un anno F.S. Logistica e quanta merce viaggiava su quei carri e allora... io non potevo fare un calcolo diverso perché non so se è stata trasportata merce in più o merce in meno, questo è la base di quel calcolo lì, del calcolo che ho fatto.

PRESIDENTE - Bene.

TESTE LAURINO - Quindi questo è quanto.

AVV. D'APOTE - Lei ricorda che ha fatto il calcolo del trasporto concreto di quel...

TESTE LAURINO - Allora, non ci siamo capiti...

AVV. D'APOTE - Lei ricorda... no, di avere lei...

PRESIDENTE - Deve rispondere.

AVV. D'APOTE - Lei l'ha fatto... lei ricorda di aver fatto e di aver documentato in una sua relazione il calcolo della quantità, delle tonnellate di GPL portate da quel convoglio, sì o no?

TESTE LAURINO - Ma è riferito solo a quel trasporto e non al trasporto dell'intero anno.

AVV. D'APOTE - Ma non le chiedo di fare commenti dopo.

TESTE LAURINO - No, no, io...

AVV. D'APOTE - Ha calcolato sì o no?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, ma se la risposta non piace e viene interrotta...

TESTE LAURINO - Più secco di così... come faccio io? Dovevo prendere tutti treni che partivano da Trecate fino a Gricignano di tutto... dell'intero anno solare ed era un calcolo che veniva fuori... forse ancora oggi dovevo farlo. Quindi non è possibile quello che dice l'Avvocato.

PRESIDENTE - L'Avvocato D'Apote posso fare...? Il Tribunale deve rivolgere una domanda. Ma da un punto di vista

documentale lei è in grado di provare tutto questo oppure ha bisogno necessariamente?

AVV. D'APOTE - È tutto provato non documentalmente, è tutto provato dalle relazioni del teste.

PRESIDENTE - Bene. Non dai contratti.

AVV. D'APOTE - È per quello che io...

PRESIDENTE - Non dai contratti?

AVV. D'APOTE - Sì, anche dai contratti, però io voglio capire perché... Io voglio capire perché il teste ha dato l'impressione, anche all'udienza precedente, e ha sparso la voce che qui ci si rimettesse, quando sulla base di quello che dice lui, che scrive lui c'erano 500 mila euro all'anno come minimo, cioè nell'ipotesi...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, ma è una domanda, è un'arringa? È una critica a tutti? Che cos'è, Presidente? Pare una discussione finale. Che cosa è, Presidente?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - È una spiegazione del perché voglio andare a fondo col teste su questo, io voglio che il teste alla fine mi spieghi perché ha fatto il calcolo in un modo e non in quello che risultava dalle sue stesse parole, voglio capirlo.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Ha già risposto.

TESTE LAURINO - L'ho già spiegato.

PRESIDENTE - Ispettore, forse al Tribunale è sfuggito a qualcosa. Lei la relazione ce l'ha?

TESTE LAURINO - Sì, ma l'ho già detto prima, io ho fatto il calcolo perché non so esattamente il... la merce durante il corso dell'anno trasportata...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Perfetto. Perfetto.

TESTE LAURINO - Mi scusi, Avvocato, non so... allora ho fatto quella... perché poteva essere in più e poteva essere in meno, quindi non so, non si poteva quantificare il calcolo che è venuto fuori in quel modo lì che ho fatto e quindi quello che ho raccontato la scorsa volta ed è venuto fuori quel calcolo, ma, voglio dire, non vedo tutta questa...

PRESIDENTE - Va bene risponda...

AVV. D'APOTE - Lei non la vede ma io...

PRESIDENTE - Avvocato, cambiamo...

AVV. D'APOTE - No, perché io finisco con questo.

PRESIDENTE - Cambiamo argomento.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Presidente, chiediamo il consenso

all'acquisizione della relazione per voi perché non credo che riusciate a capire, quindi chiediamo il consenso delle Parti all'acquisizione della relazioni.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Presidente, io non vorrei ca... voglio chiudere su questo argomento.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - È qui, sono pronto a portarvela.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Non vorrei finire l'argomento perché la risposta del teste non può essere soddisfacente, cioè il teste ha sbandierato che noi ci rimettevamo.

PRESIDENTE - È una valutazione del teste.

AVV. D'APOTE - Ma è una valutazione che oggi...

PRESIDENTE - Sulla base dei calcoli.

AVV. D'APOTE - Ma oggi... oggi ci dice che è sulla base di un calcolo riduttivo, perché lui dice "io non potevo sapere se effettivamente..."

PRESIDENTE - Però l'ha spiegato. Però l'ha spiegato, Avvocato.

AVV. D'APOTE - Non l'ha spiegato.

PRESIDENTE - Ha spiegato perché... Come e perché ha effettuato quei calcoli, lo ha spiegato. Ora no, voglio sapere se

l'Avvocato ha finito con le sue domande
AVV. D'APOTE - Non ha spiegato però e ho finito...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Chiedo scusa, se queste domande... posso?

PRESIDENTE - No.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Poi ho finito. Non ha spiegato per quale motivo non ha fatto il calcolo sulla quantità contrattualmente stabilita che avrebbe portato il risultato di un vantaggio e operativo di molte centinaia di migliaia di euro, perché non ha fatto questo?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, non è vero.

PRESIDENTE - Ha spiegato la metodologia che ha applicato nei calcoli, l'ha spiegata. La valuteremo. (Inc.) poi di metodologia alla luce di contratti prodotti.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Per il momento come difensore dei Responsabili Civili e della società imputata...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - No, no, io ribadisco l'opposizione.

PRESIDENTE - No, ma dobbiamo continuare con gli altri Avvocati.

P.M. GIANNINO - No, ma lui ha finito, non prende più la parola, non può scindersi... L'esame frazionato per parti...

PRESIDENTE - No, ma io penso che sia la stanchezza, perché Pubblico Ministero, mi perdoni, decide il Tribunale se dare la parola alle Parti o no. Allora, Avvocato D'Apote, per il verbale mi dice soltanto... Quindi lei ha operato in controesame per conto dei Responsabili Civili? Ce lo dice per il verbale?

AVV. D'APOTE - E della società.

PRESIDENTE - Prima del riesame è ovvio che (*inc.*) l'Avvocato che ci sarete voi a fare l'esame. Allora, gli altri difensori dei Responsabili Civili.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato Giarda

AVV. GIARDA - Avvocato Giarda per il Responsabile Civile Cima Riparazioni S.p.A. e per il responsabile amministrativo sempre Cima Riparazioni S.p.A. Non credo di dover fare ulteriori domande come difensore degli Imputati, però come l'Avvocato D'Apote poi mi riservo eventualmente di farle anche i colleghi ovviamente che io sostituisco. Inizio adesso o vogliamo fare una...?

PRESIDENTE - Anche sulle riserve ne discuteremo dopo. Se vuole iniziare cominci pure, come responsabile Civile ha detto.

AVV. GIARDA - Dovrei però attaccare il computer.

PRESIDENTE - Facciamo la pausa subito.

AVV. GIARDA - Sì, per quello chiedevo.

PRESIDENTE - Ma perché lei ha un controesame un po'...?

AVV. GIARDA - Almeno mezz'ora, tre quarti d'ora credo di dover andare avanti.

PRESIDENTE - Allora interrompiamo ora e ci vediamo alle due e mezza.

AVV. GIARDA - Così possiamo collegare il computer.

PRESIDENTE - Facciamo alle due e mezza.

SOSPENSIONE

Presidente

PRESIDENTE - Riprendiamo. Quindi l'Avvocato D'Apote deposita?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Sì, ho predisposto la riproduzione delle foto che ho proiettato e sotto ho indicato a mano, non avevo altre possibilità qui, l'esatta qualificazione che ho dato ad ognuna di esse nel corso del mio controesame, inoltre la provenienza.

PRESIDENTE - Grazie, così diamo atto a verbale. Le avete viste?

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Nessuna questione tranne la fotografia in cui

si vede una mano che tiene maldestramente il ricciolo, perché non sappiamo da dove proviene, non c'è... l'Avvocato non è in grado di dirci da dove provenga, quindi...

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Sul punto Presidente, è una foto, il testimone l'ha riconosciuta quindi un'indicazione precisa della provenienza dal fascicolo del Pubblico Ministero per questa in effetti non ce l'ho, però è stata riconosciuta dal teste e quindi questo crede che...

PRESIDENTE - Ne chiede...?

AVV. D'APOTE - Un documento è un documento.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - No, il teste ha ricordato un qualcosa del genere.

Pubblico Ministero Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Senta, eventualmente si possono numerare e si dà un numero a quella della quale noi diciamo che non c'è certezza.

PRESIDENTE - L'avvocato D'Apote deposita numero 5 fotografie contrassegnate da 1 a 4 e l'ultima viene contrassegnata dal Tribunale col numero 5.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato D'Apote

AVV. D'APOTE - Io l'ho indicata con i termini esatti che ho utilizzato nel corso del controesame.

PRESIDENTE - Esibite al teste nel corso dell'esame e del quale il Tribunale dispone in conformità l'acquisizione. Allora, Avvocato Stortoni, per conto?

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Per conto dei tre miei assistiti, Margarita, dottor Giovanni Costa e Fumi. Ispettore buonasera.

TESTE LAURINO - Buonasera a lei.

AVV. STORTONI - Poche questioni sulle quali vorrei velocemente tornare. Innanzitutto lei ha detto, ha espresso alla Corte, al Tribunale le sue esperienze, le sue conoscenze, lei si è occupato, mi dice, di molti incidenti ferroviari e ha esperienza sia in questa materia sotto il profilo appunto della sua attività professionale sia perché, come ella ha detto, ha poi seguito sempre i consulenti, professori universitari, ha formato la sua preparazione, come ha detto lei giustamente, rubando con gli occhi, che è il modo sempre in cui ci si prepara e ha fatto parte anche di organismi e fa parte di organismi internazionali e si è occupato della sicurezza. Le ho fatto questa premessa perché le chiedo se le consta che vi siano state nella sua lunga esperienza incidenti a causa di picchetti. Incidenti a causa di picchetti intendo non che

un operaio inciampi e cada sul picchetto, incidenti ferroviari derivanti da picchetti per deragliamenti.

TESTE LAURINO - No, questo è il primo che tratto.

AVV. STORTONI - Prego?

TESTE LAURINO - Da quando tratto io gli incidenti ferroviari questo è il primo.

AVV. STORTONI - Le consta che anche, visto i suoi contatti a livello europeo, internazionale, vi siano stati casi di questo tipo a livello internazionale, per quello che è a sua conoscenza ovviamente?

TESTE LAURINO - Guardi, per quello che è a mia conoscenza no, però non lo posso escludere.

AVV. STORTONI - No, che vi siano stati nessuno di noi può escluderlo, io le chiedo se è a sua conoscenza, se ha mai sentito...?

TESTE LAURINO - Io no, no.

AVV. STORTONI - E rispetto a questa sua... sempre rispetto ai picchetti, lei che si occupa di sicurezza, ha mai ritenuto, sospettato che ci fosse una pericolosità dei picchetti rispetto al deragliamento?

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Mi oppongo alla domanda. Cosa abbia sospettato in precedenza...

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Allora, ha mai pensato che, siccome lei si occupa di sicurezza, ci ha detto che la sua preoccupazione è quella di vigilare...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Mi oppongo Presidente, è una domanda su un pensiero di un... mi oppongo.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Se il Pubblico Ministero fosse così cortese da farmi completare la domanda...

PRESIDENTE - Non ho capito il senso dell'opposizione.

AVV. STORTONI - ...forse anche la sua opposizione sarebbe più pertinente. Siccome ha detto che si occupa di sicurezza e nell'ambito delle sue funzioni valuta se vi sono situazioni di pericolo, se ha mai ritenuto che i picchetti possano costituire un pericolo in caso di deragliamento.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Chiedo scusa...

PRESIDENTE - È una valutazione anche troppo...

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Se ha avuto mai questa convinzione.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Anche perché non si occupa di sicurezza, cioè è una premessa... non si occupa di sicurezza.

PRESIDENTE - In questi termini non l'ammettiamo la domanda.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Ha mai segnalato a qualche autorità o alle ferrovie la pericolosità dei picchetti in caso di deragliamento? Prima ovviamente dell'incidente.

TESTE LAURINO - Io non mi occupo di sicurezza, io tutta l'attività di incidenti ferroviari che ho fatto nelle varie zone d'Italia, nelle varie parti d'Italia mi sono sempre occupato ex post, quindi avvenuto l'incidente, solo di attività di indagine, punto.

AVV. STORTONI - Io però le faccio una domanda che è un dato di fatto: lei ha mai segnalato a una qualsiasi autorità o alle ferrovie che i picchetti potevano costituire un dato storico, se lo ha mai fatto? Potevano costituire un pericolo in caso di deragliamento?

TESTE LAURINO - No, perché non era mio compito.

AVV. STORTONI - Se lei intravede frequentando le ferrovie e i binari una situazione di pericolo quale pubblico ufficiale ritiene di doverlo segnalare?

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. STORTONI - Grazie.

TESTE LAURINO - Però bisogna intendere che cosa è il pubblico

pericolo, perché è una cosa molto ampia.

AVV. STORTONI - Guardi che è una domanda molto semplice, se lei valuta che c'è una situazione di pericolo...

PRESIDENTE - Ha già risposto, possiamo andare avanti.

AVV. STORTONI - Mi pare proprio che sia molto semplice, guardi che io le farò delle domande suggestive ma molto leali le assicuro, come è previsto peraltro specificatamente dal Codice. A questo riguardo, signori del Tribunale, io vorrei proiettare alcune immagini e poi produrrò al Tribunale sia le immagini medesime in cartaceo e se necessario anche in supporto elettronico, che si riferiscono alla situazione di varie ferrovie straniere, poi rivolgerò una domanda al teste.

(Nds, viene mostrata la documentazione in questione).

AVV. STORTONI - Ecco, se lei può osservarle e poi le rivolgerò ovviamente una domanda. Quelli che lei vede in questa foto sono picchetti?

TESTE LAURINO - Io vedo delle cose che spuntano dalla sede ferroviaria però... credo che siano picchetti, però noi... i picchetti in Italia hanno una funzione diversa, qui siamo in rettilineo e invece a noi i picchetti sono in curva.

AVV. STORTONI - Al di là della funzione, ecco, questi che lei vede in questa curva sono picchetti?

PRESIDENTE - Avvocato, per il verbale: innanzitutto vuole indicare la foto se ha un numero, è contrassegnata in

qualche modo e dire che cosa stiamo proiettando?

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - E anche se è agli atti del fascicolo perché...

PRESIDENTE - Se si tratta di atti...

P.M. GIANNINO - Perché si tratta comunque di fotografie... no, se la collocazione... anche perché sono accertamenti che non ha fatto l'Ispettore, quindi per capire di cosa parliamo, perché è un'attività che l'Ispettore Laurino non ha curato. Quindi, visto che noi dobbiamo fare avvisi di deposito prima di fare uno starnuto, se si utilizzano fotografie di cui noi non sappiamo nulla, quanto meno che ci venga detto dove sono state prese, da dove vengono.

PRESIDENTE - Avvocato, ci spieghi cosa stiamo proiettando.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Allora, come loro vedono, come vedono nell'intestazione delle varie immagini che io sto proiettando queste immagini sono state tratte dal sito delle varie ferrovie come è scritto in alto e c'è tutta l'indicazione, non credo che la Procura della Repubblica sospetti che non siano...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - No no, per capire, non sospetto nulla.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Io non sarei assolutamente capace di farlo.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Siccome si tratta di accertamenti che non ha fatto il teste...

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Credo che sia di grande interesse per il Tribunale sapere quale è la situazione, qui parliamo anche di un profilo di colpa e quindi di un profilo di cautela generale etc., non voglio anticipare discorsi giuridici che il Tribunale conosce meglio di me, è un dato di fatto quello che noi intendiamo provare, che picchetti identici a quelli italiani, delle nostre ferrovie esistono in tutte le ferrovie del mondo.

PRESIDENTE - E la domanda quale è Avvocato? Quindi, una volta spiegato questo...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Chiedo scusa, per capire il senso della mia obiezione: che i picchetti siano identici lo dice l'Avvocato, la mia domanda è di capire... perché il materiale... i nostri sono fatti in ferro segato, se quello sia policarbonato, cemento, polistirolo, legno non è dato saperlo e siccome è irrilevante vorrei riuscire a

ricavarlo.

PRESIDENTE - Forse il riesame le serve proprio a questo dopo.

P.M. GIANNINO - No, ecco, siccome il riesame...

PRESIDENTE - Abbiamo chiesto all'Avvocato di spiegarci per consentire anche al Tribunale di capire.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Allora se lei mi consente vorrei mostrare queste immagini, signori del Tribunale, è una questione che occuperà non più di cinque minuti.

PRESIDENTE - Quindi lei mostra delle immagini nelle quali?

AVV. STORTONI - Sono di un dossier che io produco al Tribunale, di queste stesse immagini, che sono ricavate dai siti delle ferrovie indicati nelle immagini medesime e che quindi loro potranno controllare, la controparte può controllare e ne fornirò copia, ma adesso le facciamo vedere quindi mi pare...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - No, io mi oppongo a che vengano utilizzate perché è in assenza totale di contraddittorio, quanto meno...

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Ma dicendo una foto non c'è nessun... se vuole possiamo rinviarlo e far vedere...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Noi non le conosciamo.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Ma sono foto, non sono documenti da studiare.

PRESIDENTE - Non è previsto da nessuna parte che dobbiate guardarle prima, in ogni caso, per consentire un contraddittorio più ampio Avvocato le facciamo vedere al Pubblico Ministero così poi facciamo le domande?

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Essendo un'immagine si vede meglio lì che non... prego.

TESTE LAURINO - Deve rispondere?

PRESIDENTE - Allora, Avvocato, volevamo anche noi dare uno sguardo alle foto.

(Nds, le parti prendono visione della documentazione fotografica).

AVV. STORTONI - Queste che si vedono sono tratte dal sito delle ferrovie spagnole, se vuole continuare... ecco, quella che vede in questo momento con le frecce rosse, chiedo al teste, si tratta... non le chiedo di cosa è fatto o altro ma è all'evidenzia un picchetto?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Amodeo, chiedo scusa Presidente.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Io però vorrei poter concludere.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - No no, è preliminare Avvocato, mi perdoni l'interruzione, glielo dico in tutta sincerità e chiedo veramente perdono ma la cosa è rilevante. Noi quando chiediamo di produrre documenti facciamo riferimento agli atti del fascicolo o facciamo avviso di deposito e comunque diamo contezza della fonte, della provenienza, dell'origine, cosa che naturalmente la Difesa può fare potendo fare indagini difensive, accertamenti di qualsiasi genere. Ora, il problema è di metodo, con tutto il rispetto per l'Avvocato Stortoni, Avvocato, mi creda, non sono falsamente rispettoso, sono autenticamente rispettoso, ma noi non possiamo consentire questo metodo, cioè introduciamo relativamente a sorpresa e nei confronti di un teste che nulla sa e nessuna acquisizione ha fatto su quelle cose, cominciamo a fare una serie di domande sulle quali il teste non può che essere incerto, improvvisare. Quindi non sappiamo l'origine, non sappiamo come sono state acquisite, quando sono state acquisite, non è stato dato tempo comunque di verificarne la provenienza e in tutto questo chiediamo al teste di

rispondere a delle domande. Domande poi su cosa, se il teste non sa di che si tratta su cosa dovrebbe rispondere? Non è un'attività che ha compiuto lui tra l'altro.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Se lei mi consente Presidente, io credo che veramente sono stupito, se mi permette, perché io presento dei documenti che non sono a sorpresa perché sono qui ed è diritto delle Parti, lo ha stabilito anche il Tribunale, quello di fare delle produzioni come le fa il Pubblico Ministero.

PRESIDENTE - Esattamente, esattamente.

AVV. STORTONI - Il teste non deve da che mondo è mondo essere preavvertito delle domande che gli verranno fatte.

PRESIDENTE - Non c'è dubbio.

AVV. STORTONI - Se il Tribunale ritiene di soprassedere a questo mio controinterrogatorio per dare modo, ma non al teste sia chiaro, ma alle controparti di vedere le foto, ma essendo delle foto non è che vedendole... la mia domanda poi è banalissima e non ha nulla di... veramente sono stupito, da quando in qua quando la Parte presenta una foto e si chiede un documento, lo si produce...

PRESIDENTE - Siamo d'accordo Avvocato, il punto è che si tratta di documenti, si tratta di documenti che possono essere acquisiti, quindi lei ne chiede l'acquisizione e

li acquisiamo.

AVV. STORTONI - Certo.

PRESIDENTE - Da questo punto di vista non ci sono problemi. Il problema si può porre nel momento in cui chiediamo su quelle foto una valutazione ad un ufficiale di Polizia Giudiziaria...

AVV. STORTONI - No, ma io non chiedo una valutazione.

PRESIDENTE - ...che forse potrebbe non avere le conoscenze tecniche adeguate.

AVV. STORTONI - Signor Presidente, a questo Ufficiale di Polizia Giudiziaria noi abbiamo chiesto moltissimi elementi tecnici, io per altro non chiedo valutazione che mi dica se il picchetto è più lungo o più corto, io gli faccio una domanda che quale Ufficiale... è mille volte ad un livello più basso di tante domande tecniche che sono state fatte.

PRESIDENTE - Sì, Avvocato, certo, ma quelle tecniche riguardavano un'attività di Polizia Giudiziaria comunque riferibile a quella svolta dal teste.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Compiuta da lui.

PRESIDENTE - Non certamente di attività o di fatti avvenuti in paesi nei quali...

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Ma io chiedo solo se, visto che è un Ufficiale di Polizia Giudiziaria delle Ferrovie, di picchetti ci ha parlato per ore e ore, io non capisco quale è il timore che possa generare il fatto che il Tribunale acquisisca questo elemento, poi il Tribunale valuterà se è utile o meno, ma mi sia permesso di dire che ho la sensazione che aveva il povero Galileo quando quelli non volevano guardare dentro il binocolo per paura di vedere i satelliti di Giove, sono lì, io chiedo: quello è un picchetto? Poi ne discuteremo, ma può essere utile credo al Tribunale.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Ma ha già risposto di sì.

PRESIDENTE - Avvocato, è stato chiarito.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Signor Giudice, sono quelli spagnoli, non sono italiani, che cosa dovrebbe sapere?

PRESIDENTE - Avvocato, voleva aggiungere qualcosa?

Parte Civile - Avvocato Antonini

AVV. ANTONINI - Presidente, volevo aggiungere una sola cosa, che da parte della Difesa Antonini di Parte Civile c'è opposizione, non solo per il motivo che ha illustrato la Procura, ma anche proprio per un aspetto tecnico, perché

una foto... non solo per la provenienza della fonte ma l'elemento a cosa si riferisce, è fatto in cartapesta, è fatto in ferro, è fatto in acciaio, quindi ci sono dei problemi anche per una veridicità dell'aspetto proprio tecnico.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Io non ho chiesto di cosa.

PRESIDENTE - Avvocato Scalise?

Difesa - Avvocato Scalise

AVV. SCALISE - Presidente, mi perdoni, senza avere la presunzione di dovere aggiungere nulla a quello che ha già detto il professor Stortoni, volevo segnalare al Tribunale che come l'ufficio della Procura sa bene e come sanno anche i Difensori delle Parti Civili queste stesse foto sono state già prodotte fin dall'udienza preliminare da questa Difesa, che le ha utilizzate anche nel corso della discussione dell'udienza preliminare e sono già state proiettate, quindi sono delle foto che conoscono tutti da almeno un anno e certamente non è un elemento a sorpresa utilizzato dal professor Stortoni.

PRESIDENTE - Grazie.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Se l'Avvocato Scalise ci può indicare la

posizione nel fascicolo, grazie.

PRESIDENTE - C'è una richiesta formale di acquisizione di queste foto Avvocato?

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Una richiesta di acquisizione e ovviamente vorrei proiettarle e farle vedere al teste.

PRESIDENTE - C'è una richiesta di acquisizione al fascicolo del dibattimento.

AVV. STORTONI - Certo, poi sul resto...

PRESIDENTE - Andiamo per gradi. Sulla richiesta di acquisizione ci sono opposizioni?

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Nessuna.

PRESIDENTE - Avvocati? Colleghi dell'Avvocato Stortoni? Il Tribunale dispone l'acquisizione delle foto così come indicate dall'Avvocato Stortoni.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Le metto in ordine, poi gliele do a fine udienza.

PRESIDENTE - E le mette in ordine e ce le dà a fine udienza. Dopodiché, Ispettore, lei alla prima domanda, fermo restando tutto quello che ci siamo detti, è in grado di

rispondere o no?

AVV. STORTONI - La domanda è semplicemente se si tratta di picchetti.

PRESIDENTE - Si tratta di picchetti o no?

TESTE LAURINO - A me sembrerebbero dei picchetti poi - ripeto - il mio discorso si ferma lì.

PRESIDENTE - Ma infatti, non c'è dubbio.

AVV. STORTONI - Non le chiedo altro.

TESTE LAURINO - C'è una curva dove c'erano solamente nella parte... questa qui, noi guardiamo, ci sono tre fecce però se guardiamo dietro non ci sono i picchetti, allora quei picchetti, quegli spuntoni cosa sono? Sembrano una palizzata ma dietro, se c'è un passo costante, facciamo un esempio in Italia, a dieci...

PRESIDENTE - No, ma va bene Ispettore.

TESTE LAURINO - ...a dieci metri, mi scusi...

AVV. STORTONI - Personalmente vorrei proiettare altre immagini che forse sono...

TESTE LAURINO - Però volevo... cioè, in quella foto lì per dire non mi sembrava...

PRESIDENTE - Ispettore, è sufficiente.

TESTE LAURINO - Va bene.

PRESIDENTE - Avvocato, immagini riferite a cosa?

AVV. STORTONI - Prego?

PRESIDENTE - Ci anticipi prima di cosa si tratta se no ogni volta...

AVV. STORTONI - Sono immagini riferite ai picchetti che...

PRESIDENTE - Sempre ai picchetti.

AVV. STORTONI - Sì, però alcune sono... Ecco, questa immagine è tratta dal sito delle Deutsche Bahn, delle ferrovie tedesche, questo le sembra un picchetto o...?

PRESIDENTE - Avvocato, però, guardi, è un modo di procedere... se le sembra un picchetto...

AVV. STORTONI - È un picchetto o no? È una domanda perbacco!

TESTE LAURINO - Bisogna vedere la funzione di quel picchetto perché...

AVV. STORTONI - No, io non le chiedo la funzione...

TESTE LAURINO - Eh no, è importante...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. Amodeo - Signor Presidente, mi oppongo.

TESTE LAURINO - Perché dipende dalla collocazione, scusi eh.

PRESIDENTE - Ispettore, va bene.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Va beh, allora guardi, se lei mi permette io proietto le foto e poi farò una sola domanda, che lei valuterà se ammettere o meno. Essendo materiale acquisito lei mi consentirà di proiettarlo.

PRESIDENTE - Per che cosa?

AVV. STORTONI - Per fare poi una domanda, come hanno fatto gli altri che hanno proiettato delle diapositive e dopo hanno

fatto una domanda, è una cosa che occupa un minuto.

PRESIDENTE - Prego, procediamo.

(Nds, Vengono proiettate le diapositive).

PRESIDENTE - Avvocato, stiamo scorrendo, lei se ci voleva dimostrare che c'erano dei picchetti, apparentemente tali in altri paesi dell'unione...

AVV. STORTONI - Mi permetta solo di proiettarle l'ultimo, soltanto questo mi interessa Presidente, lei troverà di tutti i paesi, questo mi interesserebbe farle vedere... ecco, questa immagine come è scritto e come sarà facile... questa e quella successiva riguardano l'uscita...

PRESIDENTE - A quale foto si riferisce?

Parte Civile - Avvocato Maccioni

AVV. MACCIONI - Mi scusi ma c'è opposizione.

PRESIDENTE - Perché non sono neanche contrassegnate e non si capisce.

AVV. MACCIONI - Signor Presidente, c'è opposizione a questo modo di procedere, cioè è l'Avvocato che sta facendo un'illustrazione come se fosse un consulente della Difesa. Cioè, o si fa la domanda, sommessamente lo dico.

PRESIDENTE - Infatti abbiamo detto di fare la domanda e di mostrare qualche altra foto per chiudere.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Allora le faccio questa domanda: lei vede qui esattamente sulla destra questa foto? Per sapere che cosa è, illustravo al teste, è l'uscita la bocca francese dell'eurotunnel, vede dei picchetti simili almeno all'apparenza a quelli italiani?

TESTE LAURINO - All'apparenza, come faccio a dirlo?

AVV. STORTONI - Senta, con la sua esperienza lei non mi dirà che non è capace di vedere se quelli sono picchetti?

PRESIDENTE - Ispettore, se non è in grado...

TESTE LAURINO - Non sono in grado.

PRESIDENTE - Il Tribunale gradirebbe sentirle dire che non è in grado.

TESTE LAURINO - Non sono in grado.

PRESIDENTE - Piuttosto che stare qui a discutere.

AVV. STORTONI - Prego?

PRESIDENTE - Parlavo col teste. Prego Avvocato. Ha detto che non è in grado di darle una risposta.

AVV. STORTONI - Signori del Tribunale, io mi rendo conto che ognuno ha la sua visione del mondo, però questo è un teste altamente qualificato, che ha dimostrato nel suo interrogatorio assoluta cognizione di causa, allora... e ha un obbligo di verità e un obbligo di completezza e non può essere reticente. Allora, questa domanda è una domanda che di fronte a quella foto io credo che sia anche interesse del Tribunale sapere...

PRESIDENTE - Non c'è dubbio.

AVV. STORTONI - Ecco, e allora... oltretutto io credo che al Tribunale sapere delle cose sia utile, poi se queste cose sono superflue sarà il Tribunale a non tenerne conto, ma aver paura di vedere cose che secondo me un qualche minuscolo rilievo forse l'avranno, visto che dobbiamo discutere se...

PRESIDENTE - Avvocato, la posso invitare ad andare oltre per favore?

AVV. STORTONI - Allora non vado oltre però credo che qui non stiamo parlando di cose che stanno fuori del mondo. Vorrei soltanto mostrare una foto sola delle tante che ho prodotto e che loro hanno acquisito per ogni d'Europa, questo è l'eurotunnel bocca francese, il sito è consultabile da parte di tutti.

PRESIDENTE - Allora uno per paese.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Io - per carità - nulla in contrario alla produzione, all'acquisizione, ma siamo in discussione o stiamo esaminando un teste? Perché io - ribadisco - abbiamo capito che sono picchetti, poi...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - No, Presidente, allora c'è l'acquisizione documentale?

PRESIDENTE - Le abbiamo acquisite.

P.M. AMODEO - Allora dovrebbe bastare questo. Perché non chiediamo a Laurino se ha fatto le indagini in Inghilterra, in Spagna?

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Lungi da me fare polemica ma credo che anche la Procura della Repubblica possa avere interesse a sapere di queste cose.

PRESIDENTE - Avvocato, vogliamo procedere? Andiamo avanti.

AVV. STORTONI - Allora, quelle che abbiamo visto adesso si riferivano alle ferrovie tedesche, questo è il sito delle ferrovie svizzere, non è una discussione, è solo per capire di cosa parliamo. Ecco, guardino.

PRESIDENTE - Quindi la domanda al teste è se li riconosce come picchetti?

AVV. STORTONI - Sì.

TESTE LAURINO - Indubbiamente sono dei picchetti, io aggiungo una cosa: non mi sono occupato di fare una ricerca a livello internazionale perché al mio posto è stato incaricato un altro ufficiale di Polizia Giudiziaria dalla Procura di Lucca.

PRESIDENTE - Benissimo.

AVV. STORTONI - Queste sono le ferrovie inglesi che abbiamo appena visto.

PRESIDENTE - Lo vogliamo dare per scontato Avvocato che si tratta...?

AVV. STORTONI - Soltanto questa... basta così. Ecco, le chiedo soltanto ora qualche piccola precisazione e cioè: che le consta e che ha chiesto o qualcuno ha valutato o ha chiesto di valutare il coefficiente di resistenza dei picchetti?

TESTE LAURINO - No.

AVV. STORTONI - Ecco, rispetto a quel tema di cui prima si è parlato, ci torno soltanto un attimo, picchetto ancorato, questo è il termine usato, al terreno, allora, prima precisazione penso superflua: il picchetto sta in un piedistallo, in un cubo di cemento?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. STORTONI - Lei ha detto cemento armato, non è molto rilevante: è cemento o cemento armato?

TESTE LAURINO - Guardi, è sicuramente cemento perché l'armatura poi la dà lo stesso picchetto.

AVV. STORTONI - Bene. Questo cubo di cemento è immerso tra i sassi ed è contornato dai sassi, ho capito bene?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, non è così, già ha risposto. Ha già risposto a tante domande, questa diventa una divagazione.

PRESIDENTE - Pubblico Ministero, è un chiarimento però, ecco, su quello ci siamo dilungati tutta la mattinata eh.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Solo due domande, siccome su questo ancora io non ho idee chiare o forse non sono chiare. Io intendo dire: questo cubo di cemento in cui è infisso il picchetto sta dentro i sassi, dico bene?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, mi oppongo ancora, ha già risposto.

PRESIDENTE - Pubblico Ministero, è ammessa la domanda, è un chiarimento. Prego.

TESTE LAURINO - Non è dentro ai sassi, perché dentro ai sassi è riduttivo, è dentro... è stata scavata... viene scavata una buca dentro e viene messo il plinto, chiamiamolo così, con il picchetto dentro e poi viene chiuso.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Allora questo plinto viene messo dentro e poi la buca viene ricoperta di sassi?

TESTE LAURINO - No.

AVV. STORTONI - Cioè, al lato del plinto ci sono sassi, che cosa c'è?

TESTE LAURINO - Ma no Avvocato, sotto.

AVV. STORTONI - Sotto, d'accordo.

TESTE LAURINO - Ma come fanno a esserci i sassi sopra? Allora, i sassi vengono... ammesso che ci siano, perché i sassi devono riguardare la...

AVV. STORTONI - Io voglio dire: il plinto è tutto dentro, va bene? Sbuca solo il picchetto, ma attorno a questo plinto che sta sotto, attorno ci sono sassi?

TESTE LAURINO - Ma ci sono sicuramente, sono sassi del pietrisco della...

AVV. STORTONI - La domanda che io le faccio: questi sassi, questo plinto è immerso, dico bene, è immerso nel terreno attorno a cui ci sono i sassi, va bene?

TESTE LAURINO - Sì, ma il terreno è ricalzato nel cubo.

AVV. STORTONI - Il terreno attorno è fatto di sassi.

TESTE LAURINO - Cioè, voglio dire, è fissato il cubo.

AVV. STORTONI - Ecco, ma siccome fissato è un giudizio, allora siccome io sono andato a vedere...

TESTE LAURINO - Non è un giudizio, non lo dico io.

AVV. STORTONI - No, ma io voglio che il Tribunale capisca bene come sono fatti, perché io sono andate a vederli e quindi so benissimo come è fatto. Ora, questo cubo di cemento è immerso nel terreno ovviamente interamente coperto a filo e attorno, il materiale che sta attorno è costituito o no da sassi?

TESTE LAURINO - Potrebbe essere costituito da sassi...

AVV. STORTONI - Non potrebbe: è o non è?

TESTE LAURINO - Allora, lei dice nel caso in specie?

AVV. STORTONI - Sì.

TESTE LAURINO - Allora sì, c'erano i sassi.

AVV. STORTONI - C'erano i sassi. Questi sassi sono pressati

tra di loro attorno, sono coibentati con della calce o con qualcosa o sono tra di loro liberi? Non so se il concetto è chiaro.

TESTE LAURINO - Sono liberi perché devono assicurare l'elasticità del...

AVV. STORTONI - Io voglio sapere: sono liberi?

TESTE LAURINO - Sono liberi, certo.

AVV. STORTONI - Quindi è immerso, per così dire, in questo terreno costituito da sassi che non sono...?

TESTE LAURINO - No.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Non è così Presidente.

PRESIDENTE - Ha già risposto in senso leggermente diverso.

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Ma io voglio capire perché no, perché io li ho visti Presidente e quindi so benissimo...

TESTE LAURINO - No, perché non è immerso nei sassi, è immerso nel terreno, è una cosa diversa. Cioè, il manto stradale, chiamiamolo così, del binario, che è una cosa diversa, al di sopra del manto stradale, chiamiamolo così, del binario vengono posizionati... se non ricordo male, vado a memoria, me ne sono occupato in Sicilia per conto del Politecnico diverso tempo fa, 35 centimetri più o meno di pietrisco, poi dipende dalla zona.

AVV. STORTONI - 35 centimetri?

TESTE LAURINO - Di pietrisco.

AVV. STORTONI - Di pietrisco.

TESTE LAURINO - Questo prevedono le norme tecniche, vado a ricordi.

AVV. STORTONI - Allora formulo meglio la mia domanda...

TESTE LAURINO - Un attimo, un attimo.

AVV. STORTONI - Prego.

TESTE LAURINO - Vado a ricordo: ora il plinto di cemento non è nel pietrisco ma è nel terreno, questo è un dato assoluto.

AVV. STORTONI - Il terreno attorno al plinto di cosa è costituito?

TESTE LAURINO - Oh santa pazienza! Il terreno è terreno.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, io mi oppongo.

PRESIDENTE - Avvocato, andiamo...

Difesa - Avvocato Stortoni

AVV. STORTONI - Chiederemo un sopralluogo per andarli a vedere, perché questo è il punto.

PRESIDENTE - Bene, il teste ha risposto abbondantemente già più volte su questa domanda.

AVV. STORTONI - Basta, non ho altro.

PRESIDENTE - Allora Avvocato Giarda.

AVV. STORTONI - Se mi consente, così da metterle in fila e numerarle magari, non so se farlo adesso o per la prossima udienza.

PRESIDENTE - Sarebbe utile Avvocato. Allora Avvocato Giarda, tocca a lei.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato Giarda

AVV. GIARDA - Volevo iniziare l'esame del... il controesame da una circostanza. Volevo capire da lei che operazioni sono state fatte in relazione al sequestro del materiale oggetto dell'incidente, partendo dal verbale di sequestro che è stato effettuato il 30 giugno del 2009 con l'affidamento in custodia giudiziale a Stefano Romanazzi. Volevo capire questo, se lei mi poteva spiegare dal 30 di giugno 2009 fino al febbraio 2010, in cui c'è un'altra operazione su cui torneremo, dove sono stati conservati gli oggetti oggetto di sequestro, in particolare la sala 98331 e con che modalità?

TESTE LAURINO - Allora, la sala, anzi, le sale sono state conservate all'interno, l'ho detto anche alla prima udienza o alla seconda, credo la seconda, all'interno di un container che ci fu messo a disposizione da Trenitalia Cargo e furono trasportati, perché non c'erano locali idonei, e furono trasportati a Livorno deposito locomotive.

AVV. GIARDA - Quindi dal 30 di giugno fino a febbraio del 2010

lì sono rimasti?

TESTE LAURINO - Sono rimasti lì e la parte fratturata venne... la sala oggetto dell'incidente, la 98331 fu coperta da un nylon e la parte fratturata fu preservata con del silicagel e poi fu imbustata con il cosiddetto sacco barriera.

AVV. GIARDA - Sì, su quello poi torneremo. Quando viene effettuata questa operazione di... diciamo, questa operazione sulla sala 98331, cioè la messa sopra la sala del silicagel?

TESTE LAURINO - Lo abbiamo fatto subito.

AVV. GIARDA - Subito?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIARDA - Perché?

TESTE LAURINO - Lei parla della parte fratturata?

AVV. GIARDA - Sì.

TESTE LAURINO - Allora, fu messo da subito... il professor Toni chiamò un esperto metallurgico, credo che si chiamasse professor Valentini, e assicurammo... e facemmo... nel corso del periodo che ha indicato lei facemmo diverse ispezioni per controllare se la parte sotto, diciamo così, sotto conservazione di silicagel era preservata bene. Tutte le ispezioni che abbiamo fatto fino al momento in cui non abbiamo messo il sacco barriera erano risultate tutte a norma. Non fu fatto solamente da me ma io partecipai appunto sia con il

professor Toni sia con il professor Valentini, tanto è vero che quando facemmo la... diciamo così, quando facemmo la confezione col sacco barriera chiedemmo preventivamente al professor Valentini se in quel sacco barriera c'erano degli elementi chimici che potevano andare ad influire sulla frattura e il professor Valentini ci diede via libera e noi facemmo... mettemmo la sala 98331 all'interno del sacco barriera.

AVV. GIARDA - Ecco, volevo farle vedere una foto, questi sono i rilievi fatti dalla Scientifica nel febbraio del 2010.

TESTE LAURINO - Sì.

PRESIDENTE - Avvocato, ha un numero la foto?

AVV. GIARDA - Allora, la foto è la foto DSC 0001, sono i rilievi fotografici sale, all'interno del sottofascicolo foto ci sono tutte le foto che sono state scattate nel febbraio del 2010.

TESTE LAURINO - Ho partecipato personalmente a questo.

AVV. GIARDA - Sì sì sì, sono tutte già acquisite al fascicolo. Quei sacchi che vediamo blu o azzurri che cosa sono?

TESTE LAURINO - Sono dei sacchi che io li trovai e avevano... si ricorda la fotografia quella vicino alla cisterna?

AVV. GIARDA - Sì.

TESTE LAURINO - Ecco, furono messi non mi ricordo da chi, perché io... fu preservata da subito e fu messo quel tipo di sacco lì, però non so chi li mise quei sacchi lì.

AVV. GIARDA - Non ha partecipato lei alla...?

TESTE LAURINO - Alla prima no, quelle vicino... all'inizio no, quello non l'ho fatto io.

AVV. GIARDA - Ecco, invece quella apposizione del silicagel qui la troviamo?

TESTE LAURINO - Quella... non so se è fotografata la parte fratturata con il silicagel, credo che qualcosa ci dovrebbe essere, sì, provi a scorrere perché onestamente ricordarsi tutte le foto...

AVV. GIARDA - Perché, vede, nella sua annotazione dell'aprile del 2012, poi la diciamo riassuntiva, questa vicenda relativa all'apposizione del silicagel nel riepilogo, io poi il documento francamente non l'ho trovato agli atti, viene indicato come un'operazione effettuata il 28 luglio del 2009, stiamo parlando di quasi un mese dopo.

TESTE LAURINO - No, non lo so, questo non glielo so dire, onestamente non... noi ci preoccupammo questo, e lo posso dire con assoluta certezza, di preservare quella parte fratturata.

AVV. GIARDA - Giusto per correttezza le faccio vedere il dato.

TESTE LAURINO - No no, ma...

AVV. GIARDA - Controllo e apposizione silicagel sala 98331, 28...

PRESIDENTE - Avvocato, sta proiettando l'immagine tratta?

AVV. GIARDA - Tratta dalla relazione...

PRESIDENTE - Va beh.

AVV. GIARDA - No, mi servono solo i dati della data.

PRESIDENTE - L'informativa di reato.

AVV. GIARDA - Era semplicemente quello.

PRESIDENTE - Ne può dare lettura lei...

TESTE LAURINO - Chiedo scusa, vorrei... è probabile che noi abbiamo... forse posso spiegare questa circostanza.

AVV. GIARDA - Sì.

TESTE LAURINO - Perché è probabile che noi abbiamo sostituito il silicagel, quindi in una prima parte non era documentata, cioè, nella parte fratturata, quella del cerchione, quella aderente al cerchione fu messo subito un silicagel, probabilmente a cui si riferisce l'Avvocato Giarda è stata una riapposizione di un controllo del silicagel, la valuto così.

AVV. GIARDA - Il problema è che all'interno del fascicolo non risulta la prima apposizione del silicagel.

TESTE LAURINO - Questo non... io devo certificare quello che faccio io Avvocato, non posso certificare...

AVV. GIARDA - Sì sì, no, infatti volevo sapere se l'aveva...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Chiedo scusa, io vorrei fare evidenziare l'assoluta irrilevanza di queste domande, perché se ho capito dove vuole arrivare a parare l'Avvocato al momento dell'Incidente Probatorio presso la Lucchini le sale sono state giudicate in perfette condizioni e non alterate e

quindi in quella sede, valutato preventivamente il perfetto stato di conservazione, si è proceduto all'Incidente Probatorio.

PRESIDENTE - E quindi non dovremmo far fare nemmeno una domanda all'Avvocato Giarda in questa prospettiva.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato Giarda

AVV. GIARDA - Sono considerazioni che farà in sede di discussione, non certo in sede di controesame. Ecco, invece a febbraio del 2010, sono le foto che abbiamo visto prima, è stata effettuata un'operazione di messa in sicurezza ulteriore.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIARDA - Della sala, se ce la può descrivere e spiegarci il motivo per cui è stata fatta e come nasce questa iniziativa.

TESTE LAURINO - Perché dovevamo preservare appunto quella parte fratturata e, poiché eravamo... non arrivavano in... c'era ritardo non tanto verso la Procura ma quanto sulle rogatorie e quindi, poiché si era... i Pubblici Ministeri avevano deciso di fare analizzare quella parte lì e si andava oltre, a un certo punto fu il collega Zallocco a suggerirci, visto che lui aveva avuto una precedente esperienza di conservazione di pezzi di questo tipo in acciaio, ci suggerì per preservarla completamente di fare questo... di interessare una ditta per inserirlo

in questo sacco barriera, all'interno del quale c'era anche del silicagel, facemmo mettere anche la boccola. Quindi giusto per preservare le parti, in modo che dall'esame metallografico poi in sede di Incidente Probatorio, come diceva prima il dottor Giannino, le parti fratturate sono risultate integre, voglio dire, non avevano ruggine aggiunta e via dicendo, erano perfettamente conservate.

AVV. GIARDA - Sì sì, il problema non è la parte fratturata ma l'assile che abbiamo visto prima.

TESTE LAURINO - Mi scusi?

PRESIDENTE - Avvocato, la domanda, la domanda.

AVV. GIARDA - Il riferimento che ha fatto lei al Zallocco: è un soggetto da cui avete avuto indicazioni?

TESTE LAURINO - Il collega Zallocco... o meglio, è un ufficiale di Polizia Giudiziaria dell'A.s.l., si occupa... ha lavorato con noi sia lui che il suo collega Landozzi ha lavorato con noi, nel gruppo delle indagini, compreso la dottoressa La Spina.

AVV. GIARDA - Lei ha partecipato, ha avuto notizie tramite documentazione mail rispetto all'acquisto di questo materiale?

TESTE LAURINO - Sì, io... ci preoccupammo se questo sacco barriera, come dicevo prima, aveva delle componenti chimiche che potevano andare a danneggiare la parte fratturata e, come stavo dicendo prima o come ho detto

prima chiedo scusa, chiedemmo... il Pubblico Ministero che volle, pretese... chiedemmo al professor Valentini se quel sacco lì, gli mandammo mi sembra, se non ricordo male le specifiche poteva costituire o comunque danneggiare la parte fratturata. Ci fu dato il via libera e lo facemmo.

AVV. GIARDA - Senta, invece per quanto riguarda il discorso relativo...

TESTE LAURINO - Se va a vedere la foto DCS 040 lì c'è il silicagel. Lo vede?

AVV. GIARDA - Sì.

TESTE LAURINO - La 040 sotto.

AVV. GIARDA - Sì sì, no.

PRESIDENTE - Voleva farle la domanda.

AVV. GIARDA - Allora, volevo mostrarle questa piastrina. Lei ne ha già parlato...

PRESIDENTE - Parliamo della foto numero?

AVV. GIARDA - La foto è la 0019, sempre di quel fascicolo fotografico già acquisito agli atti, DSC 0019. Questa è una piastrina che voi avete recuperato, era sulla sala 98331, giusto?

TESTE LAURINO - Giusto, è di proprietà, questa si chiama pastina di proprietà.

AVV. GIARDA - Pastina di proprietà. Volevo ritornare un secondo sulla indicazione in basso a sinistra.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIARDA - W1D. Lei ha dato una spiegazione la scorsa volta sul significato di questa W1D, però l'ha data parziale rispetto a quella che ha dato...

PRESIDENTE - Ma quale è la domanda. Il commento...

AVV. GIARDA - Sì, volevo che spiegasse il significato della dizione W1D?

TESTE LAURINO - W1D da quello che ho appreso dalla stessa Cima significa alveoli di... che vi erano su quella sala degli alveoli di corrosione, questo è quello che...

PRESIDENTE - C'era? Non abbiamo capito.

TESTE LAURINO - C'erano degli alveoli di corrosione.

PRESIDENTE - Alveoli di corrosione.

AVV. GIARDA - Sono alveoli di corrosione tali da portare lo scarto della sala oppure no?

TESTE LAURINO - La valutazione che io posso... perché questa è stata apposta nel novembre del 2008, la valutazione io... bisognava farla nel momento in cui hanno apposto la targhetta, quindi io non posso dire... posso solo dire, Avvocato, che secondo quella che è la terminologia, comunque le previsioni delle VPI, erano tollerate, questo l'ho anche detto la scorsa volta.

AVV. GIARDA - Perché a pagina 49 della sua relazione lei dice...

PRESIDENTE - È una...?

AVV. GIARDA - No no, è il significato specifico della dizione, non è una valutazione né niente. "W1 significa presenza

di alveoli di corrosione non così gravi da determinare scarto”.

TESTE LAURINO - L'ho detto, l'ho detto prima.

AVV. GIARDA - Sì, questo volevo... perché la scorsa volta aveva detto “presenza di alveoli di corrosione punto”, volevo che...

PRESIDENTE - Non tali da determinare lo scarto, l'ha confermato.

AVV. GIARDA - Non tali da...

TESTE LAURINO - Poi la sala è stata valutata successivamente alla Lucchini e quindi io mi fermo lì, perché poi entro in oggetto di un incidente probatorio dove io ho partecipato a margine.

AVV. GIARDA - Sì, però l'indicazione W1D è una indicazione della VPI specifica.

TESTE LAURINO - Questa è un'indicazione della VPI che hanno trascritto la proprietà, in questo caso la GATX.

AVV. GIARDA - Sì. L'indicazione specifica della VPI, che lei indica, che è l'appendice 6 VPI 04, a pagina 80, indica esattamente quello che ha detto lei.

TESTE LAURINO - Io ho riportato quello che ho accertato.

AVV. GIARDA - Perfetto. Per quanto riguarda invece il discorso relativo alle vernici.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIARDA - Lei a un certo punto indica in una delle sue relazioni, ne ha parlato anche l'altra volta, che da una

determinata data in poi, anche nei verbali di relazione che sono fatti sulla Jungenthal la vernice anticorrosione...

TESTE LAURINO - La dà al 5011.

AVV. GIARDA - Esatto, viene indicato come la ral 5011 e lei indica questo RAL 5011 come blu cobalto. Da dove ricava questo dato?

TESTE LAURINO - Lo abbiamo ricavato dalla fotografia che ho mostrato prima, ma soprattutto siamo andati a vedere sull'altezza, c'è un sito che dava blu cobalto.

AVV. GIARDA - Ecco, perché il sito cui lei fa riferimento, il blu cobalto è indicato come ral 5013. Il RAL 5011 è su acciaio.

PRESIDENTE - Ci chiarite di cosa parliamo? Quale è il sito che lei ha consultato?

TESTE LAURINO - Non me lo ricordo il sito.

PRESIDENTE - Un sito.

TESTE LAURINO - Sì, ma...

AVV. GIARDA - Basta scrivere su internet RAL 5011 e fuori il sito...

TESTE LAURINO - Io l'ho riportato successivamente in una mia annotazione il blu acciaio, in maniera molto corretta l'ho indicato, però è il blu cobalto quello di riferimento, tanto è vero che alla Jungenthal nel 2008 risultano acquistati se non sbaglio un grosso quantitativo, 48 mila chili di RAL 5011, che è il blu

cobalto, tanto è vero che io, quando ho fatto la fotografia all'interno dell'Officina Jungenthal, le sale - e lo abbiamo mostrato l'altra volta - erano blu cobalto. Facciamo attenzione.

AVV. GIARDA - Questa è una deduzione che fa lei, che quelle sale sono...

TESTE LAURINO - No, non è una deduzione, c'è una...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Sono atti rogatoriali Presidente.

PRESIDENTE - Mi perdoni Avvocato, ma lei in riferimento al 5013...?

TESTE LAURINO - Sono atti rogatoriali, non è una deduzione, c'è una fotografia agli atti, non è una deduzione.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato Giarda

AVV. GIARDA - Sì sì, ma basta andare su internet e inserire blu cobalto e dà il 5013 e non il 5011.

TESTE LAURINO - Sì, ma la gradazione è...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - C'è il Pubblico Ministero tedesco Presidente che ce l'ha fatto fare.

TESTE LAURINO - Noi siamo stati alla Jungenthal, io ho fotografato che il blu cobalto è quella fotografia che è stata mostrata nel corso della scorsa udienza e l'ho

fatta io quella fotografia lì.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato Giarda

AVV. GIARDA - Sì sì, ma...

TESTE LAURINO - È quella la gradazione che faccio riferimento io.

AVV. GIARDA - Senta, prima le è stata ricordata una questione che lei aveva posto nelle prime sue relazioni, cioè il fatto che lei aveva collegato la esistenza della fascetta nella parte intermedia dell'assile alla esistenza di una fascetta che veniva posta dalla GATX che poi invece è stata sostituita da quella piastrina che abbiamo visto poi?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIARDA - E questo elemento, che lei ha indicato nelle sue relazioni, è un elemento che le faceva sospettare e indicare che la sabbiatura o la verniciatura non era stata fatta.

TESTE LAURINO - Assolutamente sì.

AVV. GIARDA - Okay. Questa ipotesi lei l'ha completamente abbandonata?

TESTE LAURINO - Non è che l'ho abbandonata, a un certo punto se poi andiamo... entro nel merito dell'Incidente Probatorio, se andiamo a vedere e a valutare le fotografie...

PRESIDENTE - Non entriamo nel merito dell'incidente

probatorio.

AVV. GIARDA - No, rimaniamo sulle sue relazioni.

TESTE LAURINO - Però è una risposta parziale questa, perché nel momento in cui io ho correttamente segnalato quando abbiamo scoperto che era il famoso connettore che andava ad appoggiare su quella parte centrale e io, nell'immediatezza, lo abbiamo segnalato e lo abbiamo fatto anche con la collaborazione della Cima Riparazioni, quindi tutti gli attori sul campo sapevano di questo, questa è una parte. Però poi bisogna andare a valutare la corrosione che era su tutto l'assile, che è stata valutata... io non ho i raggi x per poter vedere sotto la vernice quello che c'è, quella che è stata valutata successivamente in sede di incidente probatorio alla ditta Lucchini. E lì ci sono dei risultati che sono controvertibili.

AVV. GIARDA - Sì sì, che non sono questi che sta dicendo lei. Comunque, la questione del connettore, lei ha detto "appena ce ne siamo accorti lo abbiamo segnalato ai periti".

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. GIARDA - La questione del connettore voi però la ricollegate al fatto che vi siete accorti che non solo su quella fratturata ma anche su altre sale era presente quel collarino, giusto?

TESTE LAURINO - Sì, assolutamente sì.

AVV. GIARDA - Questa foto dà atto della presenza di quel collarino anche su altre sale?

TESTE LAURINO - Sì, un attimo. Hanno valutato che quella tipologia...

PRESIDENTE - Un attimo Ispettore, sempre con riferimento alla foto?

AVV. GIARDA - Sì, è la foto 18 della relazione 5 marzo 2010.

PRESIDENTE - Prego.

TESTE LAURINO - Allora, il connettore era stato progettato male perché? Perché andava ad appoggiarsi sulla sala, a seguito proprio dell'incidente di Viareggio, così mi è stato riferito, furono sostituiti tutti i connettori.

PRESIDENTE - Le è stato riferito da chi?

TESTE LAURINO - Dalla Cima, perché noi facemmo un intervento all'interno della Cima.

AVV. GIARDA - Sì, ma io le avevo fatto un'altra domanda, volevo capire se quella foto, che è stata scattata il giorno dell'incidente dava già atto dell'esistenza di questo collarino e di questo problema su altre sale diverse rispetto a quella che ha subito l'incidente.

TESTE LAURINO - Ma la valutazione viene posta perché nel momento in cui, sì, abbiamo valutato questo però non è che interviene e il giorno stesso si vede tutto, cioè bisogna che qualcuno...

AVV. GIARDA - Sì, sì.

TESTE LAURINO - Bisogna che qualcuno... cioè, bisogna che ci

rendiamo conto... prima di tutto si vedono le priorità quando si fa una tecnologia di intervento, la priorità - l'ho detto stamattina - erano gli impianti di sicurezza e via dicendo.

AVV. GIARDA - Va beh, no, perché, insomma, lei ha detto "abbiamo tempestivamente segnalato", qui siamo nel giugno del 2009, voi l'avete segnalato a luglio del 2011.

TESTE LAURINO - Un attimo, noi abbiamo fatto delle... tempestivamente segnalato significa quando siamo andati a fare una delle visite con i consulenti... chiedo scusa, con i consulenti e con i periti a Livorno Calambrone, abbiamo controllato, rispezionato tutto e lì ci siamo accorti successivamente di... quindi la tempestività è riferita a quel momento lì, cioè lei adesso mi sta mostrando una foto che certamente abbiamo scattato noi, però la valutazione in quei momenti non è destinata a una situazione di quel tipo tutto lungo i cavi, ma andiamo a vedere inizialmente quello che è successo dalle cose più importanti alle cose meno importanti.

AVV. GIARDA - Senta, non è che di questo problema ve ne siete accorti e l'indicazione che c'è lì, "cambiare foto", era giustificata da questo?

TESTE LAURINO - No, noi non abbiamo alterato nulla.

AVV. GIARDA - No, lì c'è scritto "cambiare foto" tra parentesi. Perché c'è scritto "cambiare foto"?

TESTE LAURINO - Io questo non glielo so dire.

AVV. GIARDA - È una relazione sua eh.

TESTE LAURINO - Eh, ho capito però non... non glielo so proprio dire.

PRESIDENTE - Tra parentesi "cambiare foto".

TESTE LAURINO - Probabilmente... no, forse ho capito che cosa può significare, probabilmente avevamo trovato delle foto che potevano mostrare meglio il danno e via dicendo e quindi si cambiava foto, ma tutte quelle foto lì sono tutte depositate, dalla prima all'ultima eh, non c'è nessun atto di manipolazione.

AVV. GIARDA - Prendo atto della sua risposta.

TESTE LAURINO - E certo.

AVV. GIARDA - Senta, che lei sappia, vista la sua esperienza, ci sono stati altri incidenti? Forse lo aveva già accennato.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIARDA - Con la stessa causa che si è verificata nell'incidente di Viareggio, cioè la rottura di quel pezzo?

TESTE LAURINO - L'ho già detto prima, io ne ho trattato tre su due, ho trattato questo...

AVV. GIARDA - Due su tre?

TESTE LAURINO - Due su tre, sì, scusi, ha ragione, mi scusi. Due su tre, ho trattato questo e quello di Albate Camerlata, però la frattura era diversa rispetto a questa, era all'interno, c'è stato un cerchione che

era... era un treno di Trenitalia, viaggiatori, che si era fratturato, all'interno... la frattura era all'interno della ruota e la ruota è volata via da un'altra parte, solo la ruota.

AVV. GIARDA - Che esiti hanno avuto questi incidenti?

TESTE LAURINO - Che esito?

AVV. GIARDA - Che esiti in relazione ai danni.

TESTE LAURINO - Ah, no, solo la massicciata e il materiale rotabile, non ci sono stati... non ricordo che ci sono stati feriti.

AVV. GIARDA - Né morti e né feriti?

TESTE LAURINO - No no no no.

AVV. GIARDA - Senta, invece, tornando un secondo alla questione della verniciatura, lei ha fatto degli accertamenti se gli assili all'estero vengono verniciati, sverniciati e verniciati, quando ci sono le prove... quando vengono sottoposti a revisione?

TESTE LAURINO - All'estero? No, io non ho fatto questa tipologia di accertamento.

AVV. GIARDA - L'ha fatto qualcun altro?

TESTE LAURINO - Lei parla in generale?

AVV. GIARDA - Sì sì, in generale.

TESTE LAURINO - No no, io non l'ho fatto, non mi risulta che qualcuno del mio gruppo l'abbia fatto, perché noi ci siamo concentrati direttamente su quella tipologia di assile, della Jungenthal.

AVV. GIARDA - Va bene. Senta, invece venendo alla zona interessata dall'incidente, ricollegandomi sempre al discorso relativo alla conservazione degli assili: ci conferma che la zona dove è stata poi rinvenuta la sala 98331 è stata interessata dal fuoco?

TESTE LAURINO - Sì, perché ha visto lì? C'era una serranda che era tutta...

AVV. GIARDA - Bruciata.

TESTE LAURINO - Bruciata, sì.

AVV. GIARDA - E la zona invece dove è stata rinvenuta la sala gemella non è stata interessata dal fuoco?

TESTE LAURINO - No no, è stata interessata anche quella dal fuoco, scherza? Eh, abbiamo discusso stamattina della lingua di fuoco in quei...

PRESIDENTE - Va bene Ispettore.

AVV. GIARDA - C'era una foto, adesso dovrei trovarla, in cui veniva identificata una zona dove c'era l'erba ancora non intaccata dal fuoco.

TESTE LAURINO - Beh, questa è un'altra cosa.

PRESIDENTE - Era una conferma di questo aspetto, c'era un punto interrogativo alla fine?

AVV. GIARDA - Sì. Purtroppo avevo preparato tutte le foto, qua sono andate via.

PRESIDENTE - Sono scomparse.

AVV. GIARDA - No, è che utilizzandolo prima forse sono... no, non trovo fa foto. E, senta, invece l'area dove è stata

rinvenuta la sala 98331.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIARDA - A un certo punto ci sono delle foto in cui l'area non è recintata e poi è stata recintata, lei sa indicarci quando è stata recintata quell'area?

TESTE LAURINO - No, no.

AVV. GIARDA - No.

TESTE LAURINO - Io non ho idea quando è stata recintata, perché poi c'erano dei lavori di ripristino e quindi non... probabilmente quell'area lì è stata messa in sicurezza per il serbatoio della cisterna del gas, scusi, del cherosene, del gasolio.

AVV. GIARDA - Senta, invece lei prima nella ricostruzione delle sale che sono state inviate alla Cima, poi scartate e poi inviate delle nuove, ritornando al compito che aveva Cima sulle sale che sono state inviate, ci può confermare che tipo di revisione doveva fare Cima?

TESTE LAURINO - Doveva fare una visita visiva, così come... doveva fare una visita visiva.

AVV. GIARDA - Sì. Quindi l'ispezione...?

TESTE LAURINO - Tra l'altro Pizzadini era abilitato, l'ho già detto alla scorsa volta, alla visita visiva...

AVV. GIARDA - All'ispezione visiva.

TESTE LAURINO - All'ispezione visiva del...

AVV. GIARDA - L'ispezione che doveva essere fatta sul carro era del tipo G 4.8, sulla cisterna?

TESTE LAURINO - No, un attimo. Stiamo parlando della sala eh.

AVV. GIARDA - Sì sì, no no, io sto parlando a monte della cisterna.

TESTE LAURINO - Beh, la cisterna... il carro quando sono entrati dentro è stato il... adesso non ricordo chi è che ha fatto la visita al carro, si sono accorti che le due sale che erano sotto quel carrello erano più basse e quindi le hanno scartate loro, sono stati loro che hanno richiesto la sostituzione. Loro intendo la Cima Riparazioni.

AVV. GIARDA - Sì. Ricorda se avete acquisito documentazione in relazione a uno scambio di mail tra la Cima e la GATX in relazione allo scarto di queste sale?

TESTE LAURINO - Sì, certo, credo che siano state depositate alla scorsa volta, certo.

AVV. GIARDA - Ricorda se GATX aveva chiesto chiarimenti in relazione al perché dovevano essere scartate?

TESTE LAURINO - Sì, certo e gli fu detto che la circonferenza era più bassa rispetto...

AVV. GIARDA - Quindi Cima ha fornito queste spiegazioni?

TESTE LAURINO - Assolutamente.

AVV. GIARDA - Okay. Le sue sale scartate dove sono e se voi ne avete sequestrate?

TESTE LAURINO - Allora, noi le avevamo messe sottosequestro se non ricordo male.

AVV. GIARDA - Sì.

TESTE LAURINO - Le abbiamo lasciate alla Cima Riparazioni.

AVV. GIARDA - Sono state oggetto di analisi?

TESTE LAURINO - No, non ha nessuna... poi non dipende da me eh.

AVV. GIARDA - No no, chiedo a lei se lei sa se sono state oggetto di analisi.

TESTE LAURINO - No, abbiamo fatto un controllo visivo, lo fece il professor Toni, ma per noi il discorso finì lì.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Le chiedo scusa, se la Difesa può spiegare la rilevanza, perché si sta parlando di ruote che non erano in esercizio, cioè di quelle tolte.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato Giarda

AVV. GIARDA - Sto parlando di ruote che...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Poiché non centrano con l'incidente la domanda...

PRESIDENTE - Avvocato, quale è la rilevanza?

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato Giarda

AVV. GIARDA - Adesso arrivo.

PRESIDENTE - Ce la spieghi.

AVV. GIARDA - Eh, adesso arrivo. Siccome l'Ispettore Laurino

ha fatto poi delle considerazioni sul perché, sul fatto che queste sale erano state scartate e quindi poi sono state oggetto di sequestro, nel provvedimento di sequestro io poi la relazione non la posso mostrare, l'Ispettore Laurino indicava l'esigenza eventuale di fare delle analisi e quindi di sequestrarle per successive analisi e volevo capire se queste erano state fatte.

TESTE LAURINO - Beh, non dipende, io...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Avvocato, eventuale eh. Eventuale mi sembra.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato Giarda

AVV. GIARDA - Io ho chiesto se sono stato fatte, non sono state fatte, punto.

TESTE LAURINO - Allora, non sono state fatte, però se vi è un provvedimento di sequestro l'ufficiale di P.G. pone a disposizione del...

PRESIDENTE - Ispettore, non sono state fatte.

AVV. GIARDA - Non sono state fatte, io volevo solo...

PRESIDENTE - Ha già risposto, andiamo avanti Avvocato.

AVV. GIARDA - Sì sì sì. Invece per quanto riguarda le analisi sulle due sale che poi sono state mandate in sostituzione di quelle scartate, lei nella sua relazione dice che queste due sale erano state oggetto di una segnalazione per un problema che avevano avuto.

TESTE LAURINO - Sì, l'abbiamo detto alla scorsa volta.

AVV. GIARDA - Sì sì.

TESTE LAURINO - Il riferimento lì è quando furono scartate dai tecnici della...

AVV. GIARDA - Il riferimento al problema del bloccaggio della ruota.

TESTE LAURINO - No, la sfaccettatura.

PRESIDENTE - Sfaccettatura.

AVV. GIARDA - Sì, la sfaccettatura è un grave difetto conseguente al bloccaggio della ruota, questo volevo. Ecco, lei ha fatto delle considerazioni in relazione al fatto che questo difetto, se non sistemato diciamo, comporta delle conseguenze in relazione ad un assile che ha al suo interno una cricca, cioè la aggrava, è corretto?

TESTE LAURINO - Sicuramente, sì, certo.

AVV. GIARDA - Okay.

TESTE LAURINO - Perché la ruota non gira bene.

AVV. GIARDA - Perfetto.

TESTE LAURINO - Quindi subisce delle sollecitazioni che non sono sue.

AVV. GIARDA - Perfetto.

TESTE LAURINO - Quindi anomale.

AVV. GIARDA - C'è questo collegamento. Volevo capire se c'era anche un collegamento tra l'esistenza di questo problema e la verifica dell'esistenza di una cricca.

TESTE LAURINO - Cioè? Mi spieghi meglio.

AVV. GIARDA - Cioè, se un assile ha questo problema significa che ha una cricca?

TESTE LAURINO - No, no.

AVV. GIARDA - Eh, questo volevo capire.

PRESIDENTE - Professore, non è il suo momento.

TESTE LAURINO - Non lo abbiamo mai detto.

AVV. GIARDA - No, e infatti. Io volevo che la risposta fosse...

TESTE LAURINO - Io avevo detto l'altra volta che è buona norma, in considerazione di questo, procedere agli esami a ultrasuoni perché...

AVV. GIARDA - Esatto, esatto.

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. GIARDA - Quindi nel momento in cui quella sala viene indicata come avente un problema relativo alla sfaccettatura, viene inviata alla GATX per effettuare gli esami IS2, è corretto?

TESTE LAURINO - Questo è quello che hanno fatto, lo abbiamo capito dopo da queste piastrine.

AVV. GIARDA - Okay. Che lei sappia questo problema relativo alla sfaccettatura, relativo a queste due sale, viene indicato da qualche parte o è stato rappresentato?

TESTE LAURINO - E certo, lo abbiamo detto alla scorsa volta, sono stati prodotti dei documenti, certo, sì.

AVV. GIARDA - Questi documenti vengono...?

TESTE LAURINO - Vengono forniti alla Jungenthal, certo.

AVV. GIARDA - Okay, vengono conservati presso la Jungenthal?

TESTE LAURINO - Ma li abbiamo prodotti qui.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Certo, li abbiamo acquisiti tramite... scusate se vi interrompo, è fra le produzioni documentali della scorsa udienza.

PRESIDENTE - È una domanda, se vengono conservati, penso che possa rispondere.

TESTE LAURINO - Sì.

Responsabile Civile/Difesa - Avvocato Giarda

AVV. GIARDA - Ecco, vengono inviate anche ai soggetti a cui vengono inviate le sale?

TESTE LAURINO - No, questo no.

AVV. GIARDA - Quindi chi riceve la 98331...?

TESTE LAURINO - Si deve basare sulle targhette.

AVV. GIARDA - Si deve basare sulle piastrine.

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. GIARDA - Quindi non sa che in precedenza sono state scartate?

TESTE LAURINO - No, credo di no. Se non glielo hanno comunicato per altre vie, ma io credo di no.

AVV. GIARDA - Quello che fa fede è quello che c'è scritto sulla piastrina?

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. GIARDA - Perfetto. Lei sa se nella versione che era in vigore all'epoca dell'incidente della VPI nei controlli IS2 era prevista come obbligatoria la magnetoscopia?

TESTE LAURINO - Mah, la magnetoscopia è stata fatta a livello centrale, perché se dovevano fare anche sulla parte del fusello bisognava scalettare le ruote.

AVV. GIARDA - Sì, ma io le ho fatto una domanda generale, non specifica di questo caso: lei sa se a livello...?

TESTE LAURINO - Io le posso rispondere come le ho detto, perché non ho contezza di un manuale di oltre mille pagine, io le posso...

AVV. GIARDA - Ma lei ha scritto milioni di...

PRESIDENTE - Avvocato, facciamo la domanda, se è in grado di rispondere risponde.

TESTE LAURINO - Allora, lì è stato fatto un esame magnetoscopico a livello centrale, la Jungenthal non poteva fare altro perché altrimenti doveva scalettare le due ruote.

AVV. GIARDA - Quindi lei non mi sa dire se all'epoca, nell'indicazione VPI, IS2 era obbligatoria o meno la magnetoscopia?

TESTE LAURINO - La magnetoscopia - ripeto - lei mi deve dire a che punto, se al punto centrale, cioè all'interno tra le due ruote io le dico di sì, però se parliamo di magnetoscopia anche sui collarini dico che la Jungenthal

non era autorizzata perché non aveva...

AVV. GIARDA - Io non le sto chiedendo nel caso specifico, io le sto chiedendo a livello VPI, normativa VPI.

TESTE LAURINO - Allora io le ho risposto nel modo che ho detto prima, punto.

PRESIDENTE - Non lo sa.

AVV. GIARDA - Non lo sa, va bene. Quindi immagino che non sappia neanche se la magnetoscopia era obbligatoria a livello DS 3.

TESTE LAURINO - Non ce ne siamo occupati perché la Jungenthal ha fatto una IS2, poi non è oggetto dell'ufficiale di Polizia Giudiziaria quello di dare delle indicazioni se ci sono queste piuttosto che altre cose, quindi questo è competenza del... ed è venuto fuori credo nell'Incidente Probatorio.

PRESIDENTE - Finito Avvocato Giarda?

AVV. GIARDA - Sì, direi di sì.

PRESIDENTE - Chi prende la parola? Prego Avvocato Giorgi.

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Avvocato Giorgi per FS Logistica, responsabile Civile, ma è solo per completare un po' l'esame dell'Avvocato Giarda perché domande sulle piastrine mi sembra che le abbia già fatte, avevo delle foto ma il mio computer non si connette ho visto, quindi per fare un po' più velocemente magari facciamo con dei documenti.

Allora, volevo chiedere circa la produzione documentale che è stata fatta la scorsa volta dal Pubblico Ministero ci sono alcuni documenti che sono entrati nel fascicolo del dibattimento ma su di essi non si è chiesto alcunché all'Ispettore Laurino, allora sarei... gli vorrei esattamente chiedere alcune precisazioni su documenti e più che altro quali sono i documenti di cui era in possesso la FS Logistica. Allora glieli vorrei indicare, non li posso produrre sol perché non c'ho... hanno provato l'attacco al proiettore al mio computer, ma pare che non ci vada, però sono documenti già prodotti, io indico il numero del fascicolo del Pubblico Ministero. Ispettore Laurino, io ho davanti a me, ma è stata prodotta, la denuncia di spedizione carro cisterna, locatario Cargo Chemical, carte 92490 da KVG a Cargo Chemical S.r.l. , è questo il documento con cui il...?

TESTE LAURINO - Se me lo fa vedere.

AVV. GIORGI - Ah, pensavo che lei lo stesse guardando.

TESTE LAURINO - No no no, non ho allegati qui, non ho allegati.

AVV. GIORGI - Va bene.

(Nds, Il teste prende visione della documentazione)

PRESIDENTE - Un attimo solo, giusto per avere...

AVV. GIORGI - Eh, sì, magari se lo facciamo vedere al Tribunale. È quello il documento con cui quel carro, il carro incidentato ovviamente, quello che era stato

immatricolato nel dicembre del 2004 arriva, diciamo, in esecuzione del contratto di noleggio con Cargo Chemical?

TESTE LAURINO - Sì, questa è la spedizione.

AVV. GIORGI - È la spedizione di quel carro, in esecuzione di quel contratto di noleggio di cui lei ci ha parlato la scorsa volta. Quindi quando arriva a FS Logistica arriva... quando si esegue quel contratto arriva a FS Logistica quel documento.

TESTE LAURINO - Io di documenti di FS Logistica ne ho veramente analizzati pochissimi eh, quindi questo io l'ho tratto da...

AVV. GIORGI - Lei però li ha analizzati nell'informativa 5 marzo 2010.

TESTE LAURINO - Sì, d'accordo.

AVV. GIORGI - Io faccio domande perché l'informativa 5 marzo...

TESTE LAURINO - D'accordo, però sono tutti atti rogatoriali questi.

AVV. GIORGI - Beh, no, molti sono stati senz'altro consegnati a lei, questo glielo dico, non credo che siano...

TESTE LAURINO - Sì sì, può essere, però io mi sono limitato...

AVV. GIORGI - Devono essere stati consegnati a lei in fase di...

TESTE LAURINO - Sì sì, ma non disconosco nella specie, questo sia ben chiaro, però dico...

AVV. GIORGI - Comunque quello è l'avviso di spedizione con cui il carro arriva in Italia.

TESTE LAURINO - Sì, arriva il 9 gennaio del 2005.

AVV. GIORGI - Magari possiamo anche riprodurre come documentazione, che può servire in aiuto, no? L'altro documento che le volevo esibire è la dichiarazione di uscita del carro carte 92496, dove vi sono, come in quello, alcune indicazioni di revisione.

(Nds, viene esibita al teste la documentazione suddetta).

PRESIDENTE - Quindi quale è la domanda Avvocato Giorgi?

AVV. GIORGI - Se ci può descrivere quale è la funzione di quel documento, cosa attesta?

TESTE LAURINO - Questa è la dichiarazione, l'abbiamo anche detto la scorsa volta, la dichiarazione di uscita, quindi il carro va fuori da Ostroda e viene... e arriva in Italia.

AVV. GIORGI - Alla DEC, è esatto?

TESTE LAURINO - Alla DEC.

AVV. GIORGI - Quindi alla DEC appena immatricolato il carro esce e arriva a Trecate, giusto? Con quella immatricolazione. Attestazioni che corrispondono alla denuncia di spedizione diretta alla Cargo Chemical. Sì, bene. Senta, e qui siamo a quando questo carro arriva in Italia. Quando questo carro arriva in Italia non ha sotto di sé - e lo sappiamo, ce l'ha detto - nessuna delle due cale gemelle eh?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIORGI - L'una delle quali poi si fratturerà. Arriva in Italia e inizia il suo percorso, ce l'ha raccontato la volta scorsa.

TESTE LAURINO - Manca la visita di Cabotaggio però, eh, che non è stata fatta a...

AVV. GIORGI - Sì, ma io non le ho chiesto la visita di cabotaggio perché a me più o meno non me ne importa nulla. Le chiedevo altro. Dunque, arriva questo carro in Italia e in esecuzione di questo contratto inizia la sua tratta. Qui vedo, in quei documenti che le ho appena mostrato, c'è scritto: dunque, C4.1 fatta il 23 2004 dicembre, revisione cisterna il 12/2008, quindi già in questi documenti si dice la prossima revisione sarà nel dicembre 2008.

TESTE LAURINO - Assolutamente.

AVV. GIORGI - Okay? Siamo quindi in esecuzione dei soliti contratti di noleggio, si pone questo problema... questo problema! Questa necessità di revisione.

TESTE LAURINO - Siamo in revisione della cisterna in quel caso lì eh, dopo quattro...

AVV. GIORGI - G.

TESTE LAURINO - G, abbiamo detto che ci sono due famiglie di revisione, la G...

AVV. GIORGI - Mi perdoni Ispettore Laurino, però io le dico subito questo.

TESTE LAURINO - Prego.

AVV. GIORGI - Siccome c'è un manuale VPI che ha una parte zero che sono regole generali per la revisione dei carri, una parte invece 4 che sono la revisione delle sale.

TESTE LAURINO - Benissimo.

AVV. GIORGI - Lasciamo al Tribunale, una volta che sarà prodotto il manuale VPI...

TESTE LAURINO - Benissimo.

AVV. GIORGI - ...di dire a cosa si riferiscono queste sigle, non un la voglio interrogare sul valore della sigla G4.0. G4.8 perché sono definite da manuale VPI.

TESTE LAURINO - Benissimo.

AVV. GIORGI - Glielo facciamo acquisire tradotto e così cosa comprende quella revisione se lo vedono da soli. Quindi alle mie domande non mi interessa affatto sapere questo, anzi, non credo sarebbe neanche ammissibile che lei risponda sull'interpretazione di un testo di disciplina...

TESTE LAURINO - Va bene.

AVV. GIORGI - ...di manutenzione ferroviaria in quegli Stati. Detto questo nel 2008 c'è questa necessità di revisione.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIORGI - Abbiamo detto il carro propria GATX Austria, il contratto di noleggio, vede come parte Cargo Chemical, all'epoca ancora Cargo Chemical: cosa avviene? Mi dica lei come concretamente, in forza dei rapporti

contrattuali questo carro finisce, questo carro oggetto di noleggio e in quel momento trainato da Trenitalia finisce a fare questa revisione del 2008, questa G4.8.

TESTE LAURINO - Doveva fare...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Ha risposto tantissime volte su questa...

PRESIDENTE - Facciamolo chiarire questo aspetto.

Responsabile Parte - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Ecco, facciamo un chiarimento.

TESTE LAURINO - È semplice, fu richiesto l'ingresso appunto della revisione G...

AVV. GIORGI - Chi lo chiede o a chi?

TESTE LAURINO - Questo devo...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - È documentato comunque?

Responsabile Parte - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Consulti.

TESTE LAURINO - Comunque l'abbiamo documentato, sì.

AVV. GIORGI - Consulti lei gli atti.

TESTE LAURINO - Riferimento, mi scusi, preciso della pagina della relazione?

AVV. GIORGI - La pagina della sua annotazione su chi chiede a

chi... io me la ricordo però devo dirle che la pagina precisa... vediamo eh, credo sia 5 marzo, sì... dove lei dice revisione... aspetti eh.

TESTE LAURINO - Cioè, io ricordo di quell'ingresso dove fu fatta richiesta.

AVV. GIORGI - C'è un capitolo dove dice "ingresso del carro"... eh sì sì, questo, questo, che è a pagina? Pagina 26 mi dice l'Avvocato Giarda.

TESTE LAURINO - 26 di che relazione?

AVV. GIORGI - Pagina 26 della relazione del marzo, 5 marzo 2010.

TESTE LAURINO - Okay.

(Nds, il teste consulta gli atti a sua firma).

TESTE LAURINO - Fu la Cima...

AVV. GIORGI - Quello che io le ho chiesto è chi ordina a chi, di spedire a chi?

TESTE LAURINO - Sì. Fu la GATX Rail Austria che preannuncia alla Cima Riparazioni, questo il 10/09/2008, l'invio di alcuni carri e tra questi c'era quello anche della matricola nostra, quella del carro fratturato.

AVV. GIORGI - Ecco, lei va oltre nella sua annotazione, però immagino che il documento a cui lei qui ha fatto riferimento sia questo qui, carte 91973, ora glielo faccio vedere però dovrebbe essere questo.

(Nds, viene esibita al teste la documentazione suddetta).

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIORGI - Quello lì è il preannuncio?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIORGI - Quindi quella lì è il preannuncio.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. GIORGI - Dopodiché, una volta che GATX, proprietaria, GATX Rail Austria, proprietaria di quel carro preannuncia alla Cima, immagino che dia incarico - ma me lo dica lei - a chi? Il carro fisicamente in quel momento è trainato da Trenitalia, no? In forza di quel contratto di trazione, quindi dà ordine a chi di recapitarlo alla Cima? Questo io le chiedo, per fare quella revisione G4.8.

TESTE LAURINO - Dunque, fu FS Logistica, con un nota del 24/09/2009 che riceveva istruzioni dalla GATX Austria di spedire il carro cisterna presso la Cima Riparazioni.

AVV. GIORGI - A chi dà istruzioni?

TESTE LAURINO - Prego?

AVV. GIORGI - A chi dà istruzioni? Ho perso...

TESTE LAURINO - Allora, glielo ripeto: nella nota del 24/09/2009 FS Logistica riceveva istruzioni dalla GATX Austria.

AVV. GIORGI - Sì, perfetto.

TESTE LAURINO - Di spedire il carro oggetto della fattura, il 338078 e via dicendo, presso la Cima Riparazioni di Boston, per la revisione della...

AVV. GIORGI - Per la revisione programmata appunto.

TESTE LAURINO - Benissimo.

AVV. GIORGI - Dunque siamo al momento in cui il carro, la FS Logistica darà disposizioni, immagino a Trenitalia, questo è un inciso, FS Logistica, lei ci ha già detto e credo confermi, non è un'impresa ferroviaria.

TESTE LAURINO - No.

AVV. GIORGI - Quindi non traina carri.

TESTE LAURINO - Prego?

AVV. GIORGI - Non traina carri.

TESTE LAURINO - No.

AVV. GIORGI - Non ne ha l'abilitazione, non lo può fare, non ha l'oggetto sociale, giusto?

TESTE LAURINO - Sì.

PRESIDENTE - Abbiamo detto che è società di servizi.

TESTE LAURINO - Sì, l'abbiamo detto abbondantemente.

AVV. GIORGI - Sì. Quindi immagino... ma questo è per comprendere concretamente quali sono le modalità delle verifiche e dei controlli, no, evidentemente. E quindi la Logistica darà incarico a Trenitalia di portare immagino quel treno, giusto?

TESTE LAURINO - Certo, che arriva... prima viene lavato mi sembra...

AVV. GIORGI - Prima viene lavato a Pomezia.

TESTE LAURINO - Sì, perché vanno bonificati quei carri lì, perché trasportano GPL e materiale tossico e quindi altamente...

PRESIDENTE - Avvocato, entra il 21 gennaio, esce il 4 marzo, cose che abbiamo già...

AVV. GIORGI - Sì. Quindi esce, ecco... infatti era soltanto una... va benissimo, sappiamo che entra e vengono sostituite queste sale, perché ce lo ha detto ora, lo ha detto l'altra volta, lo ha detto ora all'Avvocato Giarda. Quando esce, è qui che le vorrei far vedere un altro documento, sempre prodotto e sempre diretto alla FS Logistica, visto che di questo stiamo parlando... ecco, quando esce, dicevo, e torna quindi nella... e torna, diciamo, nella disponibilità di FS Logistica e Trenitalia, le chiedo se esce con questo documento che ora le vado a esibire e che altro non è che una... glielo faccio vedere, glielo può far vedere? Grazie.

(Nds, viene esibita al teste la documentazione suddetta).

AVV. GIORGI - Dico subito che quel documento lì è un documento che io non ho provato nel fascicolo del Pubblico Ministero o meglio nel fascicolo del Pubblico Ministero ho trovato forse la... ecco, nel fascicolo del Pubblico Ministero, a carte 92021, c'è lo stesso documento ma è intestato a GATX Rail Austria e lo esibirei, mentre quello che io ora vorrei esibire al dottor Laurino è lo stesso documento ma intestato a FS logistica. Allora, vi faccio vedere intanto questo che è nel fascicolo nel Pubblico Ministero e anche l'altro che ha l'Ispettore Laurino. Io volevo solo sapere se quel documento è il

documento con cui il carro esce e torna in possesso del noleggiatario e dell'impresa ferroviaria.

TESTE LAURINO - Se lo vedo...

AVV. GIORGI - Glielo fanno vedere così...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - questo documento della GATX che non porta in alto il numero di affogliazione, per quello che può valere, per carità, l'ha recuperato lei?

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Sì, l'ho recuperato io presso gli uffici legali nostri e siccome è identico a quello che ha l'ispettore Laurino in mano e che avete acquisito voi e che è diretto a GATX...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Perché è la prima volta che lo vedo.

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Quel documento lì che ovviamente...

TESTE LAURINO - Probabilmente era una copia che è partita...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - È la prima volta che lo vediamo, per questo ho chiesto.

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Ah, ecco, io devo dire la verità, non sapevo che se ci fosse anche...

PRESIDENTE - Facciamoli vedere tutti e due all'ispettore.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Ammesso di ricordare centomila pagine, facendo questa doverosa premessa mi pare di non averlo mai visto prima.

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Allora, uno di quei documenti è quello diretto a GATX, senz'altro Ispettore lo riconosce.

TESTE LAURINO - Mah, questo è scritto in tedesco. Cicognani è un nome che mi è noto.

PRESIDENTE - Facciamo vedere anche l'altro per favore.

AVV. GIORGI - Facciamolo magari vedere anche al Tribunale.

PRESIDENTE - Sì, così fa il confronto.

(Nds, viene esibita al teste la documentazione suddetta).

TESTE LAURINO - Questo è un documento rogatorio... sì, credo rogatorio, sì. Questo qui onestamente non... questo che ho sulla mano sinistra che è riferito a quello che diceva prima il Pubblico Ministero non mi dice niente.

PRESIDENTE - Avvocato è soddisfatto tra virgolette?

AVV. GIORGI - Non ho capito assolutamente niente, perché

mentre loro guardavano io parlavo, è colpa mia.

PRESIDENTE - Dice che il documento che lei gli dice non l'ha mi visto prima.

AVV. GIORGI - Sono contenta, io ne chiedo l'acquisizione però volevo... al di là di questo volevo sapere se quello che invece è affogliato a carte... non lo ricordo, è un documento con cui si comunica alla GATX l'uscita del carro revisionato e la successiva revisione, è esatto? Quello lì che... dico, quello...

TESTE LAURINO - Non quello che ha prodotto lei?

AVV. GIORGI - No, io le chiedo quell'altro.

TESTE LAURINO - Quello affogliato.

AVV. GIORGI - Quello affogliato.

TESTE LAURINO - Certo.

AVV. GIORGI - Benissimo. Allora dell'altro io ne chiedo l'acquisizione, è un documento di cui io sono venuta in possesso dal cliente diciamo così, è - lo vedrete voi - identico a quello affogliato, ha solo un intestatario diverso.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, chiedo scusa, io però, con tutto il rispetto per l'Avvocato Giorgi eh, credo che ci sia giurisprudenza consolidata della Cassazione sulla non acquisibilità di documenti all'estero al di fuori dei canali rogatoriali.

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - No no, ma io l'ho preso alla FS Logistica sede Roma eh, io l'ho preso a Roma eh quel documento lì.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Sì, è tutto in tedesco della GATX, quindi...

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - No no, perché è destinato...

PRESIDENTE - Ora ce lo guardiamo.

AVV. GIORGI - Se volete io c'ho anche la lettera di accompagnamento, la mail che viene da Roma e che me lo manda, vediamo se la trovo perché l'ho... se volete ve ne porto anche una copia autentica con visto di autenticità della FS.

PRESIDENTE - Aspettiamo...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Oltre ad avere date diverse uno è firmato e l'altro no, cioè quello affogliato 092021 ha una firma e questo è una compilazione...

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Allora, facciamo così...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Ed è per questo che è necessario il canale eragatoriale Presidente per avere... ed è per questo che la Cassazione ritiene necessaria l'acquisizione tramite canale rogatorio.

PRESIDENTE - Vediamo se si tratta di documenti provenienti dall'estero o, se come dice l'Avvocato Giorgi, dall'ufficio legale di FS Logistica.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Allora, premetto che c'è da capire...

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Presidente, le dico come, nel senso che...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - ...quello prodotto oggi non è firmato, non reca nessuna firma.

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Io qui ho una mail, è una mail che data 11 marzo 2009, quindi assolutamente prima del fatto, dove... che viene dalla GATX ed è diretta alla FS Logistica, signor Cicognani, a cui dice "caro Carlo, ti do questo documento" ed è spillato esattamente...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Sentiamoci come teste il signor Cicognani allora
Presidente.

PRESIDENTE - Questo sarà un problema per...

Responsabile Civile - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Presidente, questo è un documento e per il
valore che ha io ne chiedo l'acquisizione, poi voi
valuterete che valore ha.

PRESIDENTE - Ora decidiamo, grazie. Se ce lo fate avere
materialmente poi decidiamo anche su questo. Le altre
parti vogliono osservare qualcosa su questa di
produzione?

AVV. GIORGI - Ecco, sì, è vero, ha ragione l'Avvocato D'Apote,
la GATX non centra nulla, questo è un documento formatosi
in Italia, usciva dalla Cima di Trecate e andava a Roma a
FS Logistica, quindi proprio...

TESTE LAURINO - Eh, ma perché non ci è stato fornito nel corso
delle acquisizioni, scusi eh? Ce lo potevano fornire nel
corso delle...

PRESIDENTE - Ispettore, ma le indagini sono finite da un
pezzo.

AVV. GIORGI - Esatto. Allora, io Presidente chiederei la
produzione, banalmente la produzione di questi 4 e solo
documenti esibiti, anzi uno era 5 perché c'era quello con
l'affogliazione che forse è ancora... ce n'è uno che ha

un numero, che è affogliato e che sta circolando.

PRESIDENTE - Aspettiamo. Intanto vuole fare altre domande
Avvocato Giorgi? Così andiamo avanti, all'Ispettore.

AVV. GIORGI - Io ho finito.

PRESIDENTE - Ah, lei ha finito, d'accordo.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Nessuna opposizione ad acquisirlo per capire
di che si tratta, ma rilevo che non ha nessuna
sottoscrizione, cioè, proprio non è firmato da nessuno.

PRESIDENTE - Ne valuteremo da questo punto di vista anche
la...

P.M. GIANNINO - Anche noi vogliamo capire cosa è, le date sono
diverse.

PRESIDENTE - Nonché l'autenticità.

P.M. GIANNINO - Non è neanche tradotto, quindi...

PRESIDENTE - Dopo l'Avvocato Giorgi a chi diamo la parola?
Perché se abbiamo finito... Altri difensori di
Responsabili Civili per finire i Responsabili Civili. Non
ce ne sono. Allora possiamo partire con i difensori degli
Imputati.

Difesa - Avvocato Giorgi

AVV. GIORGI - Io ho, ma solo in qualità di sostituto
processuale degli Avvocati Amodio e Casartelli, io qui ho
un'istanza di entrambi dove allegano l'impedimento ai

soli fini di giustificare l'impossibilità di fare il controesame oggi e quindi mi pregano di depositare questa istanza con cui si chiede di poter fare il controesame alla prossima udienza perché entrambi oggi sono impegnati in udienza e qui c'è la copia del verbale.

PRESIDENTE - Noi avevamo riservato la prossima udienza per gli Avvocati Stile e Scalise che avevano prospettato tempestivamente, tra virgolette, degli impedimenti alla scorsa udienza, ora ovviamente ci consulteremo e valuteremo anche questo altro tipo di documentazione.

Difesa - Avvocato Francini

AVV. FRANCINI - Sempre in coda a quella richiesta c'era quella produzione iniziale che ho operato in apertura d'udienza per l'assenza del professor Padovani affinché...

PRESIDENTE - Che non abbiamo mai visto peraltro.

AVV. FRANCINI - Come no.

PRESIDENTE - No, in udienza. In udienza, perché il professor Padovani non l'abbiamo mai visto.

AVV. FRANCINI - Non ho capito.

PRESIDENTE - Stamattina... nelle scorse udienze il professor Padovani non è mai venuto e stamattina però ci produce questa documentazione per chiederci se alla prossima udienza...

AVV. FRANCINI - E anche vero che questa mattina è la prima volta che c'è il controesame di un teste dell'accusa e

quindi...

PRESIDENTE - Non è la prima volta anche se c'è stato anche per altri testi però va bene.

AVV. FRANCINI - Ci sono state le Parti Offese alle quali non abbiamo fatto il controesame.

PRESIDENTE - Va bene. Volevo dirvi questo però perché da... siccome alla scorsa udienza nello spirito di collaborazione che invocavamo e poi non è stato granché, perché poi c'è stata un po' di confusione e qualcuno forse non ha ben compreso il senso della nostra disponibilità e allora io farei in questo modo: per la prossima udienza chiudiamo con il controesame e con il riesame e poi... quindi diamo alle Parti la possibilità di controesaminare alla prossima udienza, agli Avvocati Scalise, Stile, Padovani, Casartelli e...

Difesa - Avvocato Giovene

AVV. GIOVENE - Devo coordinarmi con il professor Stile, può darsi che non debba fare neanche una, Presidente, per cui è inutile che vi tenga in aula su cose non utili, ecco.

PRESIDENTE - Vi dico che l'ultima volta... cioè, come dire, è accaduto alla scorsa udienza di dare questa possibilità, siete tutti presenti e anche...

Responsabile Civile - Avvocato Masucci

AVV. MASUCCI - Signor Presidente, essendo l'ultima volta

chiederei, senza nessuna certezza della necessità, però di riservare la stessa possibilità al professor Fiorella quantomeno quale difensore...

PRESIDENTE - È esattamente il motivo per cui eravamo contrari a concederlo anche oggi, perché ovviamente...

AVV. MASUCCI - Io ne prendo atto chiederai semplicemente la disponibilità, non sapendo in che limiti oggi i controesami si potranno concludere da parte dei difensori degli imputati e degli enti cui venga ascritta la responsabilità ai sensi del decreto 231. Mi limiterei, dunque, a sottoporre al Tribunale la richiesta di una disponibilità a consentire un eventuale ipotetico, senza alcuna certezza della sua esigenza, intervento in controesame del professor Fiorella, ripeto, quale difensore della società Trenitalia e di F.S. Logistica ai sensi del decreto 231, grazie.

Difesa - Avvocato Francini

AVV. FRANCINI - Presidente, non vorrei essere stata fraintesa, noi abbiamo delle domande che svolgerà l'Avvocato Raffaelli appena si aprirà (*inc.*) per gli imputati, la richiesta era esclusivamente limitata alla posizione del professor Padovani. Peraltro questa richiesta era, è in relazione alle posizioni delle due società ex 231 in questo processo che sono le due GATX ed è legata al fatto che diciamo in virtù di una sorta di gentlemen agreement

non facciamo valere gli impedimenti ostativi allo svolgimento dell'udienza chiedendo un pochino di disponibilità al fine di gestire... peraltro insomma sono le quattro e mezzo, il collega deve fare il controesame e quindi era... cioè non è che io volevo...

PRESIDENTE - Allora non avevo capito che c'era il collega pronto.

AVV. FRANCINI - Certo, no no era solo perché lei ha fatto riferimento a due sole persone, invece io ho aggiunto che c'è anche l'Avvocato Padovani con una precisazione e poi mi taccio. Siccome l'esame in relazione alle posizioni delle società è coordinato tra la posizione dell'Avvocato Padovani e mia perché sono tre le società tedesche che sono nel procedimento, io credo che l'Avvocato Padovani esaurirà quelle domande, però per completezza ovviamente non è escluso che io possa fare una domanda in aggiunta, ma le domande degli imputati le fa comunque l'Avvocato Raffaelli e quindi non volevamo un differimento di tutte le (*inc.*).

PRESIDENTE - Vediamo dove arriviamo. Un po' di tempo oggi ce l'abbiamo. Prego Avvocato Raffaelli.

AVV. FRANCINI - Comunque se abbiamo un impedimento lo facciamo valere a questo punto.

PRESIDENTE - Proseguiamo e dopo valutiamo gli impedimenti.

AVV. FRANCINI - È solo per saperlo.

PRESIDENTE - E dopo valutiamo gli impedimenti a questo punto.

Avvocato Raffaelli, a lei la parola.

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Avvocato Raffaelli per Barth, Carlsson e Koennecke. Farò dei passaggi delle trascrizioni del verbale in forma stenotipica della scorsa udienza, eviterò per... perché non ci siano dubbi sul fatto che non ho intenzione allo stato di farle contestazioni di riportarle le parole esatte da lei pronunciate e mi correggerà dove ci possono essere delle diversità partiamo rispetto a quello che le attribuisco. Partiamo dalla vicenda...

PRESIDENTE - Le Parti Civili, mentre aspettiamo, avevano in visione i documenti dell'Avvocato Giorgi, ve li siete... ce li avete dati? Allora, il Tribunale si riserva sull'acquisizione dei documenti esibiti dall'Avvocato Giorgi all'Ispettore Laurino come sulle altre produzioni documentali. C'eravamo riservati anche sulle produzioni, si ricorda, dell'Avvocato Mazzola mentre l'Avvocato Stortoni erano fotografie e le avevamo acquisite. I tecnici della Procura possono collaborare? Una comunicazione di servizio, dalla prossima udienza in poi i tecnici mi chiedono che chi avesse necessità di proiettare diapositive, filmati, qualsiasi cosa, deve arrivare la mattina un po' prima e prova insieme a loro i vari computer perché ognuno ha un attacco diversa o una

problematica diversa, per cortesia, altrimenti non saranno ammesse le proiezioni. L'Avvocato Raffaelli può procedere.

AVV. RAFFAELLI - Ispettore Laurino, partiamo dal tema della calibrazione, per aiutare...

PRESIDENTE - Avvocato ci dice per conto di chi...

AVV. RAFFAELLI - Barth, Carlsson e Koennecke. Per facilità di consultazione alla scorsa udienza se ne parlava a partire da pagina 100 del verbale in forma stenotipica di questo tema. Allora, lei ci parla del problema della calibrazione, mi corregga dove sbaglio nel riassumere. Gli esami ad ultrasuoni vengono fatti con certi strumenti in Jungenthal e questi strumenti vengono tarati con altra strumentazione che è di General Electric, nel corso delle indagini sorgono dei dubbi, si pongono dei problemi sul fatto che questa strumentazione di General Electric fosse scaduta perché i certificati che ne attestavano la validità risultavano scaduti, è corretta la (*inc.*)?

TESTE LAURINO - È corretta la ricostruzione.

AVV. RAFFAELLI - Tutto questo sulla base di un'ipotesi di d'accusa, di una ricostruzione che nasce da documenti acquisiti da parte sua o comunque degli investigatori in Jungenthal.

TESTE LAURINO - Questi documenti sono pervenuti dalla rogatoria, in sede rogatoriale, non quando siamo andati noi alla Jungenthal a dicembre del 2009.

AVV. RAFFAELLI - Ma a seguito di una richiesta.

TESTE LAURINO - Rogatoriale, sì.

AVV. RAFFAELLI - Io una delle sue relazioni, quella del 28 luglio 2010, più volte richiamata nella scorsa udienza, a pagina 71 comunque lei segnala l'esigenza o comunque l'opportunità di, uso le parole della relazione, "interessare direttamente General Electric sulla questione di questi certificati di calibrazione", è corretto?

TESTE LAURINO - Correttissimo.

AVV. RAFFAELLI - Avete poi fatto questo tipo di verifiche?

TESTE LAURINO - No.

AVV. RAFFAELLI - Sa se questo tipo di verifiche siano invece state fatte da Jungenthal o comunque da qualcuno degli imputati?

TESTE LAURINO - No.

AVV. RAFFAELLI - Nel corso dell'Udienza Preliminare il 25 giugno del 2013, una delle difese, uno dei difensori, la Difesa rammostrò e mise a disposizione però una lettera raccolta da Jungenthal datata 7 settembre 2010 proveniente da General Electric, lei ha saputo di questa lettera nella quale veniva affrontato il problema della calibrazione?

TESTE LAURINO - Io l'ho appreso in udienza, perché ero presente anche io, ma non l'ho appresa sotto i canali rogatoriali.

AVV. RAFFAELLI - Le stavo chiedendo se l'aveva appresa...

TESTE LAURINO - Sì, mi ricordo che furono... se non ricordo male fu l'Avvocato Ruggeri Laderchi che la rammostrò usando, il suo gergale, questa (*inc.*).

AVV. RAFFAELLI - È la lettera che...?

TESTE LAURINO - Io non posso dire... perché io non l'ho vista fisicamente questa lettera.

AVV. RAFFAELLI - La metto a disposizione fisicamente.

TESTE LAURINO - Fu data direttamente al dottore Dal Torrione, io non l'ho vista, non l'ho mai vista.

AVV. RAFFAELLI - Gliela metto a disposizione. A questa lettera erano anche allegati dei certificati relativi alla validità della strumentazione per la calibrazione.

TESTE LAURINO - Questa è quella che io riconosco, quella che abbiamo valutato noi nell'annotazione che diceva prima, ma la lettera iniziale io non l'ho vista perché, ripeto, l'Avvocato e credo fosse Ruggeri Laderchi la consegnò direttamente al G.I.P. dottore Dal Torrione.

PRESIDENTE - Ora la esibiamo.

AVV. RAFFAELLI - Chiedo che le venga esibita con gli allegati. Ovviamente c'è una prima pagina in cui c'è la traduzione italiana e poi il resto è in lingua tedesca.

(N.d.s., viene esibita al teste la lettera in questione).

TESTE LAURINO - Prendo atto ora di questa lettera.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Chiedo scusa al Presidente e al Collegio,
questa...

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - (Inc.) è indicato ed è tra i testi della
Difesa.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Sì, perché vorrei sapere se di questa
certificazione, a differenza di quella rinvenuta con la
richiesta e pervenuta in via rogatoriale, se di questa
certificazione che attesta circostanze diverse vi è una
data certa.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Valgano le osservazioni fatte in precedenza
sulla provenienza da canale rogatorio dei documenti,
Presidente.

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - E con data certa.

PRESIDENTE - Quindi la domanda? Esibiamo al teste il
documento. La domanda che lei fa al teste quale è?

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - In questa lettera vengono richiamate delle

circostanze di fatto, in buona sostanza gliela riassumo ma...

PRESIDENTE - Avvocato, la domanda non riassume il contenuto.

AVV. RAFFAELLI - Sulle circostanze di fatto... se lei conosce qualcuna delle circostanze di fatto riportate nel testo di questa lettera ed in particolare se le risulta che ci fosse stato un incendio in Jungenthal.

TESTE LAURINO - Sì, è vero c'è stato un incendio a marzo del 2009, se non ricordo male.

AVV. RAFFAELLI - Se ci conferma che a seguito di questo incendio era andato perso del materiale...

TESTE LAURINO - La documentazione sì, ci fu... In sede rogatoriale ci fu fatto presente dagli organi tedeschi e quindi l'autorità giudiziaria tedesca di questo incendio.

AVV. RAFFAELLI - Se ci conferma quindi che la documentazione che vi faceva avere Jungenthal veniva raccolta attraverso richiesta agli interlocutori che l'avevano formata.

TESTE LAURINO - Come avveniva l'acquisizione in Germania non glielo so dire, noi abbiamo fatto... O meglio il Pubblico Ministero fece... Abbiamo fatto più di una rogatoria in Germania e il Pubblico Ministero all'epoca era la dottoressa Solper e però... Credo che fu incaricato la Questura di Hannover o qualcosa del genere, per... Noi l'abbiamo anche... Siamo stati anche lì in quell'ufficio per acquisire questa documentazione, come avvenisse la

documentazione io ho esaminato alcuni verbali di sequestro e via dicendo dei colleghi e credo che avvenisse...

AVV. RAFFAELLI - Per quanto riguarda i certificati di validità degli strumenti di calibrazione di General Electric, questi certificati erano tenuti in originale? Erano formati in originale presso Jungenthal o presso General Electric?

TESTE LAURINO - Questo non glielo so dire, perché a noi sono arrivate delle copie, io ho esaminato delle copie rogatorie, sono presenti agli atti, però non so dove fossero tenuti questi. Io posso dire questo: che noi quando siamo entrati in Jungenthal ci fu diciamo impedito anche di visitare, di ricevere delle informazioni anche dallo stesso Carlsson e avevamo bisogno di alcune spiegazioni tra cui anche queste.

AVV. RAFFAELLI - I certificati degli strumenti di General Electric li forma e li tiene General Electric o...?

TESTE LAURINO - Certo che li deve formare General Electric e General Electric...

AVV. RAFFAELLI - E quindi Jungenthal li riceveva da General Electric?

TESTE LAURINO - Assolutamente sì.

AVV. RAFFAELLI - Quindi se General Electric avesse sbagliato a mandare i certificati...?

TESTE LAURINO - Io questo non glielo so dire, però...

AVV. RAFFAELLI - Chi lo saprebbe dire? General Electric.

PRESIDENTE - Non è neanche una deduzione, nemmeno una ipotesi.

AVV. RAFFAELLI - Che è oggetto di carteggio documentale e di futura testimonianza, si chiede l'acquisizione di questi documenti.

PRESIDENTE - Il Tribunale si riserva. Sentite le Parti su questo?

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Ho ribadito che il canale mi sembra del tutto irrituale e non hanno alcuna data certa, a differenza di quelli pervenuti a seguito di rogatoria.

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Le date sono indicate nei certificati perché sono certificati che danno proprio un periodo di...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Certo, ma vorrei sapere se è data certa, un certificato si può compilare in qualsiasi giorno.

PRESIDENTE - Non vi accavallate per cortesia. C'è opposizione da parte del vostro ufficio? Già espressa, su cui ci riserviamo.

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Sul punto delle ragioni espresse avevo capito

che c'era un problema che non erano sottoscritti nelle eccezioni precedenti delle ragioni espresse, questo è un documento in cui la sottoscrizione è chiara.

PRESIDENTE - Decideremo...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Io ho detto un'altra cosa però.

PRESIDENTE - Ricominciamo... Vi prego, avete già detto il vostro parere.

P.M. AMODEO - Al di fuori della rogatoria niente.

PRESIDENTE - Non le ripetiamo all'infinito.

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Partiamo da... Ne ha parlato ampiamente alla scorsa udienza, pagina 117 e seguenti della trascrizione... Del verbale in forma stenotipica e partiamo da quella del 19 marzo 2007 che per facilità di consultazione è l'allegato 51 della relazione 28 luglio 2010 foglio 92 mila 287 e che le rammostriamo. La riconosce? È una delle autorizzazioni delle quali c'ha parlato alla scorsa udienza, Ispettore.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. RAFFAELLI - Ecco, questo documento... innanzitutto di quando è?

TESTE LAURINO - C'è scritto, il 19/03/2007.

AVV. RAFFAELLI - Che periodo di validità aveva?

TESTE LAURINO - Fino al 2012.

AVV. RAFFAELLI - Da chi fu emesso?

TESTE LAURINO - C'è scritto sopra, Deutsche Bank, quindi le ferrovie tedesche.

AVV. RAFFAELLI - Mi interessa la dizione completa, non per metterla in difficoltà...

TESTE LAURINO - Io purtroppo... è notoria la mia scarsa... diciamo così, con le lingue straniere.

AVV. RAFFAELLI - È un problema comune.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - (Inc.) comunque vediamo, ma la domanda quale è?

PRESIDENTE - Ce la potete produrre così capiamo anche noi di cosa... ce la volete far vedere o almeno esibito. Ho capito che lei da una parte proietta però ha già il documento cartaceo?

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Sì.

PRESIDENTE - Quindi è utilissima per la comprensione, almeno per noi.

AVV. RAFFAELLI - Se ho ben capito, se leggo bene da Deutsche Bank Systemtechnik, giusto?

TESTE LAURINO - Giusto.

AVV. RAFFAELLI - Per quello che lei sa questo ente era all'epoca l'unico ente certificatore per i controlli non

distruttivi nel settore ferroviario?

TESTE LAURINO - In Germania?

AVV. D'APOTE - In Germania, certamente.

TESTE LAURINO - Non lo so, non glielo so dire questo.

AVV. RAFFAELLI - Lei conosce altri enti, Certificatori in Germania in quel periodo, in questa materia per i controlli non distruttivi nel settore ferroviario?

TESTE LAURINO - No, io posso dire che non conosco in generale però... di questo perché me ne sono occupato perché poi l'abbiamo analizzato insomma, però non so se vi erano altre realtà che potevano autorizzare agli esami non distruttivi.

AVV. RAFFAELLI - Ora le mostriamo l'autorizzazione del 7 dicembre 2007, per facilità di consultazione e la mettiamo a disposizione anche del Collegio, è l'allegato 52 della sua relazione 28 luglio 2010 foglio 92 mila 290.

(N.d.s., viene esibito al teste il documento suddetto).

AVV. RAFFAELLI - Riconosce questo documento?

TESTE LAURINO - Sì, questa è la sigla 104 della Jungenthal.

AVV. RAFFAELLI - Anche qua ci ricorda di quando è il suo periodo di validità?

TESTE LAURINO - Dal 2007 fino al... sempre al 2012, se non ricordo male.

AVV. RAFFAELLI - Questo documento è in rapporto con il documento del 19 marzo 2007, ci sono dei riferimenti?

TESTE LAURINO - Quello della...?

AVV. RAFFAELLI - Quello precedente, che abbiamo visto prima.

TESTE LAURINO - Uno certifica la... il centro esame non distruttivo e l'altro certifica la manutenzione in base alla categoria DIN.

AVV. RAFFAELLI - Ma sono in rapporto l'uno con l'altro? Si richiamano?

TESTE LAURINO - Penso di sì, credo di sì.

AVV. RAFFAELLI - Poi io leggo al quinto punto che...

TESTE LAURINO - (*Inc.*) certificati, Avvocato, valgono solo ed esclusivamente...

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - È stata fatta una batteria di eccezioni per non leggere i documenti e quindi chiediamo che venga altrettanto...

PRESIDENTE - Avvocato, sono documenti dei quali lei chiede l'acquisizione, giusto? Ma sono documenti già in parte prodotti o sono nuovi?

AVV. RAFFAELLI - Sono prodotti anche dall'Accusa credo.

PRESIDENTE - Allora a maggior ragione di leggerli, commentarli, glossarli...

Parte Civile - Avvocato Dalla Casa

AVV. DALLA CASA - Sono stati prodotti anche da molte delle Parti Civili.

PRESIDENTE - Mi sembra un'attività superflua, Avvocato.

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Assolutamente, allora vado subito all'unico punto rilevante di questa... che cosa autorizzava questo documento?

TESTE LAURINO - Autorizzano la... La Jungenthal in IS2 e IS1 e l'altro per quanto riguarda gli esami non distruttivi, però lo abbiamo aggiunto alla scorsa udienza, solo per le sale di carri della DB.

AVV. RAFFAELLI - Ecco, è proprio questo il punto sulla quale volevo introdurlo.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - (*Inc.*) perché non riesco a leggere.

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Tra le due parti in neretto da Hannover fino alla parte successiva manutenzione di sale...

TESTE LAURINO - Prego? Mi scusi.

AVV. RAFFAELLI - Il documento che le sto mostrando vediamo viene autorizzata Jungenthal, (*inc.*) 30629 Hannover e fino alla manutenzione la parte in neretto... ecco, la parte in mezzo cosa c'è scritto?

PRESIDENTE - No, Avvocato, se vuole glielo leggo io.

AVV. RAFFAELLI - Sì.

PRESIDENTE - Che cosa c'è scritto lo guardiamo e lo vediamo, è

un documento agli atti, (*inc.*) di una abilitazione.

AVV. RAFFAELLI - Viene indicato che viene ottenuta l'abilitazione per due tipi di elementi.

TESTE LAURINO - Di elementi. Manutenzione di cuscinetti e sale.

AVV. RAFFAELLI - Della DB, nonché?

PRESIDENTE - Per i veicoli immessi.

TESTE LAURINO - IS1 e IS2.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Ma sta scritto, Presidente, la domanda quale è?

TESTE LAURINO - Però voglio dire su questi documenti... io sono stato abbastanza chiaro la scorsa volta, queste abilitazioni, autorizzazioni, perché poi alla fine non si comprende come si devono chiamare, valgono solo ed esclusivamente per i carri della DB.

PRESIDENTE - Era questo il punto che (*inc.*).

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Come mi spiega? Lei ci parla di (*inc. per sovrapposizione voci*).

TESTE LAURINO - Ma non lo diciamo noi, Avvocato Raffaelli. Non lo diciamo noi ce lo dice la stessa DB che ha rilasciato quei certificati, non lo dice la Procura di Lucca e né tanto meno l'Ufficiale di Polizia Giudiziaria, ma ce lo ripete non una volta, è documentato, la scorsa volta i

Pubblici Ministeri hanno depositato alla Corte documentazione dove si rilevava che non era la Polizia Giudiziaria piuttosto che la Procura a dire questo, ma era la stessa DB che diceva "guardate che queste due autorizzazioni, certificazioni, chiamiamole come volete, non autorizzano, non autorizzano la Jungenthal a fare revisioni per altre... Per sale di altra proprietà se non quelle della DB.

AVV. RAFFAELLI - Ecco, queste dichiarazioni, mi sembra che siano delle S.I.T. escluse o sbaglio?

TESTE LAURINO - No, no, ci sono delle lettere, sono delle lettere. C'è una lettera del... Ci sono due lettere di due... Prima dell'ufficio legale interno della DB e poi di un ufficio esterno che scriveva per conto della DB, non sono S.I.T., sono... È tutto documentato.

AVV. RAFFAELLI - Noi le contestiamo che queste siano S.I.T. e non sono state ammesse (*inc.*)...

TESTE LAURINO - Le posso garantire...

AVV. RAFFAELLI - Comunque questa non è una valutazione vostra quindi, non è una conclusione vostra?

TESTE LAURINO - No...

PRESIDENTE - D'accordo...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Ove non fosse stato fatto noi ne chiediamo l'acquisizione.

TESTE LAURINO - No, non è una conclusione nostra, ci fa la stessa...

PRESIDENTE - Delle dichiarazioni?

TESTE LAURINO - No...

P.M. AMODEO - Della documentazione proveniente dall'estero, Presidente, dove anche contenesse elementi dichiarativi secondo quelle tre sentenze che stamattina sono... ho frettolosamente indicato solo col numero di presenza sul CED della Cassazione sono sicuramente considerati documenti rogatoriali e quindi acquisibili al fascicolo del dibattimento.

PRESIDENTE - Fisicamente li individuiamo?

P.M. AMODEO - Fisicamente non so se è stato fatto, comunque mi riservo di farlo, ma in questo momento non... lascio traccia a verbale di questa richiesta.

PRESIDENTE - Ci serve il materiale, va bene.

P.M. AMODEO - Sì, Presidente, lo farò la prossima volta, se dio vuole.

TESTE LAURINO - Stavo dicendo, Avvocato Raffaelli...

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Per me è assolutamente chiaro.

PRESIDENTE - Possiamo andare avanti.

AVV. RAFFAELLI - Per quanto riguarda la perizia... il terzo documento, la perizia tecnica specialista autorizzazione effettuata dalla Railion Deutschland AG VPI riconosce

questo documento?

TESTE LAURINO - Sì, certo.

AVV. RAFFAELLI - Di quando è?

TESTE LAURINO - Adesso devo documentarmi, però, voglio dire, dovrebbe essere del 2007, credo.

AVV. RAFFAELLI - 2008 forse?

TESTE LAURINO - 2008, sì.

AVV. RAFFAELLI - 25 settembre 2008?

TESTE LAURINO - Sì. Siamo stati più precisi la scorsa volta...

AVV. RAFFAELLI - Per comodità e... lo mettiamo anche a disposizione del Collegio, è l'allegato 13 della relazione 5 agosto 2010, foglio 92 mila 632. 5 agosto 2010 allegato 13.

TESTE LAURINO - Mi dica.

AVV. RAFFAELLI - Ecco, questo documento dicevamo è... di quando è? 30 settembre 2008?

TESTE LAURINO - Sì, 2008, sì.

AVV. RAFFAELLI - Con questo documento ci ha parlato alla scorsa udienza si stabiliva una serie di prescrizioni?

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. RAFFAELLI - Lei ha contezza di quando Jungenthal comunicò l'adempimento di queste prescrizioni?

TESTE LAURINO - Se non sbaglio il 26 novembre 2008.

AVV. RAFFAELLI - Le produciamo un altro documento a firma Carlsson, da lei richiamato nelle sue relazioni 29 luglio 2011 pagina 33 e comunque allegato... di quando è questo

documento? Se lo riconosce fra quelli che ha visto.

TESTE LAURINO - Io questo documento non... la lettera non mi ricordo se l'ho analizzata però...

AVV. RAFFAELLI - L'aveva analizzata nella relazione 29 luglio 2011 pagina 33.

TESTE LAURINO - Sì, del 25/11/2008. Loro dovevano mettersi in regola - questo l'abbiamo detto anche la scorsa volta, entro il 30 novembre.

AVV. RAFFAELLI - E la lettera è del 25 novembre?

TESTE LAURINO - Però c'è un proble...

AVV. RAFFAELLI - Se ne chiede l'acquisizione.

TESTE LAURINO - C'è un problema, che non si capisce quando è stata fatta la revisione poi alle sale. Perché si ricorda la scorsa volta...?

AVV. RAFFAELLI - Non le ho chiesto questo.

PRESIDENTE - Quale è la domanda allora?

AVV. RAFFAELLI - Di quando era questa lettera e se ne aveva l'acquisizione.

TESTE LAURINO - È tutto documentale.

AVV. RAFFAELLI - Passiamo alle vernici. Ritorniamo al discorso sul quale lei è stato intrattenuto più volte, la vernice blu rinvenuta sull'assile...? Ispettore, su questo forse non proiettiamo nulla in questo momento.

PRESIDENTE - Non ci sono proiezioni, Ispettore.

AVV. RAFFAELLI - Era a base epossidica o vinilica?

TESTE LAURINO - Epossidica.

AVV. RAFFAELLI - E la vernice blu a base epossidica è quella prevista dalle VPI 2008 per il trattamento antiruggine degli assili dopo la sabbiatura?

TESTE LAURINO - No, ce n'era... lì all'epoca della... quel blu cobalto famoso di cui abbiamo parlato prima loro... noi abbiamo fatto un accertamento e ne hanno acquistati 48 mila chili e via dicendo, però con TFA entra in vigore l'anno successivo, il 2010, il 13 gennaio 2010 e quindi io poi quando... io come ripeto ritorno alla fotografia che ho scattato, il blu cobalto era quello che ho fotografato nelle sale della Jungenthal.

AVV. RAFFAELLI - E la VPI 2008 che cosa prevedeva?

TESTE LAURINO - Adesso bisogna documentarsi un attimino e vedere un attimo che cosa prevedeva la VPI.

PRESIDENTE - Con riferimento a cosa, Avvocato?

AVV. RAFFAELLI - Con l'uso di vernice se a base epossidica...?

TESTE LAURINO - Era un RAL, un anticorrosione diverso, questo ne sono certo, non era il 5011 così come è indicato nella manutenzione nel... chiedo scusa, in quel sotto incarico che abbiamo mostrato la scorsa volta.

AVV. RAFFAELLI - Ma prevedeva l'uso di vernice a base epossidica o di vernice a base vinilica?

TESTE LAURINO - La differenza sta nel colore perché poi l'antiruggine... ci sono diverse tipologie di antiruggine, l'interesse del... mio in quel caso è andare a valutare il colore della vernice e non la componente

chimica della vernice, non aveva alcun interesse in quel momento, è venuto fuori dopo l'Incidente Probatorio, quindi però è una cosa che riguarda l'Incidente Probatorio.

AVV. RAFFAELLI - Voi avete trovato della vernice blu?

TESTE LAURINO - Noi abbiamo trovato?

AVV. RAFFAELLI - Della vernice blu?

TESTE LAURINO - Abbiamo trovato delle sale, abbiamo mostrato la scorsa volte le fotografie di vernice di colore blu, blu cobalto, ma anche al di sotto della sala quella fratturata...

AVV. RAFFAELLI - Sto parlando della 98331.

TESTE LAURINO - 98331 c'erano delle tracce di vernice blu.

AVV. RAFFAELLI - Ecco, questa vernice blu, ce lo dica ancora una volta, da chi era stata messa?

PRESIDENTE - Avvocato, per l'ennesima volta, ha risposto all'infinito su queste domande il teste. Cambiamo domande.

AVV. RAFFAELLI - Allora, andiamo alla questione del tipo di incisioni... delle incisioni circolari prodotte dal connettore del freno che abbiamo ormai stabilito che c'erano delle incisioni prodotte dal connettore del freno. Ecco, nella parte incisa avete trovato dei ritocchi di vernice?

TESTE LAURINO - Guardi, questo riguarda l'Incidente Probatorio, io se vuole le rispondo, però riguarda...

PRESIDENTE - Sull'Incidente Probatorio no, non ci dica niente.

TESTE LAURINO - Guardi perché io, ripeto, non ho i raggi x ai miei occhi, vedo che c'è un'incisione centrale e secondo me era anomala in quel momento e poi abbiamo stabilito che fosse... che era il connettore e detto questo si va a stabilire che all'interno di quel...

PRESIDENTE - Ispettore, sull'Incidente Probatorio sentiremo direttamente i Periti.

AVV. RAFFAELLI - Mi interessava sapere ma questo se è una verifica che ha fatto al di fuori dell'Incidente Probatorio, se sapete a chi fossero attribuibili eventuali ritocchi di vernice.

TESTE LAURINO - No, io ho fatto attività a seguito dell'Incidente Probatorio e non siamo riusciti a stabilire chi ha fatto quella tipologia di (*inc.*)

AVV. RAFFAELLI - Era quello che volevo sapere. Passiamo al tema dell'ossidazione. Durante la scorsa udienza lei ci ha detto che la sala 98331, ce l'ha ripetuto anche oggi, era interessata da ruggine diffusa.

TESTE LAURINO - Sì, c'erano degli alveoli di corrosione.

AVV. RAFFAELLI - Ecco, le volevo mostrare alcune fotografie scattate dalla Polizia Scientifica tratte dal fascicolo del Pubblico Ministero, ecco la ruggine... questa è la sala?

TESTE LAURINO - Questa è la sala 98331 e si trova impigliata nella rete e di fianco c'è il serbatoio di cherosene, di

gasolio.

AVV. RAFFAELLI - In quali punti avete rinvenuto la ruggine?

TESTE LAURINO - Guardi lì c'è ruggine diffusa su tutto l'assile.

PRESIDENTE - Ispettore, mi perdoni, se non lo fa la Difesa lo può fare lei, ci indica di che foto si tratta?

TESTE LAURINO - DSC 2753.

AVV. RAFFAELLI - Fascicolo fotografico...

PRESIDENTE - Della Polizia Scientifica.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. RAFFAELLI - Avete trovato ruggine, avete rinvenuto ruggine anche sui cerchioni?

TESTE LAURINO - Su questo tipo? Sì, su questo c'è la ruggine.

AVV. RAFFAELLI - Mostriamo la foto DSC 2754.

TESTE LAURINO - 2754 questa è la ruota lato... la 98331 nel lato della ruota fratturata.

AVV. RAFFAELLI - Grazie. Ulteriore tema, vicenda della profilatura. Nella scorsa udienza a pagina 76 delle trascrizioni, per facilità di consultazione, ci ha riferito che in data 10 settembre 2008 le sale 98331 e 85890, sono le sale nel quale trattiamo in questo processo, erano state scartate dal personale della DB Railion per un difetto di sfaccettatura.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. RAFFAELLI - Ma questo difetto poi è stato eliminato, era stato risolto questo problema?

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, ha risposto varie volte su questo, Presidente.

PRESIDENTE - Anche su questo ha già risposto all'infinito il teste.

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Piani di prova. Lei ci ha riferito di essere stato a Jungenthal, ce l'ha detto anche ora, in sede di attività investigativa.

TESTE LAURINO - Sì.

AVV. RAFFAELLI - Ora vorrei mostrarle una foto, una mappa che non è nel fascicolo del Pubblico Ministero che rappresenta Jungenthal, ovviamente nessun problema a non chiedere la produzione se il teste ci dirà che non riconosce Jungenthal (*inc.*)...

TESTE LAURINO - Mi sembra troppo bella in base a quella che ho visto io dall'alto eh.

AVV. RAFFAELLI - Quindi potrebbe non essere Jungenthal?

TESTE LAURINO - No, però...

PRESIDENTE - Cosa rappresenta, Avvocato?

AVV. RAFFAELLI - La Jungenthal, la fabbrica della quale stiamo parlando.

PRESIDENTE - Ripresa dall'alto dell'azienda Jungenthal, della fabbrica, della sede?

AVV. RAFFAELLI - Sì.

PRESIDENTE - La domanda è?

AVV. RAFFAELLI - Lei riconosce Jungenthal?

TESTE LAURINO - Così dall'alto no, ma mi sembra... Stavo dicendo: mi sembra troppo bella perché io ho avuto un'impressione molto diversa, glielo dico con tutta franchezza...

AVV. RAFFAELLI - Però l'impressione non ci interessa.

PRESIDENTE - Però se chiede se la riconosce... Le sta spiegando perché non la riconosce, Avvocato.

TESTE LAURINO - A me sembra troppo... Se mi fa vedere...

AVV. RAFFAELLI - Mi interessavano i luoghi, in particolare l'officina revisione sale. Lei è entrato nell'officina revisione sale?

TESTE LAURINO - Allora, abbiamo avuto scarsa collaborazione, c'hanno fatto... Eravamo in due sostituti... Due Pubblici Ministeri, quattro Ufficiali di Polizia Giudiziaria, c'hanno fatto accomodare in una saletta, non ci volevano nemmeno ricevere e abbiamo chiesto di visitare l'officina così come abbiamo fatto alla Cima, la Cima ci ha aperto le porte, devo dire questo, lì le porte ci sono state chiuse e non abbiamo avuto possibilità di visitare nulla.

AVV. RAFFAELLI - Dunque, la risposta alla mia domanda sarebbe che lei non ha visitato l'officina revisione sale?

TESTE LAURINO - Non c'è stato permesso, l'abbiamo chiesto e

non ci è stato permesso.

AVV. RAFFAELLI - E quindi non avendo visitato l'officina revisione sale lei non ha potuto nemmeno verificare se ci fossero piani di prova o...

PRESIDENTE - Se non è entrato...

TESTE LAURINO - I piani di prova li abbiamo chiesti e non ci sono stati forniti, hanno addotto la giustificazione, questo glielo posso dire, che non c'erano. Questo è quello che è stato detto a noi.

AVV. RAFFAELLI - Le risulta che qualche investigatore italiano abbia visitato l'Officina Jungenthal nei giorni successivi all'incidente?

TESTE LAURINO - Investigatori di che tipo? Gli unici investigatori...

AVV. RAFFAELLI - L'ingegner Cammarata.

TESTE LAURINO - L'ingegner Cammarata non è un investigatore, fa parte dell'Agenzia Nazionale della Sicurezza Ferroviaria.

AVV. RAFFAELLI - Le risulta che l'ingegner Cammarata abbia visitato Jungenthal nei giorni successivi?

TESTE LAURINO - Sì, mi risulta. Ci è pervenuta corrispondenza dall'agenzia.

AVV. RAFFAELLI - Sa se lui ha assistito alle prove non distruttive e ha visitato...

TESTE LAURINO - Questo non glielo so dire.

Parte Civile - Avvocato Nicoletti

AVV. NICOLETTI - Forse andrà chiesto all'ingegnere.

PRESIDENTE - L'ingegner l'avrete citato immagino.

INTERVENTO - L'hanno citato loro.

TESTE LAURINO - Non so, io non so cosa ha fatto Cammarata all'interno della... a noi sono stati inviati dei documenti e li abbiamo analizzati ma non so cosa ha fatto Cammarata.

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Non sa se ci sono stati due pesi e due misure?

TESTE LAURINO - Prego?

AVV. RAFFAELLI - Non sa se ci sono stati due pesi e due misure a seconda del...

TESTE LAURINO - Questo non glielo so dire.

AVV. RAFFAELLI - La tempistica delle prove.

TESTE LAURINO - Se avessi saputo cosa avesse fatto all'epoca l'ingegner Cammarata glielo dicevo tranquillamente, non ho problemi, nella maniera più assoluta, guardi.

AVV. RAFFAELLI - Tempistica delle prove. Allora, lei ci ha riferito e sto pensando per facilità sempre di consultazione a quanto nelle trascrizioni a pagina 90 del verbale in forma stenotipica della scorsa udienza, che nelle fatture acquisite agli atti non si troverebbe riscontro della fatturazione degli ultrasuoni, delle

prove ad ultrasuoni per le due sale.

TESTE LAURINO - Sì, se non ricordo male io ho detto anche che... era stata data contezza dell'IS2 complessivamente, però vado a memoria... Però della fatturazione precisa diciamo della...

AVV. RAFFAELLI - Le vorrei chiedere proprio di entrare su questo punto perché nella sua relazione 28 luglio 2010 a pagina 23 lei è più articolato nella risposta di quanto non lo sia stato in sede di udienza e quindi volevo farla tornare sul... Per completare la risposta.

TESTE LAURINO - Cosa vuole sapere?

PRESIDENTE - Ovviamente non sono ammesse consultazioni.

AVV. RAFFAELLI - Il punto quello...

PRESIDENTE - Quale è la domanda?

AVV. RAFFAELLI - La domanda è: vede il primo rigo del documento che le produciamo e che...?

TESTE LAURINO - Appunto, gliel'ho detto anche l'altra volta, è revisione IS2 incompleta, però non è scritto UT, esame UT. Io ho detto anche l'altra volta, ma lo ripeto, può essere inclusa anche il costo dell'UT, però lì non è specificato, Avvocato.

AVV. RAFFAELLI - Era quello che... lo ha scritto nelle relazioni e non l'ha detto in udienza.

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - L'ha detto, Avvocato.

TESTE LAURINO - L'ho detto.

Difesa - Avvocato Raffaelli

AVV. RAFFAELLI - Manuale VPI. Innanzitutto dove e quando e in che versione l'avete acquisito?

TESTE LAURINO - Noi l'abbiamo acquisito inizialmente dalla Cima Riparazioni che è l'unica in Italia abilitata alla... e poi successivamente tramite rogatoria.

AVV. RAFFAELLI - Quindi voi l'avete acquisito in versione italiana, tedesca?

TESTE LAURINO - In italiano dalla Cima Riparazioni.

AVV. RAFFAELLI - Ma questa è... la versione italiana è una versione... è una traduzione ufficiale per quello che avete ricostruito?

TESTE LAURINO - Era l'unico testo in italiano che girava di quella corpora... diciamo così di quel corposo manuale, poi l'abbiamo acquisito anche in sede rogatoriale.

AVV. RAFFAELLI - In sede rogatoriale l'avete acquisito in tedesco immagino.

TESTE LAURINO - Prego?

AVV. RAFFAELLI - Immagino abbiate acquisito la versione tedesca in sede rogatoriale?

TESTE LAURINO - Sì, sì, certo.

AVV. RAFFAELLI - L'avete acquisito nella versione completa? Ce l'avete completa la VPI?

TESTE LAURINO - Abbiamo un faldone e adesso dire se è completo

al 100% non me lo ricordo, però abbiamo acquisito sicuramente la VPI 1 e la 4, sicuramente. Quella di interesse per la nostra indagine o meglio per l'indagine poi condotta dai consulenti e dai periti.

AVV. RAFFAELLI - Quindi avete acquisito anche tutti i formulari relativi ai controlli non distruttivi? Dovreste aver...?

TESTE LAURINO - Io ritengo di sì, però - ripeto - bisognerebbe andare lì e valutare... Sta di fatto che questo è stato oggetto anche di esame in sede di Incidente Probatorio.

AVV. RAFFAELLI - Non le chiedo l'esame Incidente Probatorio che non... Le chiedo se lei sappia se vi era conformità tra i formulari previsti dalla VPI e i modelli usati a Jungenthal.

TESTE LAURINO - Questo è un...

AVV. RAFFAELLI - Le rammostriamo...

TESTE LAURINO - Sì, sì, questo lo riconosco perché l'ho analizzato, l'ho inserito anche nelle... Sono i rilievi di misurazione delle sale.

AVV. RAFFAELLI - Questo è il formulario VPI.

TESTE LAURINO - Sì, quello io ne ho inseriti qualcuno nelle mie annotazioni. Ovviamente compilati e...

AVV. RAFFAELLI - Le mostriamo invece anche il foglio di misurazione protocollo prove UT utilizzati da Jungenthal.

TESTE LAURINO - Questo è il sottoincarico che abbiamo mostrato...

AVV. RAFFAELLI - Già alla scorsa udienza.

TESTE LAURINO - Sì, sì. Sottoincarico e io avevo... Per comodità poi nell'allegato di riferimento c'è tutto il... C'è tutto questo documento e questo riguarda la sala 98331 e da lì poi siamo riusciti ad identificare con le firme lì di fianco di Kriebel e...

AVV. RAFFAELLI - Ci dica, di chi sono le firme?

TESTE LAURINO - Allora, l'abbiamo detto l'altra volta, ho fatto il confronto tra lo schema presente nelle... Nella Jungenthal e abbiamo visto che... Per dire le UT sono di Kriebel e poi c'è Boge e poi c'è Brodel.

AVV. RAFFAELLI - Mi interessavano le prove UT.

TESTE LAURINO - Kriebel ha fatto le prove UT.

AVV. RAFFAELLI - Grazie. Passiamo invece al tema della durata delle prove UT...

TESTE LAURINO - Al tema delle?

AVV. RAFFAELLI - La durata eventuale degli ultrasuoni. Lei cosa c'ha detto sul punto? Che erano...?

TESTE LAURINO - Erano a centesimi di ora e quindi sono 12 minuti.

AVV. RAFFAELLI - Ma da uno di questi documenti o da un altro documento ancora?

TESTE LAURINO - Da un altro documento.

AVV. RAFFAELLI - Quale altro documento? Glielo mostriamo.

TESTE LAURINO - Questo no, questo è il verba... Questo qui.

AVV. RAFFAELLI - Ecco, una sola domanda su questo... un paio

di domande, innanzitutto questo documento da chi è sottoscritto?

TESTE LAURINO - Questo è del... Non credo che ci sia una...

Pubblico Ministero - Dott. Amodeo

P.M. AMODEO - Presidente, chiedo scusa, ma domande sul contenuto del documento?

PRESIDENTE - Siamo d'accordo, Avvocato, una volta che li produce li acquisiamo...

AVV. RAFFAELLI - (*Inc.*) visto che avevano fatto la verifica sugli altri vediamo se l'hanno fatta anche con... questa firma che lei vede avete fatto questa verifica?

TESTE LAURINO - No.

AVV. RAFFAELLI - Non avete fatto questa verifica.

TESTE LAURINO - Ma quello è un documento amministrativo, a noi interessa il documento quello...

AVV. RAFFAELLI - E esattamente quello che volevo sapere, è un documento amministrativo e quindi non era previsto dal manuale VPI?

TESTE LAURINO - No, però lì è indicativo che (*inc.*).

AVV. RAFFAELLI - Non ho altre domande.

TESTE LAURINO - Lì è indicativo che ci dice...

AVV. RAFFAELLI - Non ho altre domande, Ispettore.

Presidente

PRESIDENTE - Che diceva?

TESTE LAURINO - No, dico quello è un documento amministrativo dove io ho visto che l'esame UT era 20 centesimi di tempo e quindi era 12 minuti.

PRESIDENTE - Questo ce l'ha già detto. Su questi documenti, Avvocato Raffaelli, lei ne chiede l'acquisizione?

AVV. RAFFAELLI - Sì, della stragrande maggioranza (*inc.*).

Pubblico Ministero - Dott. Giannino

P.M. GIANNINO - Abbiamo prodotto tutti gli allegati delle relazioni del 28 luglio.

PRESIDENTE - Quindi nessuna opposizione sull'acquisizione dei documenti?

P.M. GIANNINO - No. Chiederei di evitare magari le doppie, triple e anche quadruple produzioni, quando un documento è dentro magari cercare di... le moltiplicazioni.

PRESIDENTE - Al Tribunale serve molto per il verbale con il conferimento alle domande. Il Tribunale dispone in conformità l'acquisizione riservandosi, come abbiamo detto, con riferimento all'ulteriore documentazione. Sono le cinque e dieci e possiamo rinviare per concludere il controesame dell'Ispettore Laurino e quindi per il riesame dei Pubblici Ministeri all'udienza del 18 giugno 2014 ore 09:30.

Il presente verbale, prima dell'upload a Portale Giustizia per la documentazione e certificazione finale del computo dei caratteri, risulta composto da un numero parziale di

caratteri incluso gli spazi pari a: 321965

Il presente verbale è stato redatto a cura di:
SENTOSCRIVO Società Cooperativa

L'ausiliario tecnico: SPINELLI SIG.RA MARILENA - Stenotipista

SAPONARO SIG.RA BARBARA - Trascrittrice

Ticket Udienza n° 31297

ID Procedimento n° 102746